



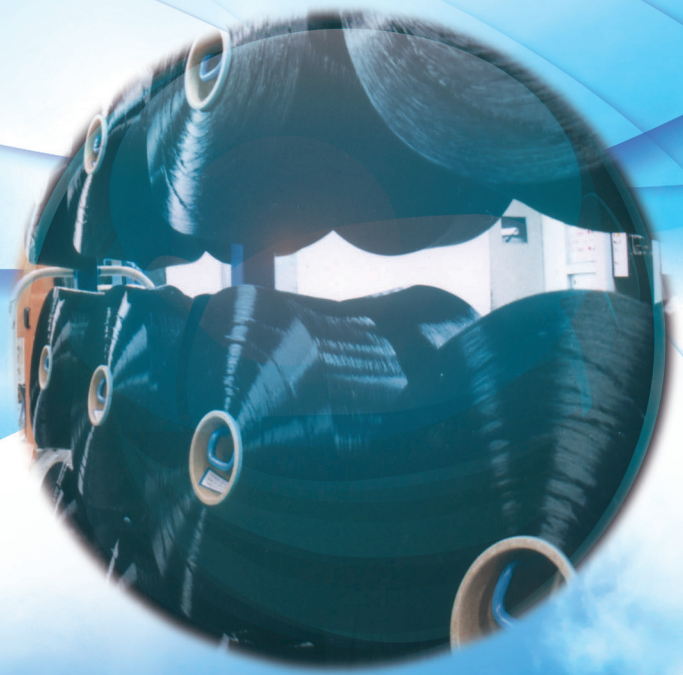
# 中國石化儀征化纖股份有限公司

Sinopec Yizheng Chemical Fibre Company Limited

(在中華人民共和國註冊成立之股份有限公司)

(香港聯合交易所有限公司股票代號：1033)

(上海證券交易所股票代碼：600871)



年報 2011



# 目錄

公司基本情況簡介	2
財務摘要	4
董事長報告書	8
業務回顧與展望	10
管理層討論與分析	14
董事會報告	21
監事會報告	39
企業管治報告	41
股東大會簡介	48
重要事項	49
財務報告	
按《國際財務報告準則》編製	52
按中國企業會計準則編製	102
公司的其他有關資料	179
備查文件目錄	181
公司董事、高級管理人員關於二零一一年度報告的書面確認意見	182

## 重要提示：

中國石化儀征化纖股份有限公司董事會、監事會及其董事、監事、高級管理人員保證本報告所載資料不存在任何虛假記載、誤導性陳述或者重大遺漏，並對其內容的真實性、準確性和完整性承擔個別及連帶責任。

本公司董事長盧立勇先生，副董事長、總經理肖維箴先生，總會計師李建平先生及資產財務部主任徐秀雲女士保證本年度報告中的財務報告真實完整。



# 公司基本情況簡介

中國石化儀征化纖股份有限公司(「本公司」)及其子公司(「本集團」)是中華人民共和國(「中國」)最大的現代化化纖和化纖原料生產基地之一，以二零一一年底聚酯聚合裝置產能計，本集團是世界第八大聚酯生產商。(資料來源：二零一一年 PCI 雜誌)

本公司位於江蘇省儀征市，是原儀征化纖工業聯合公司(現中國石化集團資產經營管理有限公司儀征分公司-「儀化」)改組後，以其全部聚酯生產單位和輔助生產單位注入，於一九九三年十二月三十一日註冊登記成立的。本公司於一九九四年三月、一九九五年一月和一九九五年四月分別發行10億H股、2億A股和4億新H股。本公司的H股和新H股分別於一九九四年三月二十九日和一九九五年四月二十六日在香港聯合交易所有限公司(「香港聯交所」)掛牌上市並開始交易。本公司的A股於一九九五年四月十一日在上海證券交易所(「上交所」)掛牌上市並開始交易。本公司現控股股東為中國石油化工股份有限公司(「中國石化」)。

本公司主要從事生產及銷售聚酯切片和滌綸纖維業務，並生產聚酯主要原料精對苯二甲酸(「PTA」)，經營範圍包括化纖及化工產品的生產及銷售，原輔材料與紡織機械的生產，紡織技術開發，自產產品運輸及技術服務。

本公司是國家「六五」至「十五」計劃期間重點建設項目，生產裝置分別從德國、日本、意大利和法國等國家引進，通過不斷的技術改造，工藝技術達到業內先進水平。本公司產品質量管理體系通過ISO9001國際標準認證，產品質量在業內處於領先地位。ISO14001環境管理體系通過國際認證。截至二零一一年底，本集團具備了175.4萬噸/年聚酯聚合能力、45.5萬噸/年瓶級切片固相縮聚(「SSP」)能力、74.7萬噸/年滌綸纖維抽絲能力、3.4萬噸/年滌綸長絲加彈能力、100.0萬噸/年PTA氧化精製能力，以及相應的公用工程配套能力，規模效益顯著。

- |                 |   |
|-----------------|---|
| 1. 公司法定名稱：      | 中國石化儀征化纖股份有限公司  |
| 公司英文名稱：         | Sinopec Yizheng Chemical Fibre Company Limited        |
| 公司簡稱：           | 儀征化纖  |
| 英文縮寫：           | YCF   |
| <br>2. 法定代表人：   | <br>盧立勇先生   |
| <br>3. 註冊和辦公地址： | <br>中國江蘇省儀征市  |
| 郵政編碼：           | 211900  |
| 電話：             | 86-514-83232235                                       |
| 傳真：             | 86-514-83233880                                       |
| 互聯網網址：          | <a href="http://www.ycfc.com">http://www.ycfc.com</a> |
| 電子信箱：           | <a href="mailto:cso@ycfc.com">cso@ycfc.com</a>        |
| <br>4. 董事會秘書：   | <br>吳朝陽先生   |
| 董事會助理秘書：        | 石敏小姐  |
| 聯繫地址：           | 中國江蘇省儀征市<br>中國石化儀征化纖股份有限公司<br>董事會秘書室                  |
| 電話：             | 86-514-83231888                                       |
| 傳真：             | 86-514-83235880                                       |
| 電子信箱：           | <a href="mailto:cso@ycfc.com">cso@ycfc.com</a>        |

## 公司基本情況簡介

- 5. 境內信息披露報紙：** 《中國證券報》、《上海證券報》、《證券時報》
- 香港聯交所指定的  
信息披露國際互聯網網址：  
<http://www.hkexnews.hk>
- 登載年度報告的中國證券監督管理委員會  
（「中國證監會」）指定國際互聯網網址：  
<http://www.sse.com.cn>
- 年度報告備置地地點：  
中國石化儀征化纖股份有限公司  
董事會秘書室
- 6. 股票上市地點、股票簡稱和股票代碼：**
- |         |        |
|---------|--------|
| H股上市地點： | 香港聯交所  |
| 股票簡稱：   | 儀征化纖   |
| 股票代碼：   | 1033   |
| A股上市地點： | 上交所    |
| 股票簡稱：   | S儀化    |
| 股票代碼：   | 600871 |

# 財務摘要

## 1. 本集團主要會計數據和財務指標摘要

### 1.1 節錄自按《國際財務報告準則》編製之財務報表

	截至十二月三十一日止年度或於十二月三十一日				
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元 (已重報)	二零零九年 人民幣千元 (已重報)	二零零八年 人民幣千元 (已重報)	二零零七年 人民幣千元 (已重報)
營業額	<b>20,179,768</b>	16,348,366	13,225,029	15,224,524	17,175,656
稅前利潤/(虧損)	<b>1,042,190</b>	1,140,343	382,018	(1,554,592)	4,657
所得稅費用/(貸項)	<b>202,958</b>	(86,954)	–	90,693	(14,104)
本公司股東應佔利潤/(虧損)	<b>839,232</b>	1,227,297	382,018	(1,645,285)	17,817
總資產	<b>11,449,599</b>	10,531,202	9,145,813	8,417,284	10,072,812
總負債	<b>2,457,660</b>	2,258,495	2,100,403	1,753,892	1,764,135
本公司股東應佔總權益	<b>8,991,939</b>	8,272,707	7,045,410	6,663,392	8,308,677
基本及攤薄每股溢利/(虧損)	<b>人民幣0.210元</b>	人民幣0.307元	人民幣0.096元	人民幣(0.411)元	人民幣0.004元
每股淨資產	<b>人民幣2.248元</b>	人民幣2.068元	人民幣1.761元	人民幣1.666元	人民幣2.077元
股東權益比例	<b>78.53%</b>	78.55%	77.03%	79.16%	82.49%
淨資產收益率	<b>9.33%</b>	14.84%	5.42%	(24.69%)	0.21%

### 1.2 節錄自按中國企業會計準則編製之財務報表

#### 1.2.1 主要會計數據

單位：人民幣千元

	二零一一年	二零一零年	本年比上年	
			增減(%)	二零零九年
營業收入	<b>20,179,768</b>	16,348,366	23.4	13,225,029
營業利潤	<b>979,056</b>	1,131,060	(13.4)	361,977
利潤總額	<b>1,042,001</b>	1,139,588	(8.6)	382,018
歸屬於母公司股東的淨利潤	<b>839,043</b>	1,226,542	(31.6)	382,018
扣除非經常性損益後歸屬於母公司股東的淨利潤	<b>778,080</b>	1,218,221	(36.1)	363,886
經營活動產生的現金流量淨額	<b>(270,247)</b>	1,600,805	(116.9)	1,308,860

	二零一一年末	二零一零年末	本年末比上年末	
			增減(%)	二零零九年末
總資產	<b>11,449,599</b>	10,531,202	8.7	9,145,813
總負債	<b>2,418,974</b>	2,218,865	9.0	2,100,403
歸屬於母公司的股東權益	<b>9,030,625</b>	8,312,337	8.6	7,045,410
總股本	<b>4,000,000</b>	4,000,000	–	4,000,000

# 財務摘要

## 1.2.2 主要財務指標

	二零一一年	二零一零年	本年比上年 增減(%)	二零零九年
基本每股收益(元/股)	<b>0.210</b>	0.307	(31.6)	0.096
稀釋每股收益(元/股)	<b>0.210</b>	0.307	(31.6)	0.096
扣除非經常性損益後的基本每股收益(元/股)	<b>0.195</b>	0.305	(36.1)	0.091
加權平均淨資產收益率(%)	<b>9.68</b>	15.97	減少6.29個 百分點	5.57
扣除非經常性損益後的加權平均淨資產 收益率(%)	<b>8.97</b>	15.86	減少6.89個 百分點	5.31
每股經營活動產生的現金流量淨額(元/股)	<b>(0.068)</b>	0.400	(116.9)	0.327

	二零一一年末	二零一零年末	本年末比上年末 增減(%)	二零零九年末
歸屬於母公司股東的每股淨資產(元/股)	<b>2.258</b>	2.078	8.6	1.761
資產負債率(%)	<b>21.13</b>	21.07	增加0.06個 百分點	22.97

## 2. 本集團截至二零一一年十二月三十一日止年度實現利潤情況(節錄自按中國企業會計準則編製之財務報表)

單位：人民幣千元

營業利潤	979,056
利潤總額	1,042,001
歸屬於母公司股東的淨利潤	839,043
扣除非經常性損益後的歸屬於母公司股東的淨利潤	778,080
經營活動產生的現金流量淨額	(270,247)

## 3. 本集團非經常性損益項目和金額(節錄自按中國企業會計準則編製之財務報表)

單位：人民幣千元

非經常損益項目	二零一一年	二零一零年	二零零九年
非流動性資產處置損益	<b>25,427</b>	8,620	5,984
計入當期損益的政府補助	<b>4,503</b>	2,462	10,866
減員費用	<b>(93)</b>	(592)	(1,909)
取得和處置金融資產發生的投資收益	<b>16,557</b>	832	-
交易性金融資產產生的公允價值變動損益	<b>(310)</b>	310	-
除上述各項之外的其他營業外收入和支出	<b>33,015</b>	(2,554)	3,191
所得稅影響額	<b>(18,136)</b>	(757)	-
合計	<b>60,963</b>	8,321	18,132

# 財務摘要

## 4. 本集團採用公允價值計量的項目(節錄自按中國企業會計準則編製之財務報表)

單位：人民幣千元

項目名稱	期初餘額	期末餘額	當期變動	對當期利潤的影響金額
可供出售金融資產	-	200,000	200,000	10,000
交易性金融資產	699,713	-	(699,713)	6,247
合計	699,713	200,000	(499,713)	16,247

## 5. 財務報表項目變動情況表(節錄自按中國企業會計準則編製之財務報表)

項目	於二零一一年	於二零一零	變化	變化主要原因
	十二月三十一日	年十二月三十一日		
	人民幣千元	人民幣千元		
貨幣資金	<b>1,541,821</b>	2,469,388	(37.6)	本年經營活動產生的現金流量減少
交易性金融資產	-	699,713	(100.0)	本年處置了2010年購買的國債
應收票據	<b>2,236,236</b>	1,414,970	58.0	由於國內貨幣政策趨緊，本年提高了票據結算貨款的比例
應收賬款	<b>104,668</b>	74,917	39.7	本年銷售收入增加
預付款項	<b>59,625</b>	6,208	860.5	年末預付原材料款增加
其他應收款	<b>11,718</b>	29,985	(60.9)	本年收到2010年出口產品退稅額
存貨	<b>1,756,664</b>	1,318,769	33.2	年末原材料採購增加
可供出售金融資產	<b>200,000</b>	-	不適用	本年購買可供出售金融資產
其他流動資產	<b>219,924</b>	62,443	252.2	待抵扣稅金餘額增加
長期股權投資	<b>303,089</b>	-	不適用	本年新增合營企業
在建工程	<b>1,201,201</b>	498,043	141.2	年末未完工項目增加
遞延所得稅資產	<b>122,536</b>	196,891	(37.8)	可抵扣暫時性差異減少
應交稅費	<b>12,322</b>	125,827	(90.2)	年末應交所得稅減少
專項儲備	-	755	(100.0)	本年使用了安全生產費
盈餘公積	<b>200,383</b>	116,843	71.5	本年提取法定盈餘公積
未分配利潤	<b>1,683,448</b>	1,047,945	60.6	本年實現盈利

## 財務摘要

項目	截至十二月三十一日止年度		變化 %	變化主要原因
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元		
營業成本	<b>18,206,234</b>	13,949,852	30.5	本年原材料價格上漲
財務淨收益	<b>56,887</b>	35,286	61.2	本年存款利息收入增加
資產減值損失	<b>(691)</b>	273,815	(100.3)	本年沖回了壞賬準備
公允價值變動損益	<b>(310)</b>	310	(200.0)	本年處置了交易性金融資產
投資收益	<b>16,557</b>	832	1890.0	上年購入的國債產品以及本年購入的金融理財產品產生的投資收益
營業外收入	<b>72,655</b>	14,658	395.7	本年處置固定資產收益增加
營業外支出	<b>9,710</b>	6,130	58.4	本年資產處置損失增加
所得稅費用	<b>202,958</b>	(86,954)	不適用	上年確認以前年度未確認的暫時性差異導致所得稅費用為負

## 6. 按中國企業會計準則和按《國際財務報告準則》編製的本集團的財務報表之間的差異：

	歸屬於母公司股東的淨利潤		歸屬於母公司的股東權益	
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
中國企業會計準則	<b>839,043</b>	1,226,542	<b>9,030,625</b>	8,312,337
《國際財務報告準則》	<b>839,232</b>	1,227,297	<b>8,991,939</b>	8,272,707

差異說明見本年報「本集團按不同準則編製的財務報表差異調節表」章節。



# 董事長報告書

本報告所述財務數據(如適用)均節錄自按《國際財務報告準則》編製之財務報表

## 致列位股東：

本人謹此呈上本集團截至二零一一年十二月三十一日止經審核年度業績，敬請各位股東審覽。

近三年，在高棉價的推動下，聚酯業遇到了難得的黃金發展期。但進入二零一一年，受歐債危機和持續收緊的國內貨幣政策的影響，聚酯業面臨各種新的挑戰，經營壓力日益加大，尤其是從第四季度開始，棉花價格下滑，聚酯產品的需求增長開始放緩，聚酯產品利潤空間受到壓縮。但從二零一一年全年來看，境內聚酯業轉嫁成本的通道基本暢通，市場需求整體上仍然保持穩步增長。

二零一一年，面對複雜多變的經營形勢，本集團紮實推進安全生產和節能減排，精心組織生產經營，不斷強化科技創新，加快推進有效發展，取得了較好的經營業績。

二零一一年，本集團合併營業額首次突破人民幣200億元，達到人民幣20,179,768千元(二零一零年：人民幣16,348,366千元)，增長了23.4%；本公司股東應佔利潤為人民幣839,232千元(二零一零年：人民幣1,227,297千元)，基本每股盈利為人民幣0.210元(二零一零年：人民幣0.307元)，分別下降了31.6%。

董事會建議派發截至二零一一年十二月三十一日止年度末期現金股利每股人民幣0.03元。截至二零一一年十二月三十一日止年度本公司建議派發的現金股利總額為每股人民幣0.03元(二零一零年派發現金股利為每股人民幣0.03元)。

二零一一年，本集團持續深化內部管理，全力推進制度標準化信息化改造，促進了管理水平邁上新臺階；注重以人為本，關愛員工，完善了薪酬分配制度和人才成長通道建設，有效調動了員工積極性；發展基礎進一步夯實，有效發展勢頭良好，在建項目穩步推進，新建項目陸續啟動，200萬噸/年PTA合資項目簽署協議，開創了有效發展的新局面。

展望二零一二年，本集團經營機遇與挑戰並存。中國經濟增長將趨緩但仍將保持較快增長，加之中國政府提出擴大內需、發展實體經濟，聚酯產品的內需有望維持穩步增長。與此同時，世界經濟增長的不穩定性、不確定性增加，中國紡織品服裝出口形勢日益嚴峻，增速將進一步放緩；境內聚酯業在連續三年盈利改善的情況下，釋放了較多的新增產能，聚酯業競爭將更趨激烈。

二零一二年，本集團面對更加複雜的經營形勢，將堅持以市場為導向，以效益為中心，狠抓安全環保，科學組織生產經營，優化產品結構，強化企業管理，推動公司持續有效快速發展。主要措施有：奮力開拓經營，努力提升盈利能力；抓好安全環保工作，保持裝置安穩長滿優運行；加強創新能力建設，切實推進技術進步；強化精細管理，大力降本壓費，積極推進節能減排；統籌規劃，精心組織，穩步推進發展。

# 董事長報告書

根據市場狀況和公司總體發展目標，本集團計劃二零一二年資本支出人民幣2,041,800千元。二零一二年，本集團將以創建「國內領先、世界一流」企業為目標，完善發展規劃，精心組織，紮實推進有效發展，更加注重發展質量和效益，更加注重結構優化和技術進步，更加注重綠色低碳，更加注重以人為本，努力提升公司持續競爭能力。

在不久前進行的董事會換屆選舉中，本人非常榮幸地再次當選為公司董事長，本人將不遺餘力，與董事會全體成員、全體高級管理人員及全體員工一起用辛勤的勞動共同開創本集團更加美好的明天。

最後，本人籍此機會向過去一年裡勤勉工作的全體員工，向一貫關心和支持本集團發展的廣大用戶、各位股東和各界人士表示崇高的敬意和衷心的感謝。

**盧立勇**

董事長

二零一二年三月二十六日，南京

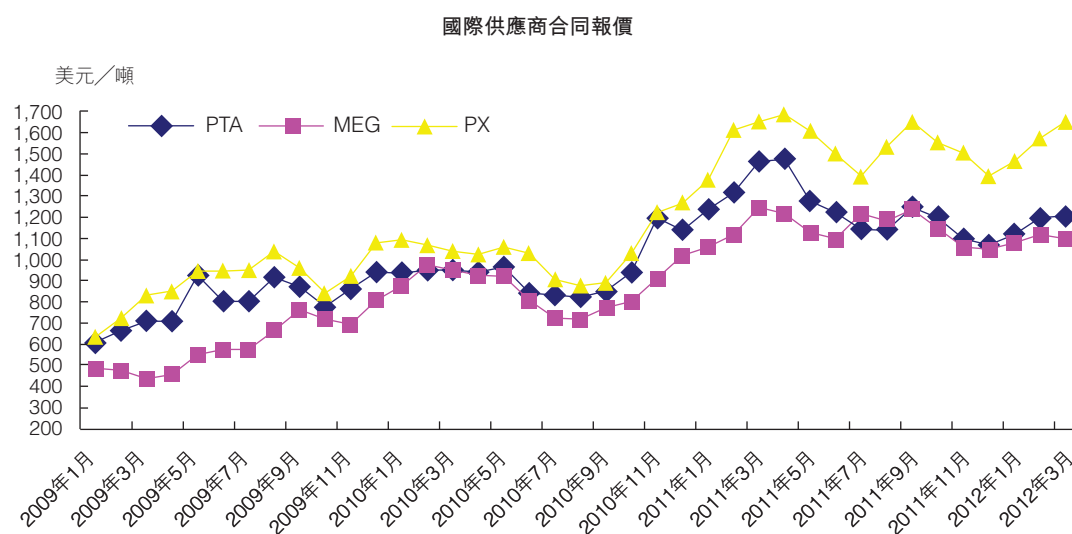
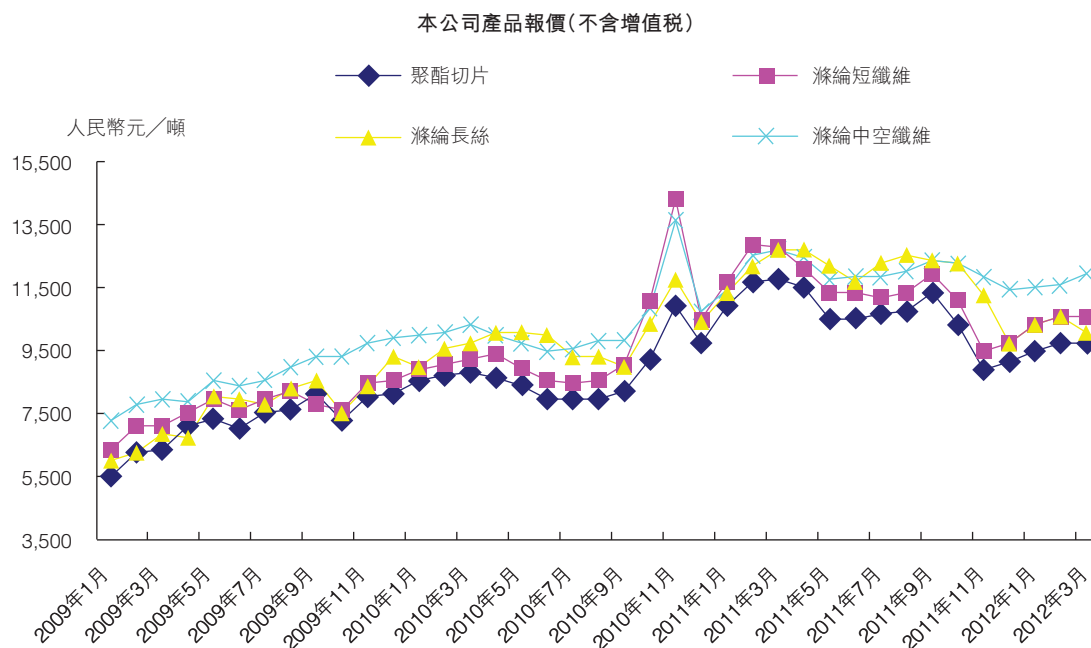
# 業務回顧與展望

本報告所述財務數據(如適用)均節錄自按《國際財務報告準則》編製之財務報表

二零一一年，本集團抓住境內聚酯市場整體增長的有利時機，精心組織生產經營，優化產品結構，嚴格精細管理，努力降本減費，加快推進有效發展，公司經營效益繼續保持較好水平。

## 1、市場回顧

二零一一年，境內聚酯產業鏈價格總體上呈現較快的上升態勢，但由於受成本大幅上升以及聚酯產能增速加快的影響，聚酯產品盈利空間同比有所減少，聚酯業競爭形勢日趨嚴峻。前三個季度，國際原油價格高位震盪運行，聚酯原料成本同比大幅上升；在需求穩步增長和成本支撐下，境內聚酯產品價格較快增長。第四季度以後，受歐債危機惡化的影響，聚酯原料價格下滑，聚酯產品需求增長放緩，聚酯產品價格明顯下跌。



# 業務回顧與展望

二零一一年，境內新增聚酯產能約417萬噸，境內聚酯總產能達3,284萬噸，聚酯產能供大於求的現狀沒有改變，聚酯業競爭形勢依然嚴峻。二零一一年，境內滌綸纖維的總供應量為28,866.8千噸，同比增長10.1%，其中產量同比增長10.3%。與此同時，境內滌綸纖維總消費量為26,588.5千噸，同比增長9.1%，境內聚酯產品需求比上年穩步增長。

	中國境內滌綸纖維供需狀況								
	滌綸長絲			滌綸短纖維			滌綸纖維		
	二零一一年 千噸	二零一零年 千噸	+ / (-) (%)	二零一一年 千噸	二零一零年 千噸	+ / (-) (%)	二零一一年 千噸	二零一零年 千噸	+ / (-) (%)
產量	<b>18,133.0</b>	16,266.1	11.5	<b>9,816.0</b>	8,867.2	10.7	<b>27,949.0</b>	25,331.3	10.3
進口量	<b>160.5</b>	172.8	(7.1)	<b>120.3</b>	143.0	(15.9)	<b>280.8</b>	315.8	(11.1)
出口量	<b>956.5</b>	822.5	16.3	<b>813.8</b>	597.0	36.3	<b>1,770.3</b>	1,419.5	24.7
淨進口量	<b>(796.0)</b>	(649.7)	22.5	<b>(693.5)</b>	(454.0)	52.8	<b>(1,489.5)</b>	(1,103.7)	35.0
期初庫存	<b>362.0</b>	454.0	(20.3)	<b>275.0</b>	323.0	(14.9)	<b>637.0</b>	777.0	(18.0)
期末庫存	<b>305.0</b>	362.0	(15.8)	<b>203.0</b>	275.0	(26.2)	<b>508.0</b>	637.0	(20.3)
總供應量	<b>18,655.5</b>	16,892.9	10.4	<b>10,211.3</b>	9,333.2	9.4	<b>28,866.8</b>	26,226.1	10.1
總消費量	<b>17,394.0</b>	15,708.4	10.7	<b>9,194.5</b>	8,461.2	8.7	<b>26,588.5</b>	24,367.6	9.1

資料來源：中國化學纖維工業協會

## 2、生產經營回顧

### (1) 生產營銷

二零一一年，本集團生產裝置繼續保持安全穩定運行，主產品產量和銷量均有所增加。本集團共生產聚酯產品2,180,344噸，比上年的2,137,961噸增加了2.0%，聚酯聚合產能利用率達96.8%。生產PTA1,042,040噸，比上年的1,041,233噸微增0.1%。二零一一年，本集團積極應對市場變化，適時調整裝置檢修，加大用戶服務力度，共銷售聚酯產品1,775,577噸，比上年的1,728,849噸增加2.7%，扣除自用量等因素，產銷率達99.7%。全年共出口聚酯產品66,484噸，比上年的111,001噸減少40.1%。

### (2) 成本控制

二零一一年，本集團聚酯產品加權平均價格(不含增值稅)比上年上升了20.0%，而PTA、乙二醇(「MEG」)、對二甲苯(「PX」)等外購主要原料加權平均價格比上年上漲了34.5%。本集團通過加強精細管理和技術改造，持續減少能耗、物耗，萬元產值綜合能耗同比下降3.1%。通過嚴格落實全面預算管理，較好的完成了各項降本減費措施。由於產品銷量增加和產品價格上漲致使運費和保險費增加，銷售費用比上年增加3.6%；由於壞帳損失沖回及折舊減少，管理費用比上年減少4.6%；由於存款利息收入增加，財務收入淨額比上年增加61.2%。上述銷售費用、管理費用及財務收入淨額合計比上年減少5.5%。

### (3) 產品開發

二零一一年，本集團強化科技創新，技術進步和產品開發取得新成效。完成產品開發項目41項，取得專利授權19項。開發了有光縫紉線升級產品FR212和功能性膜級切片FG611等一批新產品，並實現了批量生產銷售。二零一一年，本集團共生產聚酯專用料958,894噸，專用料比率達89.4%，比上年提高了3.8個百分點；生產差別化纖維635,357噸，差別化率為88.6%，比上年提高了1.8個百分點。

# 業務回顧與展望

## (4) 內部改革和管理

二零一一年，本集團進一步加強企業管理，管理水平進一步提高。全面推進制度標準化信息化改造，制度建設取得新進展。繼續增強預算執行力，持續推動全員成本目標管理，各項關鍵成本費用得到有效控制。加強質量管理，主產品綜合優等品率繼續保持99.0%以上。進一步加強內控管理，有效防控了企業風險。完善薪酬分配制度和人才成長通道建設，建立了職工收入增長機制，拓寬了人才成長空間，有效調動了職工積極性。

## (5) 資本開支

二零一一年，本集團資本支出為人民幣1,346,235千元。本集團發展基礎進一步夯實，有效發展勢頭良好。3,000噸/年高性能聚乙烯纖維一期項目已於九月份實現滿負荷生產，並在此基礎上進一步優化二期項目基礎設計，推進了高性能纖維產業化進程；10萬噸/年1,4-丁二醇項目已進入設備安裝階段；40萬噸/年聚酯專用料項目和10萬噸/年差別化短纖項目(三單元)已於九月份開工建設；本集團200萬噸/年PTA合資項目取得突破，已於十二月十三日與百慕達遠東新世紀(控股)公司簽訂了《合營合同》，並成立了合資公司。

## 3、二零一二年展望及工作計劃

### (1) 市場分析

分析二零一二年的市場形勢，本集團認為：一是世界經濟增長的不穩定性、不確定性上升，中國紡織品服裝出口形勢日益嚴峻，增速將進一步放緩；二是國際原油價格仍將高位震盪運行，將導致原料成本上升，聚酯產品盈利空間進一步壓縮；三是境內新增聚酯產能將明顯增加，聚酯產能過剩的趨勢更加明顯，行業競爭將進一步加劇。與此同時，我們也認為存在以下有利條件：一是中國經濟增長仍將保持較快增長，加之中國政府提出擴大內需、發展實體經濟，聚酯產品的內需有望維持穩步增長；二是經過多年的改革調整，本集團的資產質量不斷提高，產品結構不斷優化，發展的目標和路徑更加清晰，尤其是一批新建項目今年將陸續投產，將成為本集團新的效益增長點。

### (2) 經營策略

二零一二年，本集團將堅持以市場為導向，以效益為中心，狠抓安全環保，科學組織生產經營，優化產品結構，強化企業管理，推動公司持續有效快速發展。二零一二年，本集團將重點做好以下具體工作：

#### (一) 奮力開拓經營，努力提升盈利能力

本集團將堅持以市場為導向，加強供產銷整體協作，奮力擴大市場份額，努力增收增效；確保1,4-丁二醇、短纖等新投產項目產銷平衡；堅持客戶至上理念，不斷深化服務和合作，實現本公司與用戶的共贏；同時加強國際國內原料市場的跟蹤研究，動態分析市場變化和公司原料庫存結構，努力實現既保證供應又降低採購成本。計劃銷售聚酯產品177.7萬噸，1,4-丁二醇1.3萬噸，高性能聚乙烯纖維0.12萬噸，產銷率達到100.0%。

## 業務回顧與展望

### (二) 抓好安全環保工作，保持裝置安穩長滿優運行

本集團將全面落實安全環保責任制，建立安全生產長效機制，進一步加強現場管理，強化關鍵裝置和重點設備的監控，減少非計劃停車，努力保持裝置安穩長滿優運行。同時繼續通過質量改進項目、質量專題攻關、QC小組等形式，持續推進產品質量升級。計劃生產聚酯產品216.6萬噸，其中自用量35.6萬噸。計劃生產PTA 103.5萬噸，1,4-丁二醇1.3萬噸，高性能聚乙烯纖維0.12萬噸。

### (三) 加強創新能力建設，切實推進技術進步

本集團將進一步加強科技創新的基礎建設，組織好優秀創新團隊建設，加快科技人才的培養，激發人才創新活力；充分發揮產銷研協調機制的優勢，加強技術進步與市場的緊密聯繫，不斷推進產品升級；持續開展技術開發、技術改造，進一步提升裝置技術水平；同時積極為本集團持續發展做好基礎研究和應用研究。全年計劃開發新產品30項。本公司計劃生產差別化纖維56.2萬噸，滌綸纖維差別化率達87.6%；計劃生產聚酯切片專用料92.1萬噸，專用料比率達82.4%。

### (四) 強化精細管理，大力降本壓費，積極推進節能減排

本集團將繼續推進制度標準化信息化改造，形成「統一、規範、高效」的制度體系。完善績效管理，修訂完善績效考核方案，促進職工不斷創造新的工作業績。持續推進全員成本目標管理，完善成本管理體系，不斷提升成本管理水平，努力完成費用控制目標。進一步推進節能減排工作，堅持可持續發展、綠色低碳發展理念，紮實做好新一輪清潔生產工作。計劃全年萬元產值綜合能耗1.1499噸標煤，工業取水量控制在2,660萬噸以內，外排污水COD總量控制在565噸以內。

### (五) 統籌規劃，精心組織，穩步推進發展

二零一二年，本集團將統籌規劃，精心組織，穩步推進發展。確保10萬噸/年1,4-丁二醇項目二零一二年八月份建成投產，同時做好產品市場開拓和預銷售工作；推進40萬噸/年聚酯專用料項目和10萬噸/年差別化短纖項目(三單元)的建設，力爭二零一三年二月份和二零一二年九月份分別建成投產，並爭取二零一二年四月份啟動10萬噸/年差別化短纖項目(九單元)的建設；積極推進PTA合資項目的建設，爭取二零一二年上半年開工建設；加快高性能聚乙烯纖維、對位芳綸的技術攻關，全力提高產品性能指標，紮實推進產業化進程。

# 管理層討論與分析

以下資料僅供參考之用，並不構成經畢馬威華振會計師事務所或畢馬威會計師事務所分別審計的本年報第52頁至第101頁及第102頁至第178頁財務報告的一部分。本討論文件應結合年報中合併財務報表及註釋參閱。本報告所述財務數據(除非特別注明)均節錄自按《國際財務報告準則》編製之財務報表。

## 一、經營業績

### 1、營業額

二零一一年，本集團生產裝置繼續保持安全、穩定運行，聚酯產品產量穩步增加；同時積極根據市場需求，優化產品結構，提高差別化、高附加值產品的產量。二零一一年，本集團聚酯產品產量為2,180,344噸，較上年的2,137,961噸增加了2.0%；聚酯聚合產能利用率為96.8%。PTA產量為1,042,040噸，較上年的1,041,233噸增加了0.1%；PTA產能利用率為95.2%。

#### 生產量

	截至十二月三十一日止十二個月			
	二零一一年		二零一零年	
	生產量 噸	佔生產量比重 %	生產量 噸	佔生產量比重 %
聚酯產品				
聚酯切片	1,072,566	49.2	1,046,433	48.9
瓶級切片	350,365	16.1	318,579	14.9
滌綸短纖維	525,715	24.1	498,362	23.3
滌綸中空纖維	44,773	2.0	55,544	2.6
滌綸長絲	186,925	8.6	219,043	10.3
總計	2,180,344	100.0	2,137,961	100.0

二零一一年，本集團共銷售聚酯產品1,775,577噸，較上年的1,728,849噸增加2.7%。扣除自用量等因素，產銷率達到99.7%。本集團聚酯產品出口量為66,484噸，比上年的111,001噸減少了40.1%。二零一一年，本集團聚酯產品加權平均價格(不含增值稅)從上年的人民幣9,287元/噸上升到人民幣11,148元/噸，漲幅為20.0%，但由於其漲幅低於原料價格漲幅，聚酯產品盈利空間同比有所減少。

# 管理層討論與分析

## 銷售量

	截至十二月三十一日止十二個月			
	二零一一年		二零一零年	
	銷售量 噸	佔銷售量比重 %	銷售量 噸	佔銷售量比重 %
聚酯產品				
聚酯切片	699,297	39.4	708,186	41.0
瓶級切片	350,607	19.8	317,207	18.3
滌綸短纖維	529,639	29.8	493,487	28.5
滌綸中空纖維	45,246	2.5	54,750	3.2
滌綸長絲	150,788	8.5	155,219	9.0
總計	1,775,577	100.0	1,728,849	100.0

## 產品價格(不含增值稅)(人民幣元/噸)

	截至十二月三十一日止十二個月		
	二零一一年	二零一零年	變動率 %
聚酯產品			
聚酯切片	10,505	8,652	21.4
瓶級切片	10,850	8,589	26.3
滌綸短纖維	11,732	9,807	19.6
滌綸中空纖維	12,489	10,652	17.2
滌綸長絲	12,372	11,472	7.8
加權平均售價	11,148	9,287	20.0

## 營業額

	截至十二月三十一日止十二個月			
	二零一一年		二零一零年	
	營業額 人民幣千元	佔營業額比重 %	營業額 人民幣千元	佔營業額比重 %
聚酯產品				
聚酯切片	7,346,044	36.4	6,127,035	37.4
瓶級切片	3,804,094	18.9	2,724,476	16.7
滌綸短纖維	6,213,622	30.8	4,839,829	29.6
滌綸中空纖維	565,084	2.8	583,208	3.6
滌綸長絲	1,865,482	9.2	1,780,642	10.9
其他	385,442	1.9	293,176	1.8
總計	20,179,768	100.0	16,348,366	100.0

二零一一年，由於本集團聚酯產品加權平均價格(不含增值稅)和聚酯產品銷售量比上年分別增加了20.0%和2.7%，本集團營業額從上年的人民幣16,348,366千元上升為人民幣20,179,768千元，增加了23.4%。



# 管理層討論與分析

## 2、 銷售成本

二零一一年，本集團銷售成本為人民幣18,607,201千元，佔營業額的92.2%，比上年的人民幣14,353,315千元增加人民幣4,253,886千元，主要是由於原料成本增加所致。原料總成本為人民幣16,166,951千元，佔銷售成本的86.9%，比上年的人民幣11,915,580千元增加人民幣4,251,371千元，主要是因為原料平均採購成本明顯增加所致。本集團外購主要原料加權平均價格比上年上升了34.5%，其中外購PTA、PX和MEG的平均採購成本分別比上年上升了25.9%、41.4%和32.8%。

二零一一年，儘管營業額比上年上升了23.4%，但由於銷售成本比上年增加了29.6%，使得本集團毛利比上年減少人民幣422,484千元，為人民幣1,572,567千元；毛利率為7.8%，比上年減少了4.4個百分點。

## 3、 銷售費用、管理費用、財務淨收益

	截至十二月三十一日止十二個月		
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元 (已重報)	變動率 %
銷售費用	220,430	212,868	3.6
管理費用	441,685	463,100	(4.6)
財務淨收益	(56,887)	(35,286)	61.2
合計	605,228	640,682	(5.5)

二零一一年，由於產品銷量增加和產品價格上漲致使運費和保險費增加，銷售費用比上年增加人民幣7,562千元；由於壞帳損失沖回以及折舊減少，管理費用比上年減少人民幣21,415千元；由於存款利息收入增加，財務收入淨額比上年增加人民幣21,601千元。上述銷售費用、管理費用及財務收入淨額合計比上年減少5.5%。

## 4、 營業利潤、稅前利潤、股東應佔利潤

	截至十二月三十一日止十二個月		
	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元 (已重報)	變動率 %
營業利潤	969,056	1,103,915	(12.2)
稅前利潤	1,042,190	1,140,343	(8.6)
所得稅費用	202,958	(86,954)	不適用
本公司股東應佔利潤	839,232	1,227,297	(31.6)
基本每股盈利(人民幣元)	0.210	0.307	(31.6)

二零一一年，本集團營業利潤和稅前利潤分別為人民幣969,056千元和人民幣1,042,190千元，較上年的人民幣1,103,915千元和人民幣1,140,343千元分別下降了12.2%和8.6%，主要是由於營業成本大幅增加導致毛利減少所致；本公司股東應佔利潤為人民幣839,232千元，較上年的人民幣1,227,297千元下降了31.6%，主要是由於稅前利潤減少以及提取所得稅費用人民幣202,958千元所致。

## 管理層討論與分析

### 5、營業業務分產品情況表

佔本集團營業收入和營業利潤10%以上的業務為聚酯產品。按中國企業會計準則，本集團二零一一年營業經營情況如下：

分產品	營業收入 人民幣千元	營業成本 人民幣千元	毛利率 (%)	營業收入	營業成本	毛利率與上年相比
				比上年增/減 (%)	比上年增/減 (%)	
聚酯產品	19,794,326	17,839,305	9.9	23.3	30.5	減少4.9個百分點
其中：						
聚酯切片	7,346,044	6,544,918	10.9	19.9	26.9	減少4.9個百分點
瓶級切片	3,804,094	3,455,907	9.2	39.6	43.6	減少2.5個百分點
短纖及中空	6,778,706	6,042,406	10.9	25.0	33.6	減少5.7個百分點
長絲	1,865,482	1,796,074	3.7	4.8	13.1	減少7.1個百分點

### 6、營業業務分地區情況

按中國企業會計準則，本集團二零一一年分地區營業經營情況如下：

地區名稱	營業收入	營業收入
	人民幣千元	比上年增減 (%)
中國大陸	19,438,858	26.0
港澳臺及海外	740,910	(19.4)

# 管理層討論與分析

## 二、財務分析

本集團的主要資金來源於經營活動，而資金主要用途為經營支出及資本開支。

### 1、資產、負債及權益分析

	於二零一一年 十二月三十一日 人民幣千元	於二零一零年 十二月三十一日 人民幣千元 (已重報)	變化金額 人民幣千元
總資產	<b>11,449,599</b>	10,531,202	918,397
流動資產	<b>6,130,656</b>	6,076,395	54,261
非流動資產	<b>5,318,943</b>	4,454,807	864,136
總負債	<b>2,457,660</b>	2,258,495	199,165
流動負債	<b>2,402,659</b>	2,198,621	204,038
非流動負債	<b>55,001</b>	59,874	(4,873)
本公司股東應佔總權益	<b>8,991,939</b>	8,272,707	719,232

於二零一一年十二月三十一日，本集團總資產人民幣11,449,599千元，總負債人民幣2,457,660千元，本公司股東應佔總權益人民幣8,991,939千元。與二零一零年十二月三十一日資產負債相比(以下簡稱「與上年末相比」)變化及其主要原因如下：

總資產人民幣11,449,599千元，與上年末相比增加人民幣918,397千元。其中：流動資產人民幣6,130,656千元，與上年末相比增加人民幣54,261千元，主要是由於二零一一年國內貨幣政策趨緊，應收票據餘額大幅增加致使應收賬款及其他應收款增加人民幣891,181千元以及預繳所得稅人民幣152,465千元，同時由於經營活動產生的現金流量淨額減少以及投資活動現金支出增加致使現金及現金等價物、銀行及其他金融機構存款分別減少人民幣519,111千元和人民幣408,456千元。非流動資產人民幣5,318,943千元，比上年末增加人民幣864,136千元，主要是由於在建工程增加人民幣703,158千元以及新增合營公司權益人民幣303,089千元所致。

總負債人民幣2,457,660千元，比上年末增加人民幣199,165千元。其中：流動負債人民幣2,402,659千元，比上年末增加人民幣204,038千元，主要是由於本集團應付帳款及其他應付款增加人民幣313,975千元。非流動負債人民幣55,001千元，比上年末減少人民幣4,873千元。

本公司股東應佔總權益為人民幣8,991,939千元，比上年末增加人民幣719,232千元，主要是由於二零一一年本集團股東應佔利潤為人民幣839,232千元所致。

於二零一一年十二月三十一日，本集團資產負債率為21.5%，而於二零一零年十二月三十一日為21.4%。

# 管理層討論與分析

## 2、現金流量分析

二零一一年底，本集團現金及現金等價物減少人民幣816,981千元，即從二零一零年十二月三十一日的人民幣2,323,802千元，減少至二零一一年十二月三十一日的人民幣1,506,821千元。下表列示了本集團二零一一年及二零一零年合併現金流量表主要項目。

現金流量主要項目	二零一一年 人民幣千元	二零一零年 人民幣千元
經營活動(所用)／所得現金淨額	(270,247)	1,600,805
投資活動所用現金淨額	(426,734)	(51,770)
融資活動所用現金淨額	(120,000)	-
現金及現金等價物淨(減少)／增加	(816,981)	1,549,035
年初結存的現金及現金等價物	2,323,802	774,767
年末結存的現金及現金等價物	1,506,821	2,323,802

二零一一年，本集團經營活動產生的現金淨流出為人民幣270,247千元，同比减少現金流入人民幣1,871,052千元。主要原因是：

- (1) 二零一一年毛利比上年減少人民幣422,484千元；
- (2) 存貨、應收賬款及其他應收款分別比上年增加人民幣437,895千元和人民幣1,039,831千元；
- (3) 已付所得稅比上年增加人民幣391,005千元。

二零一一年，本集團投資活動產生的現金淨流出為人民幣426,734千元，同比增加現金流出人民幣374,964千元，主要是由於資本支出增加現金流出人民幣278,589千元以及新增合營公司權益增加現金流出人民幣303,089千元所致。

二零一一年，本集團融資活動產生的現金淨流出為人民幣120,000千元，同比增加現金流出人民幣120,000千元，主要是由於派發二零一零年末期股利人民幣120,000千元所致。

## 3、銀行借款

於二零一一年十二月三十一日，本集團銀行借款為零(二零一零年十二月三十一日：零)。

## 4、資產押記

截至二零一一年十二月三十一日止年度，本集團不存在資產押記情況。

## 5、外匯風險管理

本集團生產經營業務主要以人民幣結算，所需外匯主要以美元結算，應收應付項目均於經常性項目下及時兌付，因此，匯率波動對本集團財務狀況沒有重大的負面影響。

## 6、負債資本比率

本集團二零一一年的負債資本比率為零(二零一零年：零)。負債資本比率的計算方法為：長期借款／(長期借款+股東權益)。

# 管理層討論與分析

## 三、資本支出

二零一一年，本集團資本支出為人民幣1,346,235千元。下表所列為本年度內本集團有關資本支出項目投入金額和收益情況：

主要項目名稱	本年度投入金額 人民幣千元	項目進度	主要項目收益 情況(實現生產量)
3,000噸/年高性能聚乙烯纖維一期項目	115,019	完成	262.5噸
10萬噸/年1,4-丁二醇項目	599,977	開始設備安裝	-
40萬噸/年聚酯專用料項目	49,822	在建	-
10萬噸/年差別化短纖項目(三單元)	45,997	在建	-
10萬噸/年差別化短纖項目(九單元)	42,978	正進行設備採購	-
200萬噸/年PTA合資項目	303,089	正進行前期工作	-
其它	189,353	-	-
合計	1,346,235	-	262.5噸

預計二零一二年本集團資本開支約為人民幣2,041,800千元，其中10萬噸/年1,4-丁二醇項目、40萬噸/年聚酯專用料項目、200萬噸/年PTA合資項目、3000噸/年高性能聚乙烯纖維二期項目、10萬噸/年差別化短纖項目(三單元)及10萬噸/年差別化短纖項目(九單元)支出分別為人民幣620,000千元、人民幣220,000千元、人民幣330,000千元、人民幣150,000千元、人民幣160,000千元和人民幣120,000千元。二零一二年本集團將繼續按照謹慎原則，加強投資管理，力求投資回報最大化。計劃中的資本開支將以自有資金及通過銀行融資解決。

# 董事會報告

董事會現謹呈上截至二零一一年十二月三十一日止年度報告及經審核財務報告，以供審覽。

## 董事會日常工作情況

本公司董事會全體成員遵照《公司法》及《公司章程》的規定，認真履行《公司章程》賦予的職責，認真執行股東大會決議，積極開展工作。

本報告期內本公司共召開了十一次董事會會議，具體情況如下：

- (1) 第六屆董事會第十六次會議於二零一一年三月二十八日召開。有關公告刊登在二零一一年三月二十九日的《中國證券報》、《上海證券報》、《證券時報》，以及香港聯交所網站。
- (2) 第六屆董事會第十七次會議於二零一一年四月二十八日召開。有關公告刊登在二零一一年四月二十九日的《中國證券報》、《上海證券報》、《證券時報》，以及香港聯交所網站。
- (3) 第六屆董事會第十八次會議於二零一一年五月九日召開。有關公告刊登在二零一一年五月十日的《中國證券報》、《上海證券報》、《證券時報》，以及香港聯交所網站。
- (4) 第六屆董事會第十九次會議於二零一一年六月十六日召開。會議審議通過了本公司《內部控制手冊》(2011年版)。
- (5) 第六屆董事會第二十次會議於二零一一年八月二十九日召開。有關公告刊登在二零一一年八月三十日的《中國證券報》、《上海證券報》、《證券時報》，以及香港聯交所網站。
- (6) 第六屆董事會第二十一次會議於二零一一年十月十四日召開。有關公告刊登在二零一一年十月十七日的《中國證券報》、《上海證券報》、《證券時報》，以及香港聯交所網站。
- (7) 第六屆董事會第二十二次會議於二零一一年十月二十七日召開。有關公告刊登在二零一一年十月二十八日的《中國證券報》、《上海證券報》、《證券時報》，以及香港聯交所網站。
- (8) 第六屆董事會第二十三次會議於二零一一年十月三十一日召開。有關公告刊登在二零一一年十一月一日的《中國證券報》、《上海證券報》、《證券時報》，以及香港聯交所網站。
- (9) 第六屆董事會第二十四次會議於二零一一年十一月二十九日召開。有關公告刊登在二零一一年十一月三十日的《中國證券報》、《上海證券報》、《證券時報》，以及香港聯交所網站。
- (10) 第七屆董事會第一次會議於二零一一年十二月十六日召開。有關公告刊登在二零一一年十二月十九日的《中國證券報》、《上海證券報》、《證券時報》，以及香港聯交所網站。
- (11) 第七屆董事會第二次會議於二零一一年十二月二十二日召開。有關公告刊登在二零一一年十二月二十三日的《中國證券報》、《上海證券報》、《證券時報》，以及香港聯交所網站。

## 董事會對股東大會決議的執行情況

本報告期內，本公司董事會貫徹落實了二零一零年股東年會的各项決議。

本公司董事會將繼續本著誠信、勤勉之原則，真誠地以本集團及股東最大利益為出發點行事。

## 主要業務

本集團主要經營業務為生產、銷售聚酯切片及滌綸纖維，並生產聚酯主要原料PTA。

# 董事會報告

## 財務摘要

本集團於過往五年之業績及資產負債摘要(節錄自按《國際財務報告準則》編製之財務報表)列載於本年報財務摘要章節。

本集團於過往三年之業績及資產負債摘要(節錄自按中國企業會計準則編製之財務報表)列載於本年報財務摘要章節。

## 股本變動及股東情況

### 股本變動情況

#### 1. 股本結構

公司股份變動情況表：

數量單位：千股

	本次變動前		新股發行	本次變動增減(+/-)				小計	本次變動後	
	數量	比例		送股	公積金轉股	其它	數量		比例	
一、未上市股份：										
1、發起人股份										
其中：										
國家持有股份	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
境內法人持有股份	2,400,000	60%	-	-	-	-	-	2,400,000	60%	-
境外法人持有股份	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
其它	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2、募集法人股份	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3、內部職工股	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4、優先股或其它	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
未上市股份合計	2,400,000	60%	-	-	-	-	-	2,400,000	60%	-
二、已上市流通股份：										
1、人民幣普通股	200,000	5%	-	-	-	-	-	200,000	5%	-
2、境內上市的外資股	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
3、境外上市的外資股	1,400,000	35%	-	-	-	-	-	1,400,000	35%	-
4、其它	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
已上市流通股份合計	1,600,000	40%	-	-	-	-	-	1,600,000	40%	-
三、股份總數	4,000,000	100%	-	-	-	-	-	4,000,000	100%	-

於本報告期內本公司股份總數及股本結構均無變化。

於本年報刊發前的最後實際可行日期，本公司根據本公司董事所知悉的公開資料為依據確認，本公司的公眾持股量完全滿足香港聯交所證券上市規則(「香港聯交所《上市規則》」)的要求。

# 董事會報告

## 2. 股票發行與上市情況

股票種類	A 股	H 股	H 股
發行日期／交付申請表日期	1995年1月18日至26日	1994年3月14日至17日	1995年4月25日至26日
發行價格	每股人民幣2.68元	每股港幣2.38元	每股港幣2.45元
發行數量	200,000,000股	1,000,000,000股	400,000,000股
上市日期	1995年4月11日	1994年3月29日	1995年4月26日
上市地點	上海	香港	香港
獲准上市交易數量	200,000,000股	1,000,000,000股	400,000,000股

## 3. 購買、出售或贖回本公司上市股份

於本報告期內，本公司或其附屬公司概無購買、出售或贖回任何本公司之上市證券。

## 4. 優先購股權

根據中國法例及本公司章程，並無優先購股權之條款。

## 5. 內部職工股

本公司未發行過內部職工股。

## 股東情況

### 1. 股東數量

於二零一一年十二月三十一日，本公司之股東人數：

類別	股東人數
法人股(A股)	2
社會公眾股(A股)	33,419
H股	525
合計	33,946

### 2. 本公司前十名股東及前十名流通股股東持股情況

於二零一一年十二月三十一日，本公司前十名股東及前十名流通股股東之持股情況分列如下：

股東總數 33,946戶 本年度報告公佈日前一個月末股東總數 34,505戶



# 董事會報告

## 前 10 名股東持股情況

股東名稱	股東性質	年末持股總數 (股)	佔總股本比例 (%)	持有非流通股數量 (股)	質押或凍結的 股份數量*
中國石化	境內法人股東	1,680,000,000	42.00	1,680,000,000	無
香港中央結算(代理人)有限公司 (「香港結算」)**	外資股東	1,384,735,005	34.62	均為流通股	無
中國中信集團公司(「中信集團」)**	境內法人股東	720,000,000	18.00	720,000,000	無
中國建設銀行—上投摩根中國優勢 證券投資基金	境內流通股股東	32,536,856	0.81	均為流通股	不適用
中國人壽保險股份有限公司—傳統—普通 保險產品—005L-CT001 滙	境內流通股股東	4,545,795	0.11	均為流通股	不適用
上海國際信託有限公司	境內流通股股東	2,890,719	0.07	均為流通股	不適用
中國人壽保險股份有限公司—分紅— 個人分紅—005L-FH002 滙	境內流通股股東	1,999,970	0.05	均為流通股	不適用
IP KOW	外資股東	1,900,000	0.05	均為流通股	不適用
林友明	境內流通股股東	1,844,107	0.05	均為流通股	不適用
陳張花	境內流通股股東	1,360,391	0.03	均為流通股	不適用

# 董事會報告

## 前 10 名流通股股東持股情況

股東名稱	持有流通股數量 (股)	股份種類
香港結算**	1,384,735,005	H股
中國建設銀行 — 上投摩根中國優勢證券投資基金	32,536,856	流通A股
中國人壽保險股份有限公司 — 傳統 — 普通保險產品-005L-CT001滬	4,545,795	流通A股
上海國際信託有限公司	2,890,719	流通A股
中國人壽保險股份有限公司 — 分紅 — 個人分紅-005L-FH002滬	1,999,970	流通A股
IP KOW	1,900,000	H股
林友明	1,844,107	流通A股
陳張花	1,360,391	流通A股
盧保紅	996,600	流通A股
中國人壽財產保險股份有限公司 — 傳統 — 普通保險產品	900,000	流通A股

### 上述股東關聯關係或一致行動的說明

除了中國人壽保險股份有限公司 — 傳統 — 普通保險產品-005L-CT001滬、中國人壽保險股份有限公司 — 分紅 — 個人分紅-005L-FH002滬和中國人壽財產保險股份有限公司 — 傳統 — 普通保險產品同屬中國人壽資產管理有限公司管理外，本公司未知上述其它股東之間存在關聯關係或屬於一致行動人。

附註：\* 本報告期內持有本公司5%以上股份的股東的股份質押或凍結數量。

\*\* 代理不同客戶持有。

\*\*\* 代表國家持有股份。根據經中華人民共和國財政部批准的中信集團整體改制方案，中信集團以絕大部分現有經營性淨資產(包括其所持有的本公司720,000,000股的非流通股股權)作為出資，聯合北京中信企業管理有限公司，於二零一一年十二月二十七日發起設立了中國中信股份有限公司(「中信股份」)，同時中信集團整體改制為國有獨資公司，並更名為中國中信集團有限公司，承繼原中信集團的全部業務及資產。中信集團持有的本公司720,000,000股非流通股股權轉由中信股份持有，相關股份過戶正在辦理中。有關詳情請見刊登於二零一二年一月十八日的《中國證券報》、《上海證券報》、《證券時報》，以及香港聯交所網站的《中國石化儀征化纖股份有限公司簡式權益變動報告書》。

# 董事會報告

## 3. 本公司控股股東情況

控股股東	:	中國石化，持有本公司42%股份
法定代表人	:	傅成玉
成立日期	:	二零零零年二月二十五日
註冊資本	:	人民幣86,702,562,436元
主要業務	:	石油和天然氣的勘探、開發、生產和貿易；石油的加工；石油產品的生產；石油產品的貿易及運輸，分銷和營銷；石化產品的生產、分銷和貿易等。

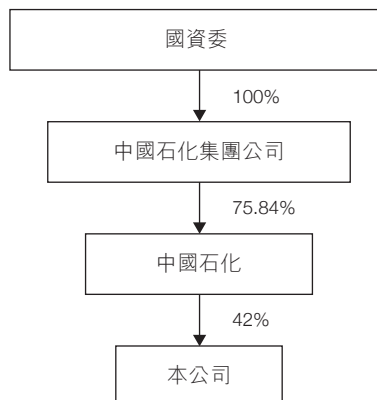
本報告期內本公司控股股東並無變更。

## 4. 本公司實際控制人情況

實際控制人	:	中國石油化工集團公司(「中國石化集團公司」)*
法定代表人	:	傅成玉
成立日期	:	一九九八年七月二十四日
註冊資本	:	人民幣182,029,345,000元
主要業務	:	中國石化集團公司於二零零零年通過重組，將其石油化工的主要業務投入中國石化，其繼續經營保留的若干石化設施、小規模的煉油廠；提供鑽井服務、測井服務、井下作業服務、生產設備製造及維修、工程建設服務及水、電等公用工程服務及社會服務等。

本報告期內本公司實際控制人並無變更。

\* 是國家授權投資機構和國家控股公司，由國務院國有資產監督管理委員會(「國資委」)進行管理。



# 董事會報告

## 5. 其它主要股東情況

### (1) 中信股份

中信股份持有本公司18%的股份；

法定代表人	:	常振明
註冊資本	:	人民幣128,000,000,000元
成立日期	:	二零一一年十二月二十七日
主要業務	:	投資和管理境內外銀行、證券、保險、信託、期貨、租賃、基金、信息、能源、交通、礦產、原材料、機械製造、房地產開發、環境保護、醫藥、生物工程和新材料、航空、運輸、貿易、商業、工程；資產管理；資本運營等。

### (2) 香港結算所持股份系代理客戶持股。

截至二零一一年十二月三十一日，本公司未接獲有個別本公司H股股東持股數量超過本公司總股份10%的情況。

## 6. 本公司的主要股東和其它人員在公司股份及相關股份的權益和淡倉

於二零一一年十二月三十一日，就本公司董事、監事及高級管理人員所知悉，除本公司董事、監事及高級管理人員之外的下述人士擁有根據《證券及期貨條例》第XV部第2和第3分部之規定須向本公司及香港聯交所披露的本公司任何之股本權益：

股東名稱	持股數目 (股)	佔本公司已發行 股本總數的百分比 (%)	佔本公司已發行 內資股總數的百分比 (%)	佔本公司已發行 H股總數的百分比 (%)	淡倉
中國石化*	1,680,000,000	42.00	64.62	不適用	-
中信股份	720,000,000	18.00	27.69	不適用	-

\* 於二零一一年十二月三十一日，中國石化集團公司持有中國石化75.84%的權益。

除本文披露外，就本公司董事、監事及高級管理人員所知悉，於二零一一年十二月三十一日，沒有其它任何人士於本公司股份或相關股份（視情況而定）中擁有根據《證券及期貨條例》第XV部第2和第3分部之規定須向本公司及香港聯交所披露的權益或淡倉，或者是本公司的主要股東（定義見香港聯交所《上市規則》）。

# 董事會報告

## 董事、監事及高級管理人員

### 董事、監事及高級管理人員變動

於二零一一年六月八日召開的本公司二零一零年股東年會選舉孫玉國先生為本公司第六屆董事會董事。

由於工作調整，覃偉中先生請求辭去本公司董事職務，於二零一一年五月九日召開的本公司第六屆董事會第十八次會議審議通過了關於接受覃偉中先生辭去本公司董事職務的決議案。董事會對覃先生任職期間的辛勤工作及做出的貢獻表示衷心感謝。

於二零一一年四月二十八日召開的本公司第六屆董事會第十七次會議審議通過了關於聘任劉小秦先生為本公司副總經理的決議案。

本公司於二零一一年十二月十六日召開的臨時股東大會選舉盧立勇先生、孫志鴻女士、肖維箴先生、龍幸平女士、張鴻先生、官調生先生、孫玉國先生、沈希軍先生、史振華先生、喬旭先生、楊雄勝先生、陳方正先生為本公司第七屆董事，其中史振華先生、喬旭先生、楊雄勝先生、陳方正先生為獨立董事；選舉陳健先生、邵斌先生、儲兵先生為本公司第七屆監事，其中邵斌先生、儲兵先生為獨立監事。曹勇先生、孫少波先生先前已由本公司職工代表選舉為本公司監事。

施剛先生、王兵先生不再擔任本公司獨立監事，陶春生先生不再擔任本公司監事，本公司對他們多年來的辛勤工作表示感謝。

### 現任董事、監事、高級管理人員簡介

#### 董事

1. 盧立勇先生，現年50歲，本公司董事長、黨委書記。高級工程師。盧先生一九八二年起加入石化行業，一九九一年四月起歷任石家莊煉油廠總調度室副總調度長、總調度長、生產處處長，一九九四年十二月任石家莊煉油廠廠長助理，一九九五年八月任石家莊煉油廠副廠長，二零零零年八月任石家莊煉油化工股份有限公司董事，二零零三年十月任石家莊煉油廠廠長。二零零四年十二月任中國石油化工集團公司滄州煉油廠廠長、中國石油化工股份有限公司滄州分公司經理。二零一零年七月任本公司黨委書記、儀化總經理。二零一零年九月任本公司董事長，二零一一年十二月續任。盧先生長期從事石化企業生產和行政管理工作，具有全面管理大型企業的豐富經驗。盧先生一九八二年八月畢業於河北工學院石油煉製專業，二零零一年一月於河北省委黨校行政管理專業研究生畢業。
2. 孫志鴻女士，現年62歲，本公司副董事長，高級會計師，中國註冊會計師。一九九九年一月起任中信集團財務部副主任，一九九九年十二月任本公司副董事長，二零一一年十二月續任。具有大型企業財務管理的豐富經驗。孫女士一九八六年畢業於中央廣播電視大學會計專業，一九九五年結業於北京經濟學院涉外經濟管理研究生班。
3. 肖維箴先生，現年58歲，本公司副董事長、總經理。教授級高級工程師。享受國務院頒發的特殊津貼。一九八二年加入儀化，歷任滌綸二廠副廠長兼總工程師、本公司滌綸四廠廠長，一九九六年十一月任本公司副總經理。一九九七年十二月調任中國東聯石化集團有限責任公司（「東聯石化公司」）生產營銷部主任。一九九八年一月任本公司執行董事。一九九八年五月任本公司副總經理。二零零二年十二月續任本

# 董事會報告

公司董事、副總經理。二零零四年七月任本公司董事總經理、儀化董事。二零零五年十二月續任本公司董事總經理。二零零七年二月任本公司副董事長，二零一一年十二月續任。肖先生長期從事大型化纖企業生產、技術和經營實踐，具有豐富的管理經驗。肖先生一九八二年畢業於浙江大學化工系高分子專業。二零零三年結業於南京大學工商管理研究生課程進修班。

4. 龍幸平女士，現年60歲，本公司董事，中信股份戰略與計劃部副主任，高級工程師。一九九九年十二月任本公司董事。二零零二年四月起任中信集團綜合計劃部副主任。二零一一年十二月續任本公司董事。曾從事化纖機械的設計和科研工作，具有大型工業企業管理的豐富經驗。龍女士一九七五年畢業於北京化工學院機械專業。
5. 張鴻先生，現年53歲，本公司董事，中信股份稽核審計部副主任，高級會計師，中國註冊會計師。二零零二年十二月任本公司董事，二零一一年十二月續任。二零一零年一月起任中信集團稽核審計部副主任。曾從事集團公司性質的財務管理及內部審計工作，對大型企業內部管理制度、財務分析及審計具有豐富的經驗。張先生一九八三年畢業於中國人民大學二分校財務專業。
6. 官調生先生，現年49歲，本公司董事，中國石化化工事業部副主任。工學碩士，教授級高級工程師。一九八五年起加入石化行業，一九九一年任遼陽石油化纖公司技術處處副處長，一九九五年任中國石油化工總公司生產部技術處處副處長，一九九八年任中國石化集團公司煉化部化纖處處長，二零零一年十二月任中國石化化工事業部副主任，二零零二年六月任本公司董事，二零一一年十二月續任。官先生具有豐富的化纖行業管理經驗。官先生一九八五年畢業於中國紡織大學化纖專業，獲工學碩士學位。
7. 孫玉國先生，現年48歲，本公司董事，中國石化發展計劃部副主任。工學碩士，教授級高級工程師。孫先生一九八七年加入石化行業，一九九八年十二月任中國石化集團公司發展計劃部長遠規劃處處副處長，二零零零年二月任中國石化發展規劃部煉油運銷規劃處處長，二零零六年三月任中國石化集團資產經營管理有限公司財務資產部副主任，二零零八年五月任中國石化發展計劃部副主任，二零一一年六月任本公司董事，二零一一年十二月續任。孫先生具有豐富的石化行業計劃、規劃和管理經驗。孫先生一九八四年畢業於大連工學院基本有機化工專業；一九八七年畢業於大連工學院化學工程專業，獲工學碩士學位。
8. 沈希軍先生，現年51歲，本公司董事、副總經理。教授級高級工程師。享受國務院頒發的特殊津貼。一九八二年加入儀化，歷任滌綸三廠副廠長，儀化總經理助理，一九九六年一月任儀化副總經理。一九九八年一月任本公司副總經理。二零零四年八月任本公司董事。二零一一年十二月續任本公司董事、副總經理。沈先生具有大型企業生產管理和建設方面的豐富經驗。先後被團中央、中國紡織總會、江蘇省委組織部和人事廳授予多種榮譽稱號。沈先生一九八二年畢業於大連工學院化工系高分子化工專業。一九九七年結業於南京大學工商管理研究生課程進修班。二零零六年畢業於石油化工商學院應用化學專業，獲工學博士學位。
9. 史振華先生\*，現年65歲。本公司獨立董事，原江蘇省環保廳廳長。一九八四年任徐州市環保局黨組書記、局長，一九九零年任江蘇省環保局副局長，一九九七年任江蘇省環保廳黨組書記、廳長。二零零八年卸任。二零零八年十二月任本公司獨立董事，二零一一年十二月續

## 董事會報告

任。多年從事環境保護、環境治理及環境資源等領域的管理工作，取得多項環境保護領域改革與創新的成果，曾榮獲中華環境獎等多項榮譽。十屆全國人大代表。史先生一九六九年畢業於南京大學地理系。

10. 喬旭先生\*，現年50歲。本公司獨立董事，南京工業大學副校長。工學博士，教授，博士生導師。先後任南京化工學院化工系助教、講師、副教授、教授。一九九三年起先後任化工系副主任、化學化工學院常務副院長、浦江學院院長、校教務處處長，二零零七年七月起任現職。二零零八年十二月任本公司獨立董事，二零一一年十二月續任。喬先生還擔任江蘇鹽業集團有限責任公司外部董事。多年從事化學工程與工藝專業本科和碩士、博士生的教學工作和專業領域的研究工作，在教學、科研方面獲多項榮譽和成果。被評為江蘇省普通高校優秀青年骨幹教師、江蘇省優秀科技工作者、學術帶頭人、中青年科技領軍人才等。喬先生一九八二年畢業於南京化工學院無機化工專業，一九八七年獲浙江大學化學工程專業碩士學位，一九九九年獲南京化工大學化學工程專業博士學位。
11. 楊雄勝先生\*，現年52歲，本公司獨立董事，南京大學會計學系主任。會計學博士，教授，博士生導師。現任河海大學、南京理工大學、安徽財經大學、安徽工業大學、浙江財經學院等高校兼職教授；兼任中國會計學會學術委員、副秘書長，財政部企業內部控制標準委員會委員，財政部會計準則諮詢專家；江蘇省會計學會副會長。二零零八年十二月任本公司獨立董事，二零一一年十二月續任。楊先生還擔任江蘇宏圖高科技股份有限公司和武漢鍋爐股份有限公司獨立董事。楊先生多年從事內部控制、會計基本理論、財務管理、管理會計等方面研究，在教學、研究方面獲多項榮譽和成果。
12. 陳方正先生\*，現年65歲，本公司獨立董事，同濟大學社會保障研究所所長、同濟大學經濟與管理學院博士生導師。一九九三 - 一九九四年任加拿大滑鐵盧大學訪問學者。曾先後擔任東南大學金融與投資研究所所長、金融系主任、經濟研究中心主任，同濟大學商學院常務副院長、經濟與金融系主任、應用經濟專業委員會主任。一九九七年被同濟大學增列為管理科學與工程專業博士生導師。曾任江蘇省政協委員、江蘇省哲學社會科學「九五」、「十五」規劃評議專家組成員等職。同時還獲聘為浙江海洋學院經濟管理學院院長。二零零一年被評為聯合國專家。二零零六年被聘為國家開發銀行專家。曾主持或參與聯合國發展計劃署、國家自然科學基金、國家社會科學基金及多項省部級項目。二零零八年十二月任本公司獨立董事，二零一一年十二月續任。陳先生還擔任五礦國際信託有限公司獨立董事，曾擔任寶雞鈦業股份有限公司獨立董事(連任期滿卸任)。陳先生一九六九年畢業於合肥工業大學計量專業。

\* 獨立董事

# 董事會報告

## 監事

1. 曹勇先生，現年53歲，本公司監事會主席，本公司工會主席、黨委副書記、紀委書記。教授級高級政工師。一九八一年加入儀化，歷任本公司規劃建設部副經理、滌綸三廠副廠長、廠長，一九九七年十二月任東聯石化公司計劃發展部副主任，一九九八年五月任本公司滌綸一廠廠長，二零零一年八月任儀化總經理助理，二零零三年一月任儀化副總經理，二零零三年三月起任儀化董事，二零零四年七月任本公司及儀化工會主席、黨委副書記。二零零四年八月任本公司董事。二零零五年十二月續任本公司董事。二零零七年二月任監事會主席，二零零一年十二月續任。具有大型企業計劃、生產、規劃等方面的豐富經驗。曹先生一九八一年畢業於南京化工學院化學工程專業，二零零零年結業於南京大學工商管理研究生課程進修班。二零零五年一月獲得蘇州大學材料工程專業工程碩士學位。曹先生為本公司由職工代表出任的監事。
2. 孫少波先生，現年51歲，本公司監事、紀委副書記、監察部主任，經濟師。一九八八年加入儀化，先後於儀化總經理辦公室、本公司總經理辦公室任秘書、秘書科科長等職；一九九七年一月起任儀化總經理辦公室副主任、本公司辦公室、黨委辦公室副主任；二零零一年十二月任本公司辦公室、黨委辦公室主任，經濟研究中心主任；二零一一年六月任本公司紀委副書記、監察部主任，二零一一年十二月任本公司監事。孫先生具有大型企業行政管理的豐富經驗。孫先生一九八一年畢業於揚州師範學院中文系，一九八七年畢業於江蘇教育學院中文系，一九九七年結業於南京大學企業管理專業研究生課程進修班。孫先生為本公司由職工代表出任的監事。
3. 陳健先生，現年49歲，本公司監事，中信股份戰略與計劃部高級項目經理，工程師。陳先生曾任化纖企業的技術員、工程師，一九九九年十二月任本公司監事，二零一一年十二月續任。具有化纖生產、相關產品的國際貿易工作、對外投資項目管理等方面的豐富經驗。陳先生一九八四年畢業於華東紡織工學院化纖專業。
4. 邵斌先生\*\*，現年46歲，本公司獨立監事，中國建設銀行江蘇省分行副行長。高級經濟師。一九八八年七月參加工作，歷任中國建設銀行江蘇省分行國際業務部副總經理、常州市分行副行長、江蘇省分行營業部副總經理、江蘇省分行信貸經營處處長、公司業務部總經理。二零零五年七月任中國建設銀行江蘇省分行副行長。二零一一年十二月任本公司獨立監事。在金融管理方面具有豐富的經驗。邵先生一九八八年畢業於江西財經大學金融專業，二零零一年五月獲得南京大學政治經濟學碩士學位。
5. 儲兵先生\*\*，現年39歲，本公司獨立監事，中國銀行江蘇省分行公司業務部總經理。經濟師。一九九五年八月加入中國銀行，二零零九年九月任中國銀行江蘇省分行公司業務部總經理。二零一一年十二月任本公司獨立監事。在金融管理方面具有豐富的經驗。儲先生一九九五年畢業於江蘇理工大學管理工程專業，二零零九年於南京大學項目管理專業碩士研究生畢業。

\*\* 獨立監事



# 董事會報告

## 高級管理人員

1. 李建新先生，現年54歲，本公司副總經理，教授級高級工程師。一九八二年加入儀化，歷任儀化中間試驗廠、滌綸四廠、滌綸三廠副廠長，本公司儀化佛山聚酯有限公司常務副總經理，儀化聚酯薄膜廠廠長，儀化聚酯薄膜有限公司總經理。二零零三年任儀化總經理助理，二零零四年六月任儀化副總經理、董事。二零零七年六月任儀化副經理。二零零七年七月任本公司副總經理，二零一一年十二月續任。具有大型石化企業生產、技術、經營和行政管理的豐富經驗，多次榮獲國家和省部級科技進步獎。李先生一九八二年畢業於北京化工學院化纖機械與設備專業。二零零零年結業於南京大學工商管理研究生課程進修班。
2. 張忠安先生，現年51歲，本公司副總經理，教授級高級工程師。一九八二年加入儀化，歷任滌綸一廠副廠長、生產部副經理、主任，二零零二年一月起任本公司副總工程師兼科技開發部主任。二零零四年七月任本公司副總經理、儀化董事。二零一一年十二月續任本公司副總經理。具有大型企業生產、研發、科技管理的豐富經驗。張先生一九八二年畢業於華東化工學院高分子專業，二零零零年結業於南京大學工商管理研究生課程進修班。
3. 劉小秦先生，現年46歲，本公司副總經理，應用化學博士，教授級高級工程師。一九八八年起加入石化行業，歷任巴陵石化公司鷹山石化廠總調度室副總調度長、副總工程師兼生產處長、副廠長、廠長，中國石化巴陵分公司經理助理，二零零三年三月任中國石化巴陵分公司副經理，二零零八年十二月任中國石化巴陵分公司副總經理，期間掛職出任青海省海西蒙古族藏族自治州副州長、青海省烯烴建設項目領導小組副組長(現已卸任)。二零一一年四月任本公司副總經理，二零一一年十二月續任。具有大型企業生產、技術、經營管理的豐富經驗。曾獲評為中國石化集團公司有突出貢獻的科技與管理專家和湖南省第五屆十大傑出青年。劉小秦先生一九八八年畢業於浙江大學有機化工專業。二零零一年獲得湖南大學工商管理碩士學位，二零零四年湖南大學應用化學專業畢業，獲得工學博士學位。
4. 李建平先生，現年49歲，本公司總會計師，總法律顧問。教授級高級會計師。長期從事大型石化企業審計、財務管理工作，歷任金陵石化公司審計室副主任、財務部部長，二零零零年任中國石化集團金陵石油化工有限責任公司(「金陵石化有限責任公司」)副總會計師，同年任中國石油化工股份有限公司金陵分公司總會計師及金陵石化有限責任公司董事。二零零六年十二月任本公司總會計師，二零一一年十二月續任。具有大型石化企業財務管理的豐富經驗。李先生一九八六年畢業於上海財經大學會計專業。一九八九年獲得上海財經大學經濟學碩士學位。
5. 吳朝陽先生，現年50歲，本公司董事會秘書，高級經濟師。一九八二年加入儀化，先後從事生產技術、企業管理工作，參與了儀化一期、二期、三期工程建設的全過程，熟悉本公司總體情況。一九九四年擔任儀化聚酯薄膜廠副廠長。二零零一年一月任本公司董事會秘書、財務部副主任。二零一一年十二月續任本公司董事會秘書。一九八二年畢業於浙江大學化工系高分子專業，二零零一年九月獲得大連理工大學工商管理碩士學位。

# 董事會報告

## 董事、監事及高級管理人員之股本權益及薪酬

### 1. 薪酬的決策程序及確定依據

根據二零零八年十二月二十三日召開的臨時股東大會通過的第六屆董事和監事薪酬的議案、於二零零九年六月五日召開的股東年會通過的關於修訂本公司獨立董事及獨立監事薪酬並制訂《獨立董事報酬發放辦法》的決議案以及於二零零八年十二月二十三日召開的第六屆董事會第一次會議通過的關於高級管理人員薪酬的議案，並根據本公司各董事、監事與本公司簽訂的《服務合約》，結合考慮二零一一年度本公司的經營狀況，按照本公司有關的績效評價及考核辦法，本公司於二零一二年三月二十六日召開的第七屆董事會第三次會議通過了關於二零一一年度本公司第六屆董事、監事及高級管理人員薪酬的議案。

### 2. 根據香港證券(公開權益)條例(「《公開權益條例》」)及中國有關信息披露的法律法規須予以披露之本公司董事、監事和高級管理人員有關情況詳列如下：

#### (1) 現任董事、監事及高級管理人員基本情況：

姓名	職務	任期起止日期	持有屬於個人權益之A股股數		持有本公司		變動原因
			年初數	年末數	股票期權		
盧立勇	董事長	2011.12-2014.12	-	-	無	無	無變化
孫志鴻	副董事長	2011.12-2014.12	-	-	無	無	無變化
肖維箴	副董事長、總經理	2011.12-2014.12	-	-	無	無	無變化
龍幸平	董事	2011.12-2014.12	-	-	無	無	無變化
張鴻	董事	2011.12-2014.12	-	-	無	無	無變化
官調生	董事	2011.12-2014.12	-	-	無	無	無變化
孫玉國	董事	2011.12-2014.12	-	-	無	無	無變化
沈希軍	董事、副總經理	2011.12-2014.12	-	-	無	無	無變化
史振華	獨立董事	2011.12-2014.12	-	-	無	無	無變化
喬旭	獨立董事	2011.12-2014.12	-	-	無	無	無變化
楊雄勝	獨立董事	2011.12-2014.12	-	-	無	無	無變化
陳方正	獨立董事	2011.12-2014.12	-	-	無	無	無變化
曹勇	監事會主席	2011.12-2014.12	-	-	無	無	無變化
孫少波	監事	2011.12-2014.12	-	-	無	無	無變化
陳健	監事	2011.12-2014.12	-	-	無	無	無變化
邵斌	獨立監事	2011.12-2014.12	-	-	無	無	無變化
儲兵	獨立監事	2011.12-2014.12	-	-	無	無	無變化
李建新	副總經理	2011.12起	-	-	無	無	無變化
張忠安	副總經理	2011.12起	-	-	無	無	無變化
劉小秦	副總經理	2011.12起	-	-	無	無	無變化
李建平	總會計師	2011.12起	-	-	無	無	無變化
吳朝陽	董事會秘書	2011.12起	-	-	無	無	無變化

# 董事會報告

## (2) 在股東單位任職的董事、監事情況

姓名	任職的股東單位	在股東單位擔任的職務	任職期間	是否在股東單位領取報酬、津貼
孫志鴻	中信股份	財務部副主任	1999.01-2011.12	是
龍幸平	中信股份	戰略與計劃部副主任	2002.04起	是
張鴻	中信股份	稽核審計部副主任	2010.01起	是
官調生	中國石化	化工事業部副主任	2001.12起	是
孫玉國	中國石化	發展計劃部副主任	2008.05起	是
陳健	中信股份	戰略與計劃部高級項目經理	2010.08起	是

## (3) 本公司第六屆董事會各董事、第六屆監事會各監事及高級管理人員本報告期內從本公司領取的報酬情況

姓名	金額 (人民幣元)
盧立勇	288,000
孫志鴻	288,000
肖維箴	288,000
龍幸平	244,800
張鴻	244,800
官調生	-
孫玉國	-
沈希軍	244,800
史振華	50,000
喬旭	50,000
楊雄勝	50,000
陳方正	50,000
曹勇	244,800
陶春生	147,097
陳健	244,800
施剛	40,000
王兵	40,000
李建新	244,800
張忠安	244,800
劉小秦	163,200
李建平	244,800
吳朝陽	163,769
已卸任：	
覃偉中	-
年度領取報酬總額	合計人民幣 3,576,466 元
獨立董事津貼	合計人民幣 200,000 元
獨立董事其它待遇	無
不在本公司領取報酬、津貼的董事、監事姓名	官調生、孫玉國、覃偉中

# 董事會報告

## 董事、監事及高級管理人員購買股份及債券權利及淡倉

於二零一一年十二月三十一日，本公司各董事、監事及高級管理人員概無在本公司及其／或在任何相聯法團(定義見《證券及期貨條例》第XV部)的股份、相關股份及／或債券證(視情況而定)中擁有任何需根據《證券及期貨條例》第XV部的第7及第8分部知會本公司及香港聯交所的權益或相關股份或債券的淡倉(包括根據《證券及期貨條例》該等章節的規定被視為或當作這些董事、監事及高級管理人員擁有的權益或淡倉)，或根據《證券及期貨條例》第352條規定需記錄於本公司保存的登記冊的權益或淡倉，或根據香港聯交所《上市規則》附錄十中的《上市公司董事進行證券交易的標準守則》(「《標準守則》」)須知會本公司及香港聯交所的權益或淡倉。

本公司、本公司控股公司、各附屬公司或同系附屬公司均沒有在本報告期內任何時間參與任何安排，讓本公司董事、監事或高級管理人員或其配偶或其未滿十八歲的子女透過收購本公司或任何其它公司股份或債券而得益。

## 董事及監事服務合約

本公司第七屆董事會各董事(不含獨立董事)已分別於二零一一年十二月十六日與本公司訂立服務協議，此等協議之細則在具體方面完全相同，茲概列如下：

1. 每份服務合約均由二零一二年一月一日起計為期三年；
2. 在本合約有效期內，各董事(不含獨立董事)每年可獲得不低於人民幣50,000元的薪酬，而全體董事(不含獨立董事)的年度總薪酬不高於人民幣2,800,000元。

第七屆董事會各獨立董事已分別於二零一一年十二月十六日與本公司訂立服務協議，此等協議之細則在具體方面完全相同，茲概列如下：

1. 每份服務合約均由二零一二年一月一日起計為期三年；
2. 全體獨立董事任期內每年之袍金合計為人民幣200,000元(稅後)。

第七屆監事會各監事(不含獨立監事)已分別於二零一一年十二月十六日與本公司訂立服務協議，此等協議之細則在具體方面完全相同，茲概列如下：

1. 每份服務合約均由二零一二年一月一日起計為期三年；
2. 在本合約有效期內，各監事(不含獨立監事)每年可獲得不低於人民幣50,000元的薪酬，而全體監事(不含獨立監事)的年度總薪酬不高於人民幣1,000,000元。

第七屆監事會各獨立監事已分別於二零一一年十二月十六日與本公司訂立服務協議，此等協議之細則在具體方面完全相同，茲概列如下：

1. 每份服務合約均由二零一二年一月一日起計為期三年；
2. 全體獨立監事任期內每年之袍金合計為人民幣80,000元(稅後)。

本公司各董事及監事概無與本公司簽訂任何一年內若由本公司終止合約時須作賠償之服務合約(法定賠償除外)。

## 董事及監事之合約利益

於結算日或本年度任何時間內，本公司、母公司或其任何附屬公司概無訂立重大合約，致使本公司之董事或監事享有重大利益。

## 董事、監事及高級管理人員特殊待遇

於本報告期內，本公司董事、監事及高級管理人員概無獲享任何特殊待遇。

# 董事會報告

## 員工情況

截至二零一一年十二月三十一日止，本集團在冊員工為7,773人，與上年同比減少241人。本公司離退休職工2,437人。

本公司擁有碩士學位以上員工49人，學士學位以上員工1,037人，大專學歷以上員工2,083人，高中學歷以上員工6,339人。

本公司擁有生產人員5,845人，銷售人員110人，生產技術人員和技術中心的科研人員701人，財務人員85人，行政管理人員450人。

## 重大訴訟、仲裁事項報告

本報告期內本集團無任何重大訴訟、仲裁事項。

## 本年度內發生的重大事件或須予披露的情況

本年度內發生的重大事件或須予披露的情況詳見本年報「重要事項」。

## 關連交易

本報告期內本公司所發生的關連交易見本年報「重要事項」第五條。

## 業績

本集團截至二零一一年十二月三十一日止年度的業績，以及本公司與本集團於當日的財務狀況詳列於按《國際財務報告準則》編製之財務報表及按中國企業會計準則編製之財務報表。

## 利潤分配預案

按中國企業會計準則，本公司二零一一年度淨利潤為人民幣835,400千元（按《國際財務報告準則》，本公司股東應佔利潤為人民幣835,589千元），加上年初未分配利潤人民幣1,051,588千元，減去本年派發二零一零年度末期股利人民幣120,000千元，二零一一年末可分配利潤為人民幣1,766,988千元。

根據中國有關法規和本公司之章程，建議計提法定公積金人民幣83,540千元。

建議派發二零一一年度末期股利為每股人民幣0.03元（含稅），合計人民幣120,000千元。

以上利潤分配預案將提呈二零一一年度股東年會審議。

## 本公司前三年分派現金股利情況（按《中國企業會計準則》）

分派現金股利年度	分派現金股利金額 (人民幣元/10股含稅)	分派現金股利的數額 (人民幣千元)	分派現金股利年度 合併報表中歸屬於 股東的淨利潤 (人民幣千元)	現金股利佔 合併報表中 歸屬於股東的 淨利潤的比率 (%)
2008	0	0	(1,645,285)	0
2009	0	0	382,018	0
2010	0.30	120,000	1,226,542	9.8

# 董事會報告

## 本公司現金分紅政策的制定及執行情況

本公司一直實行穩健的現金分紅政策，既注重對股東的當期回報，也考慮公司發展給予股東的長期利益。在確定當期現金股利水平時，本公司嚴格遵守公司章程的規定，主要依據本公司目前發展建設項目的資金需求、公司今後的盈利增長及現金流量、未分配利潤的合理水平等因素綜合考慮。儘管二零一一年、二零一二年資本開支很大，仍適當安排資金用於現金股利分配。

## 儲備

本報告期內，本集團之儲備變動詳情列載於本年報按《國際財務報告準則》編製之財務報表附註29。

## 固定資產

本報告期內，本集團固定資產變動情況列載於本年報按《國際財務報告準則》編製之財務報表附註16。

## 銀行貸款及其它借貸

於二零一一年十二月三十一日，本公司及本集團無銀行貸款及其它借貸。

## 附屬公司

於二零一一年十二月三十一日本公司的附屬公司資料列載於本年報按《國際財務報告準則》編製之財務報表附註19。

## 退休計劃

有關本集團退休計劃之運作詳情列載於本年報按《國際財務報告準則》編製之財務報表附註31。

## 主要供貨商及客戶

截至二零一一年十二月三十一日止年度，本集團最大之供貨商佔採購額（不包括資本性質之採購）62.2%；最大供貨商為中國石化及其子公司。

## 前五名主要供貨商和前五名主要客戶情況如下：

前五名供貨商採購金額合計人民幣11,229,910千元，佔採購總額比重65.0%。該五名供貨商中最大供貨商為本公司控股股東中國石化及其子公司，同時該供貨商與本公司各董事無關連關係。

截至二零一一年十二月三十一日止年度，前五名銷售客戶銷售金額合計人民幣3,552,494千元，佔銷售總額比重17.6%。

## 核數師

畢馬威華振會計師事務所及畢馬威會計師事務所即將告退，惟願膺選連任。

董事會建議續聘畢馬威華振會計師事務所及畢馬威會計師事務所分別為本公司二零一二年之境內及境外核數師之決議案將提呈二零一一年度股東年會通過。

本年度本公司中國核數師畢馬威華振會計師事務所簽字註冊會計師為龔偉禮和徐侃瓚。

## 股東大會

本報告期內，本公司於二零一一年六月八日在本公司註冊地中國江蘇省儀征市召開了二零一零年度股東年會；於二零一一年十二月十六日在本公司註冊地中國江蘇省儀征市召開了二零一一年第一次臨時股東大會。會議詳情見「股東大會簡介」。

# 董事會報告

## 遵守《企業管治常規守則》及《標準守則》

本報告期內，本公司已遵守香港聯交所《上市規則》附錄十四所載之《企業管治常規守則》。企業管治常規報告請見本年報第41頁至第47頁。

本公司董事會批准採納香港聯交所《上市規則》附錄十所載之《標準守則》；在向所有董事、監事及高級管理人員作出特定查詢後，本公司確定本公司董事、監事及高級管理人員於本報告期內均遵守《標準守則》中所載的有關標準。

承董事會命

**盧立勇**

董事長

二零一二年三月二十六日，南京

# 監事會報告

致列位股東：

二零一一年，本公司監事會全體監事遵照《公司法》、《公司章程》及有關的法律法規，遵守誠信原則，認真履行監督職責，積極參與過程監督，認真審議重大決策，努力維護股東權益和公司利益。

本報告期內，本公司監事會共召開四次會議：

- 1、 本公司第六屆監事會第七次會議於二零一一年三月二十八日舉行，會議審議了關於二零一零年經營業績、資產處置和二零一一年財務預算情況的說明；審核通過了本公司二零一零年年報；審議通過了關於公司處置部分資產專門意見的決議案；審閱了董事會關於二零一零年度公司內部控制的自我評價報告；審議了公司利潤分配方案；審議通過了二零一零年度監事會工作報告。
- 2、 本公司第六屆監事會第八次會議於二零一一年八月二十九日舉行，會議審議了關於二零一一年上半年經營業績及資產減值情況的說明；審議通過了關於處置公司部分資產的決議案；審議了關於不派發中期股利的決議案；審議通過了二零一一年中期報告。
- 3、 本公司第六屆監事會第九次會議於二零一一年十月十四日舉行，會議審議通過了關於公司持續關聯交易框架協議更新審核意見的決議案。
- 4、 本公司第七屆監事會第一次會議於二零一一年十二月十六日舉行，會議選舉了本公司第七屆監事會主席。

本報告期內，本公司監事會分別書面審核了本公司二零一一年第一季度報告和第三季度報告。

監事會按要求對本公司依法運作、董事會和高級管理人員履行職責情況進行了監督。監事會成員通過列席董事會及參加本公司重要會議及其他活動，參與本公司的決策過程，瞭解監督董事、高級管理人員履行職責的情況。本報告期內，監事列席了董事會議四次。

監事會通過對公司重大決策的過程監督及運營情況的日常監督認為：二零一一年，本公司面對國內外複雜多變的形勢，抓住化工聚酯市場整體增長的機遇，遵循規範、嚴謹、誠信的經營準則，積極開拓市場，優化運行，加快推進有效發展，實現了生產經營的穩步增長，取得了較好的經營業績。二零一一年，按照中國企業會計準則，本公司合併營業收入首次突破人民幣200億元，達人民幣20,179,768千元，歸屬於母公司股東的淨利潤為人民幣839,043千元。

一是本公司董事會認真履行《公司法》和《公司章程》所賦予的權利和義務，對生產經營和改革發展等重大事項依法科學決策；總經理班子認真落實董事會決議，優化完善內部控制，嚴格精細管理，努力降本增效，強化科技創新，各項工作取得顯著成效，經營業績繼續保持較好水平；未發現公司董事、高級管理人員存在違反法律、法規、公司章程或損害公司、股東利益的行為。

二是本公司年度財務報告分別按照中國企業會計準則及國際財務報告準則編製。經畢馬威華振會計師事務所和畢馬威會計師事務所審計過的公司財務報表，真實、公允地反映了公司的財務狀況、經營成果和現金流量，其出具的標準無保留審計意見書是客觀公正的。



# 監事會報告

三是關聯交易符合境內外上市地的監管要求。本公司與有關單位發生的關聯交易符合香港聯交所和上交所的有關規定，關聯交易價格合理、公允，遵循了「公平、公正、公開」原則，未發現損害非關聯股東或公司利益的問題。

四是本公司還依據境內外證券監管規定，對本公司重大信息及時進行了披露，信息披露真實、準確、完整。

於二零一二年三月二十六日，監事會審閱了《二零一一年度內部控制評價報告》，認為本公司根據中國證監會、上交所的有關規定，遵循內控制度的基本原則，按照企業的實際情況建立了完整、合理的內部控制制度並得到有效的實施，保證了公司業務的正常進行，確保了公司資產的安全和完整。監事會對此報告無異議。

各位股東，在新的一年里，本公司監事會將以科學發展觀為指導，遵守誠實守信原則，繼續圍繞公司重大事項決策、內控管理、關聯交易、信息披露等工作，認真履行監督職責，竭力維護公司權益和股東利益，為本公司二零一二年效益穩定增長和持續健康發展發揮應有作用。

承監事會命

**曹勇**

主席

二零一二年三月二十六日，南京

# 企業管治報告

本報告期內，本公司按照境內外有關的法律、法規和監管規則，不斷提高公司治理水平。

## 1. 公司治理

本報告期內，按照監管部門的部署，本公司公司治理相關工作進一步深入。

根據監管要求，本公司對同業競爭、關聯交易、內幕信息知情人買賣公司股份等情況進行了自查，未發現違規情形。

本公司目前與第一大股東中國石化及其下屬企業之間僅就聚酯業務存在少量的同業競爭，本公司將與中國石化密切協調，確保該等業務與中國石化及系統內企業間的競爭公平、公正、合理、合法。

由於石化行業的歷史變遷和行業特點，本公司與中國石化及其下屬企業之間存在原材料採購為主的關聯交易。這些交易是產業鏈上下游關係決定的，是生產經營所必須且無可避免的。上市以來，本公司與各關聯方的關聯交易一直嚴格按照監管規則履行批准和披露義務（詳情請見本年報《重要事項》之《關連交易情況》章節），進行了日常有效的監督管理。本公司將更加嚴格地規範關聯交易決策程序，監督管控市場化定價程序，嚴格履行批准、披露義務，進一步推動關聯交易的「公平、公正、合理、合法」。

本報告期內，本公司對內幕信息知情人管理進行了自查，未發現內幕信息知情人在影響公司股價的重大敏感信息披露前利用內幕信息買賣公司股份的情況。本公司第六屆董事會第十六次會議審議通過了《內幕信息知情人登記制度》並開始執行。按照監管要求，於二零一一年十二月二十二日召開的本公司第七屆董事會第二次會議對《內幕信息知情人登記制度》進行了進一步修訂，並於本次年報編製過程中對本公司相關內幕信息知情人認真進行了登記、自查、管理。經自查，未發現有內幕信息知情人買賣本公司股票的情況發生。

於二零一二年三月二十六日召開的本公司第七屆董事會第三次會議審議通過了《年報信息披露重大差錯責任追究制度》並開始實施。

本公司將繼續嚴格按照《公司法》、《證券法》、《上市公司信息披露管理辦法》、《股票上市規則》等法律、法規及相關規章的要求，認真貫徹專項活動精神，不斷完善公司各項管理制度，提升公司的規範運作和治理水平，維護公司及全體股東合法利益，促進公司持續健康的發展。

## 2. 內部控制機制建立健全情況

建立健全並有效實施內部控制是本公司董事會及管理層的責任。本公司於二零零三年三月就已建立內部控制組織領導和管理辦事機構，領導及開展專項工作。根據《公司法》、《證券法》、《企業內部控制基本規範》等法律法規，本公司制訂並於二零零五年一月一日正式實施適用於本公司各生產經營環節及其重要業務部門的《內部控制制度》並持續完善。董事會每年對全年《內部控制制度》的執行、檢查評估及審覽修訂作出安排，工作班子對執行情況分別進行年度和中期的審查評估，並據此每年對《內部控制制度》進行修訂。

按照國家相關部委的部署，本公司已於二零一一年開始全面實施《企業內部控制基本規範》及《企業內部控制配套指引》，本公司將在現有內控體系六年來實踐並趨於完善的基礎上，進一步做好規範完善工作。本公司制訂了《內部控制規範實施工作方案》，經本公司第六屆董事會第十六次會議審議通過並開始實施。

本報告期內，本公司第六屆董事會第十九次會議對二零一一年版《內部控制制度》進行了審覽和修訂，並批准實施。

# 企業管治報告

根據境內外監管規則要求，本公司第七屆董事會第三次會議按照《企業內部控制基本規範》和《企業內部控制配套指引》要求對二零一一年本公司財務報告相關內部控制進行了自我評價，確認於二零一一年十二月三十一日不存在重大缺陷，本公司與財務報告相關的內部控制制度健全、執行有效。會議審議通過了本公司《二零一一年度內部控制評價報告》，並登載於上交所和香港聯交所網站。

根據相關監管規則，本公司聘請了畢馬威華振會計師事務所，對本公司與財務報告相關的內部控制的有效性進行了審計並出具了無保留意見審計報告，認為本公司於二零一一年十二月三十一日在與財務報告相關的所有重大方面保持有效的內部控制。

於二零一二年三月二十六日召開的本公司第七屆董事會第三次會議對二零一二年版《內部控制制度》進行了審覽和修訂，並批准實施。

### 3. 獨立董事履行職責情況

本公司獨立董事勤勉盡責，積極發揮獨立董事的作用，切實維護本公司的整體利益及中小股東的合法權益。本報告期內，本公司獨立董事持續關注本公司經營環境的變化以及公司治理、生產經營管理和發展等狀況，認真審閱會議文件、會議發言記錄、公司治理文件、監管機構文件等資料，瞭解本公司實際情況，聽取本公司管理層對生產經營和重大事項進展情況的報告，就生產經營、改革調整、項目建設、公司治理、內部控制等方面認真與公司管理層溝通。認真出席股東大會、董事會會議，積極參與董事會各專業委員會工作並發揮主要作用，進一步加強了對年報工作的審核和監督，並就董事會換屆、董監事候選人提名、高管人員聘任、持續關連交易框架協議更新、二零一零年度關連交易、核數師續聘、內部控制審計師聘任、公司與大股東及其它關聯方資金往來和資金佔用情況、董事會會議召開的程序和必備文件等進行審核並提供獨立意見。二零一一年度本公司獨立董事述職報告已刊載於上交所和香港聯交所網站。

### 4. 董事會專業委員會履職情況匯總報告

二零一一年度，第六屆董事會審核委員會和薪酬與考核委員會按照董事會賦予的職責積極開展工作。

- (1) 本報告期內，經與核數師溝通，於二零一一年一月十九日，本公司第六屆董事會審核委員會召開第九次會議，主要議程是，與本公司核數師畢馬威華振會計師事務所及畢馬威會計師事務所協商確定二零一零年度財務報告審計計劃並就年度審計範圍、審計工作小組的人員構成、審計工作時間表、風險判斷、風險及舞弊的測試和評價方法、本年度審計重點等進行溝通；審閱本公司資產財務部編製的二零一零年度財務會計報表(未經審計)並同意提交畢馬威會計師事務所進行審計。於二零一一年三月十一日，審核委員會召開第十次會議，對核數師出具初步審計意見後的財務報表進行了審閱；於二零一一年三月二十八日，審核委員會召開第十一次會議，審議通過了本公司二零一零年度財務報告、核數師從事本年度審計工作的總結報告、二零一零年度境內外核數師薪酬及續聘畢馬威華振會計師事務所及畢馬威會計師事務所分別為本公司二零一一年度之境內及境外核數師的建議、以及審核委員會二零一零年度履職情況報告等，並提呈董事會審議。審核委員會認為，本公司二零一零年度財務報告符合中國企業會計準則的規定，在所有重大方面全面、公允地反映了本公司截至二零一零年十二月三十一日的財務狀況和二零一零年度的經營成果和現金流量。於二零一一年八月二十九日，審核委員會召開第十二次會議，審議通過了關於本公司二零一一年半年度報告審核意見的決議案。於二零一一年十月十三日，審核委員會召開第十三次會議，審議通過了關於本公司持續關連交易框架協議更新審核意見的決議案。於二零一一年十月三十一日，審核委員會召開第十四次會議，審議通過了關於建議聘任畢馬威華振會計師事務所為本公司二零一一年度內部控制審計師的決議案。

# 企業管治報告

- (2) 二零一一年度，第六屆董事會薪酬與考核委員會召開了第三次會議，根據二零零八年十二月二十三日召開的臨時股東大會通過的第六屆董事和監事薪酬的議案、於二零零九年六月五日召開的股東年會通過的關於修訂本公司獨立董事及獨立監事薪酬並制訂《獨立董事報酬發放辦法》的決議案以及於二零零八年十二月二十三日召開的第六屆董事會第一次會議通過的關於高級管理人員薪酬的議案，並根據本公司各董事、監事與本公司簽訂的《服務合約》，根據公司年度經營目標、工作管理目標及其完成情況，結合各位董事、監事及高級管理人員所承擔責任的大小，審議通過了二零一零年度董事、監事及高級管理人員薪酬並提呈第六屆董事會第十次會議審議批准，同時審議通過了二零一零年度薪酬與考核委員會履職情況報告。

## 5. 本公司與控股股東關係

控股股東通過股東大會依法行使出資人權利，沒有超越股東大會直接或間接幹預本公司的決策和經營活動；沒有佔用本公司資金或要求為其提供擔保或要求替他人擔保。本公司擁有獨立的採購和銷售系統，本公司高級管理人員及員工均專職在本公司工作並領取報酬，本公司資產獨立完整、產權明晰，本公司設有獨立的財務部門，建立了獨立的會計核算體系和財務管理制度，本公司董事會、監事會和內部機構依法獨立運作。本公司與控股股東在業務、人員、資產、財務、機構方面做到了「五獨立」。

## 6. 關於績效評價與激勵約束機制

本公司薪酬與考核委員會根據董事會確定的年度經營目標、工作管理目標，對高級管理人員進行考核和檢查，逐步建立並不斷嘗試完善對高級管理人員的績效評價標準和激勵約束機制。

本報告期本公司未實行股權激勵計劃。

# 企業管治報告

## 7. 執行香港聯交所《企業管治常規守則》

於本報告期內，本公司遵照執行香港聯交所《企業管治常規守則》，並未發生偏離事項。主要情況概述如下：

### A.1 董事會

(1) 本公司董事會定期召開會議，履行職責。本年度第六屆董事會共召開四次現場會議，七次書面議案董事會議。

董事姓名	親自出席次數	委託出席次數	缺席次數	備註
盧立勇	11	-	-	
孫志鴻	10	1	-	
肖維箴	11	-	-	
龍幸平	10	1	-	
張鴻	11	-	-	
覃偉中	2	-	-	於2011年5月9日卸任
孫玉國	8	1	-	於2011年6月8日當選 本公司董事
官調生	10	1	-	
沈希軍	11	-	-	
史振華*	9	2	-	
喬旭*	11	-	-	
楊雄勝*	10	1	-	
陳方正*	11	-	-	

\* 獨立董事

- (2) 本公司董事會各成員可以提出董事會議案列入會議議程。
- (3) 本公司董事會定期會議在 14 天前發出會議通知，其它董事會會議通知通常提前 10 天發出。
- (4) 本公司董事會秘書持續向董事提供、提醒並確保其瞭解境內外監管機構有關規定。

### A.2 主席及行政總裁

- (1) 盧立勇先生現擔任本公司董事長，由本公司董事會選舉產生；肖維箴先生擔任本公司總經理，由董事長提名，董事會聘任。本公司章程明確規定了本公司董事長和總經理的各自職責。
- (2) 《董事會議事規則》規定了董事獲取決策所需的必要信息和數據的途徑和方法。董事可要求總經理或通過總經理要求公司有關部門提供其決策所需要的數據及解釋。如獨立董事認為必要，可以聘請獨立機構出具獨立意見作為其決策的依據，聘請獨立機構的費用由公司承擔。

# 企業管治報告

## A.3 董事會組成

- (1) 本公司董事會成員具有長期的相關企業管理、行業管理、經濟、財務、金融方面的管理經驗，具備本公司生產經營所需要的能力和經驗。
- (2) 本公司第七屆董事會共有四位獨立董事，其中一位具有會計專業資格。四位獨立董事均已向香港聯交所確認其獨立性。
- (3) 本公司各董事姓名及簡歷載於本年報第28頁至第30頁。

## A.4 委任、重選和罷免

- (1) 本公司所有董事均需經過股東大會選舉，每屆任期均不超過三年，可連選連任。董事會沒有權力委任臨時董事。
- (2) 本公司獨立董事連任時間不得超過六年。

## A.5 董事責任

- (1) 在董事首次接受委任時，本公司安排中國及香港法律顧問對每位新委任董事進行相關的培訓，以使他們瞭解作為董事的責任。董事在任後一年內及連任任期內至少接受一次中國證監會及其派出機構的培訓。
- (2) 本公司章程和《獨立董事工作制度》詳細規定了本公司獨立董事的職責。
- (3) 本公司董事因利益衝突需回避表決。
- (4) 經查詢，本公司全體董事已確認其在本報告期內一直遵守《標準守則》，根據《企業管治常規守則》要求，本公司亦在二零零五年編製並應用了《公司僱員證券交易守則》。

## A.6 數據提供及使用

- (1) 本公司定期向各位董事提供生產經營數據，以幫助各位董事進一步瞭解公司。
- (2) 本公司董事一般於董事會召開前三個工作日獲得會議資料及能幫助其作出正確判斷的詳細說明。
- (3) 董事會秘書為所有董事提供持續的服務，所有董事均可隨時查閱董事會文件及相關數據。

## B. 董事及高級管理人員的薪酬

- (1) 本公司已成立具有特定職責範圍的薪酬與考核委員會，第七屆董事會薪酬與考核委員會由一名外部董事孫志鴻、兩名獨立董事喬旭、陳方正和一名職工代表監事孫少波組成，其中孫志鴻為薪酬與考核委員會主任。
- (2) 根據股東大會確定的董事薪酬原則及本公司與各位董事、監事簽訂的《服務合約》，本公司董事會根據薪酬與考核委員會的提議，並結合年度經營業績決定本年度董事、監事及高級管理人員薪酬。本報告期內，本公司董事薪酬，詳見本年報第34頁。

# 企業管治報告

- (3) 薪酬與考核委員會成員按規定可諮詢董事長或總經理，亦可尋求獨立專業意見，並由本公司支付費用。

本報告期內，本公司第六屆董事會薪酬與考核委員會履行職責情況詳見本年報第 43 頁。

## C.1 財務匯報

- (1) 本公司已確保管理層向董事會及審核委員會提供充分的財務數據。
- (2) 董事負責監督編製每個財政期間的帳目，使該份帳目能真實兼公平反映本集團在該段期間的業務狀況、業績及現金流向表現。於編製截至二零一一年十二月三十一日止帳目時，董事已選擇適合的會計政策並貫徹應用且已作出審慎合理判斷及估計，並按持續經營基準編製帳目。
- (3) 本公司已根據香港聯交所《上市規則》的要求，及時準確地發佈年度、中期、季度業績及其它涉及股價敏感性數據的通告。

## C.2 內部監控

- (1) 本公司已建立內部監控系統，以防範經營風險、財務風險和合規風險。
- (2) 本公司根據內部監控系統的運行情況，適時進行修改。本報告期內，本公司內部監控系統運行情況列載於本年報「企業管治報告」之「2、內部控制機制建立健全情況」章節。
- (3) 本公司已建立內部審計部門，並配備足夠的專業人員，以完成內部審計功能。

## C.3 審核委員會

- (1) 本公司第七屆董事會審核委員會由四名獨立董事楊雄勝、史振華、喬旭、陳方正，一名外部董事張鴻組成，其中一名為會計學博士，一名為中國註冊會計師。楊雄勝為審核委員會主任。
- (2) 本公司董事會秘書即為審核委員會秘書，為審核委員會成員提供持續的服務。
- (3) 根據香港聯交所《上市規則》的新要求，本公司在二零零五年已對審核委員會工作職責進行部分修訂和補充，主要職權範圍包括外聘核數師的任命建議、審閱年度及中期財務報表、內部監控程序等。按照中國證監會相關監管規則的要求，本公司於二零零八年四月七日和二零零九年三月三十日進一步修訂完善了《審核委員會工作條例》，增加了審核委員會對年報審計工作的若干職責和程序。並於年報審計工作中開始實行。
- (4) 審核委員會成員可按規定諮詢獨立專業意見，並由本公司支付費用。

第七屆董事會審核委員會第三次會議建議續聘畢馬威華振會計師事務所及畢馬威會計師事務所分別為本公司二零一二年之境內及境外核數師，並經第七屆董事會第三次會議審議通過。

本報告期內，本公司第六屆董事會審核委員會履行職責情況詳見本年報第 42 頁。

# 企業管治報告

## D. 董事會權力的轉授

- (1) 本公司董事會下設戰略投資委員會、審核委員會及薪酬與考核委員會，各專業委員會根據董事會的授權在各自的職權範圍內行使權利，並向董事會匯報。
- (2) 本公司董事會、管理層及董事會下設各專業委員會均各自擁有明確的職權範圍。本公司《公司章程》及其《股東大會議事規則》、《董事會議事規則》和《總經理工作細則》就董事會、管理層的職權及授權有明確規定。
- (3) 本報告期內本公司第六屆董事會各專業委員會召開會議及委員出席情況如下：

### 審核委員會

委員姓名	親自出席次數	委託出席次數	缺席次數
楊雄勝	6	-	-
史振華	6	-	-
喬旭	6	-	-
陳方正	6	-	-
張鴻	6	-	-

### 薪酬委員會

委員姓名	親自出席次數	委託出席次數	缺席次數
孫志鴻	1	-	-
喬旭	1	-	-
陳方正	1	-	-
陶春生	1	-	-

## E. 與股東的溝通

- (1) 在股東大會上，會議主席就每項實際獨立的事宜個別提出決議案。
- (2) 在致本公司股東的股東通告中，清楚載明有權出席會議的股東及其權利、大會的議程、投票表決程序等。
- (3) 董事長作為股東大會會議主席出席會議，並安排出席股東大會的本公司董事會成員、高級管理人員回答股東的提問。

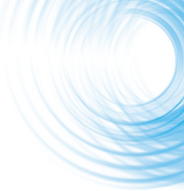
本公司未設立提名委員會。本公司按照《公司章程》規定進行董事提名事項。

根據《公司章程》規定，本公司獨立董事候選人由本公司董事會、監事會、單獨或者合併持有本公司已發行股份百分之一以上的股東提名，其餘的董事候選人由本公司董事會、監事會、單獨或合併持有本公司已發行股份百分之三以上的股東提名，由本公司股東大會選舉產生。

本報告期內，本公司第六屆董事會第十八次會議和第二十三次會議審議了關於董事提名的決議案，並提呈股東大會選舉通過。全體董事出席了會議。

關於審計服務薪酬的相關分析載於本年報「重要事項」第15項。





## 股東大會簡介

本報告期內，本公司於二零一一年六月八日在本公司註冊地中國江蘇省儀征市召開了二零一零年度股東年會；於二零一一年十二月十六日在本公司註冊地中國江蘇省儀征市召開了二零一一年第一次臨時股東大會。股東年會決議公告和臨時股東大會決議公告分別刊登在二零一一年六月九日和二零一一年十二月十七日的《中國證券報》、《上海證券報》、《證券時報》以及香港聯交所網站。

## 重要事項

1. 於二零一一年六月八日召開的本公司二零一零年股東年會，批准向全體股東派發截至二零一零年十二月三十一日止年度末期股利每股人民幣0.03元(含稅)，本公司已於二零一一年七月五日完成了上述末期股利派發工作。對境內股東派發股利具體事項之信息刊登在二零一一年六月二十三日的《中國證券報》、《上海證券報》和《證券時報》上；對境外股東派發股利具體事項之信息則一併刊登在本公司二零一零年股東年會決議公告內。本公司二零一零年股東年會決議公告登載於二零一一年六月九日之《中國證券報》、《上海證券報》、《證券時報》以及香港聯交所網站。

根據本公司章程，董事會決議不派發截至二零一一年十二月三十一日止年度之中期股利。

董事會建議派發二零一一年十二月三十一日止年度之末期股利每股人民幣0.03元(含稅)。

2. 根據國務院《關於推進資本市場改革開放和穩定發展的若干意見》(國發[2004]3號)和中國證監會、國資委、財政部、中國人民銀行和商務部聯合頒佈的《關於上市公司股權分置改革的指導意見》等相關法規的規定，本公司非流通股股東於二零零七年十一月三十日再次提出了股權分置改革動議。在履行了股權分置改革的各項操作程序後，《中國石化儀征化纖股份有限公司股權分置改革方案》未獲得於二零零八年一月十五日召開的本公司股權分置改革A股市場相關股東會議的通過。

目前，本公司非流通股股東仍在積極研究股改相關事宜，尚未提出新的股改動議。

3. 本報告期內本集團無重大訴訟、仲裁事項。
4. 於二零一一年十二月十六日召開的本公司二零一一年第一次臨時股東大會審議批准了本公司對全資子公司儀化經緯化纖有限公司(「儀化經緯」)實施整體吸收合併的決議案。該吸收合併於二零一一年十二月二十八日完成，儀化經緯的獨立法人資格被注銷，其全部業務以經營分部的形式納入本公司持續經營。

除以上所述外，本報告期內本集團無其他重大收購及出售資產、收購合併事項。

5. 關連交易情況：

本公司於二零一一年十月十四日召開了第六屆董事會第二十一次會議，非關聯董事通過了關於批准持續關聯交易框架協議更新及相關協議、公告的決議案。本公司於二零一一年十二月十六日召開了二零一一年第一次臨時股東大會，獨立股東批准了相關持續關聯交易框架協議及其項下無豁免持續關聯交易以及建議之年度上限。

本集團截至二零一一年十二月三十一日止十二個月進行的有關重大關連交易如下：

- (a) 以下為本報告期內本集團發生的與日常經營相關的重大關連交易：

交易性質分類	交易對象	交易金額 人民幣千元	佔同類交易金額 (%)
採購原材料	中國石化及其子公司	10,753,982	62.2

本集團認為進行上述關連交易及選擇關連方進行交易是必要的，並將持續發生。關連交易協議的簽訂也是從本集團生產經營需要和市場實際出發。向上述關連人士購買產品將確保本集團原料等安全穩定的供應，因而對本集團是有利的，上述交易乃主要按市場價格定價。上述關連交易對本集團利潤及獨立性沒有不利影響。

## 重要事項

(b) 本報告期內，本集團無重大資產及股權轉讓關連交易發生。

(c) 本報告期內，未發生控股股東及其附屬企業非經營性佔用本集團資金情況。

本公司董事會認為本報告期內上述關連交易是在日常業務過程中按普通業務往來及基於普通的商業交易條件或有關交易的協議基礎上進行的。本公司於本報告期內進行的有關關連交易詳情見按中國企業會計準則編製的本年度財務報表之註釋六。本公司獨立董事已按香港聯交所《上市規則》的要求對上述關連交易進行了審閱並於二零一二年三月二十六日向本公司董事會出具的有關信函中進行了所須的確認。本公司核數師已審閱上述關連交易並於二零一二年三月二十六日向本公司董事會出具了有關信函。

6. 於二零一一年十一月二十九日召開的第六屆董事會第二十四次會議審議通過了關於合資設立遠東儀化石化(揚州)有限公司(「遠東儀化」)的決議案。根據《合營合同》，本公司與百慕達遠東新世紀(控股)公司(「遠東控股」)將在中國江蘇省儀征市設立一家合資公司——遠東儀化，以從事生產和銷售PTA業務。遠東儀化的註冊資本為2.5億美元，本公司與遠東控股的出資分別佔註冊資本的40%和60%。本公司以人民幣現金出資，遠東控股以美元現匯出資。遠東儀化將投資建設200萬噸/年PTA項目，項目計劃於2012年開工建設，計劃建設週期為27個月至30個月。

董事會相信，訂立《合營合同》，將有效解決本公司主要原料PTA的供應缺口，同時有利於加快PTA項目的建設。

7. 於二零一一年八月二十九日召開的第六屆董事會第二十次會議審議通過了關於投資建設20萬噸/年差別化滌綸短纖維和40萬噸/年聚酯專用料項目的決議案。項目總投資合計約為人民幣8.5億元，所需資金由本公司自有資金解決。項目力爭在二零一三年二月底前全部建成投產。
8. 本報告期內，本公司不存在重大環保或其他重大社會安全問題。
9. 本報告期內，本公司無託管、承包、租賃其它公司資產，亦無其它公司託管、承包、租賃本公司資產的情況。
10. 本報告期內本公司並無擔保或抵押等事項發生。
11. 截至二零一一年十二月三十一日止，本集團概無存於任何金融機構之委託存款；本集團在收回到期存款方面概無任何困難。

本集團於本報告期內無委託理財事項。

12. 本報告期內，本公司未持有其它上市公司股權、參股商業銀行、證券公司、保險公司、信託公司和期貨公司等金融企業股權，未參股擬上市公司。
13. 於二零零九年十二月三十一日召開的本公司第六屆董事會第九次會議審議通過了關於在人民幣七億元額度內進行資金運作的決議案。截至二零一一年十二月三十一日止，本公司賬面可供出售金融資產為人民幣200,000千元。
14. 本報告期內，本公司董事、監事及高級管理人員變動載於本年報「董事會報告」之「董事、監事及高級管理人員」章節。

## 重要事項

15. 經本公司二零一零年度股東年會批准，本公司續聘畢馬威華振會計師事務所及畢馬威會計師事務所分別為本公司二零一一年度之境內及境外核數師，並授權董事會決定其酬金。

	二零一一年	二零一零年
畢馬威華振會計師事務所審計費	人民幣 <b>1,500,000</b> 元 (全數已支付)	人民幣 1,500,000 元 (全數已支付)
畢馬威會計師事務所審計費	人民幣 <b>3,300,000</b> 元 (全數已支付)	人民幣 3,300,000 元 (全數已支付)
內控審計費	人民幣 <b>200,000</b> 元 (全數已支付)	無

附註：差旅費及營業稅等其它費用已包括在上述費用中。

畢馬威華振會計師事務所及畢馬威會計師事務所為本集團提供審計服務的連續年限為十九年。

16. 本集團及持股5%以上的股東沒有承諾事項需要披露。
17. 本報告期內，本公司董事會及其成員沒有受到中國證監會的稽查、中國證監會和香港證券期貨監察委員會的行政處罰、通報批評或上交所、香港聯交所的公開譴責。
18. 除已根據《中華人民共和國證券法》第62條、《股票發行與交易管理暫行條例》第60條及《上市公司信息披露管理辦法》第30條的規定所列舉的重大事件或須予披露的情況而予以披露的以外，本報告期內本集團無任何重大事件或須予披露的情況發生。

# 獨立核數師報告



致中國石化儀征化纖股份有限公司股東  
(於中華人民共和國註冊成立的有限公司)

本核數師(以下簡稱「我們」)已審核刊載於第53至101頁中國石化儀征化纖股份有限公司(以下簡稱「貴公司」)及其附屬公司(以下統稱「貴集團」)的合併財務報表,此合併財務報表包括於二零一一年十二月三十一日的合併財務狀況表和財務狀況表與截至該日止年度的合併綜合收益表、合併權益變動表和合併現金流量表,以及主要會計政策概要及其他附註解釋。

## 董事就合併財務報表須承擔的責任

貴公司董事須負責根據國際會計準則委員會頒佈的國際財務報告準則及香港公司條例的披露規定編製合併財務報表,以令該等合併財務報表作出真實而公允的反映及落實其認為編製合併財務報表所必要的內部控制,以使合併財務報表不存在由於舞弊或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

## 核數師的責任

我們的責任是根據我們的審核對該等合併財務報表作出意見。我們僅向整體股東報告。除此以外,我們的報告書不可用作其他用途。我們概不就本報告書的內容,對任何其他人士負責或承擔法律責任。

我們已根據香港會計師公會頒佈的香港審計準則進行審核。這些準則要求我們遵守道德規範,並規劃及執行審核,以合理確定此等合併財務報表是否不存有任何重大錯誤陳述。

審核涉及執程序以獲取有關合併財務報表所載金額及披露資料的審核證據。所選定的程序取決於核數師的判斷,包括評估由於舞弊或錯誤而導致合併財務報表存有重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時,核數師考慮與該公司編製及真實而公允地列報合併財務報表相關的內部控制,以設計適當的審核程序,但目的並非為對公司的內部控制的有效性發表意見。審核亦包括評價董事所採用的會計政策的合適性及所作出的會計估計的合理性,以及評價合併財務報表的整體列報方式。

我們相信,我們所獲得的審核證據是充足和適當地為我們的審核意見提供基礎。

## 意見

我們認為,該等合併財務報表已根據由國際會計準則委員會頒佈的《國際財務報告準則》真實而公允地反映了貴公司及貴集團於二零一一年十二月三十一日的財務狀況及貴集團截至該日止年度的利潤及現金流量,並已按照香港公司條例的披露規定妥為編製。

畢馬威會計師事務所  
執業會計師

香港中環  
遮打道十號  
太子大廈八樓

二零一二年三月二十六日

# 合併綜合收益表

截至二零一一年十二月三十一日止年度  
(按國際財務報告準則編製)

	附註	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元 (經重列)
營業額	5	20,179,768	16,348,366
銷售成本		(18,607,201)	(14,353,315)
毛利		1,572,567	1,995,051
其他收入	6	71,315	12,842
銷售費用		(220,430)	(212,868)
管理費用		(441,685)	(463,100)
其他支出	7	(12,711)	(228,010)
營業利潤		969,056	1,103,915
財務收入	9(a)	58,747	37,577
財務費用	9(a)	(1,860)	(2,291)
財務收入淨額	9(a)	56,887	35,286
投資收益	8	16,247	1,142
稅前利潤	9	1,042,190	1,140,343
所得稅費用	10(a)	(202,958)	86,954
本年度應歸屬於本公司股東的利潤	11	839,232	1,227,297
本年度其他綜合收益(稅後及重分類調整後)			
可供出售金融資產：			
公允價值儲備淨變動	12	-	-
本年度應歸屬於本公司股東的綜合收益總額	30	839,232	1,227,297
基本及攤薄每股盈利(以人民幣元列示)	14	0.210	0.307

第61頁至第101頁的附註為本財務報表的一部分。應付予本公司股東應佔本年利潤的股利詳情已列載於附註13。

# 合併財務狀況表

於二零一一年十二月三十一日  
(按國際財務報告準則編製)

	附註	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元 (經重列)
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備	16(a)	3,411,893	3,471,168
在建工程	17	1,201,201	498,043
預付租賃	18	280,224	288,705
於合營公司的權益	20	303,089	–
遞延稅項資產	10(c)	122,536	196,891
		<b>5,318,943</b>	4,454,807
<b>流動資產</b>			
可供出售金融資產	21	200,000	–
交易性金融資產		–	699,713
存貨	22	1,756,664	1,318,769
應收賬款及其他應收款	23	2,479,706	1,588,525
預繳所得稅	10(b)	152,465	–
銀行及其他金融機構存款	24	35,000	443,456
現金及現金等價物	25	1,506,821	2,025,932
		<b>6,130,656</b>	6,076,395
<b>流動負債</b>			
應付賬款及其他應付款	26	2,402,659	2,088,684
應交所得稅	10(b)	–	109,937
		<b>2,402,659</b>	2,198,621
<b>流動資產淨額</b>		<b>3,727,997</b>	3,877,774
<b>總資產減流動負債</b>		<b>9,046,940</b>	8,332,581
<b>非流動負債</b>			
遞延收益	27	55,001	59,874
<b>淨資產</b>		<b>8,991,939</b>	8,272,707

第61頁至第101頁的附註為本財務報表的一部分。

# 合併財務狀況表 (續)

於二零一一年十二月三十一日

(按國際財務報告準則編製)

	附註	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元 (經重列)
<b>權益</b>			
股本	28	<b>4,000,000</b>	4,000,000
股本溢價		<b>2,518,833</b>	2,518,833
儲備	29	<b>228,722</b>	145,182
留存收益	30	<b>2,244,384</b>	1,608,692
<b>應歸屬於本公司股東的總權益</b>		<b>8,991,939</b>	8,272,707

董事會於二零一二年三月二十六日審批及授權簽發。

盧立勇  
董事

肖維箴  
董事

第61頁至第101頁的附註為本財務報表的一部分。



# 財務狀況表

於二零一一年十二月三十一日  
(按國際財務報告準則編製)

	附註	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元 (經重列)
<b>非流動資產</b>			
物業、廠房及設備	16(b)	3,411,893	3,350,819
在建工程	17	1,201,201	498,043
預付租賃	18	280,224	288,705
於附屬公司的權益	19	–	–
於合營公司的權益	20	303,089	–
遞延稅項資產	10(c)	122,536	196,891
		<b>5,318,943</b>	4,334,458
<b>流動資產</b>			
可供出售金融資產	21	200,000	–
交易性金融資產		–	699,713
存貨	22	1,756,664	1,294,415
應收賬款及其他應收款	23	2,479,706	1,722,233
預繳所得稅	10(b)	152,465	–
銀行及其他金融機構存款	24	35,000	443,456
現金及現金等價物	25	1,506,821	2,025,932
		<b>6,130,656</b>	6,185,749
<b>流動負債</b>			
應付賬款及其他應付款	26	2,402,659	2,074,046
應交所得稅	10(b)	–	109,937
		<b>2,402,659</b>	2,183,983
<b>流動資產淨額</b>		<b>3,727,997</b>	4,001,766
<b>總資產減流動負債</b>		<b>9,046,940</b>	8,336,224
<b>非流動負債</b>			
遞延收益	27	55,001	59,874
<b>淨資產</b>		<b>8,991,939</b>	8,276,350

第61頁至第101頁的附註為本財務報表的一部分。

# 財務狀況表 (續)

於二零一一年十二月三十一日

(按國際財務報告準則編製)

	附註	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元 (經重列)
<b>權益</b>			
股本	28	<b>4,000,000</b>	4,000,000
股本溢價		<b>2,518,833</b>	2,518,833
儲備	29	<b>228,722</b>	145,182
留存收益	30	<b>2,244,384</b>	1,612,335
<b>總權益</b>		<b>8,991,939</b>	8,276,350

董事會於二零一二年三月二十六日審批及授權簽發。

盧立勇  
董事

肖維箴  
董事

第61頁至第101頁的附註為本財務報表的一部分。

# 合併權益變動表

截至二零一一年十二月三十一日止年度  
(按國際財務報告準則編製)

	股本 人民幣千元	股本溢價 人民幣千元	儲備 人民幣千元	留存收益 人民幣千元	應歸屬於 本公司股東 的總權益 人民幣千元
於二零一零年一月一日餘額 (如上期呈報)	4,000,000	2,518,833	(176,076)	569,722	6,912,479
會計政策變更調整(附註3)	-	-	204,415	(71,484)	132,931
於二零一零年一月一日餘額(經重列)	4,000,000	2,518,833	28,339	498,238	7,045,410
提取法定盈餘公積金(附註29)	-	-	116,843	(116,843)	-
本年度綜合收益總額(如上期呈報)	-	-	-	1,231,226	1,231,226
會計政策變更調整(附註3)	-	-	-	(3,929)	(3,929)
本年度綜合收益總額(經重列)	-	-	-	1,227,297	1,227,297
於二零一零年十二月三十一日餘額(經重列)	4,000,000	2,518,833	145,182	1,608,692	8,272,707
於二零一零年十二月三十一日餘額 (如上期呈報)	4,000,000	2,518,833	(59,233)	1,684,105	8,143,705
會計政策變更調整(附註3)	-	-	204,415	(75,413)	129,002
於二零一零年十二月三十一日餘額(經重列)	4,000,000	2,518,833	145,182	1,608,692	8,272,707
批准以前年度股利(附註13)	-	-	-	(120,000)	(120,000)
提取法定盈餘公積金(附註29)	-	-	83,540	(83,540)	-
本年度綜合收益總額	-	-	-	839,232	839,232
於二零一一年十二月三十一日餘額	4,000,000	2,518,833	228,722	2,244,384	8,991,939

第61頁至第101頁的附註為本財務報表的一部分。

# 合併現金流量表

截至二零一一年十二月三十一日止年度  
(按國際財務報告準則編製)

	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元 (經重列)
<b>經營活動現金流量</b>		
稅前利潤	<b>1,042,190</b>	1,140,343
調整：		
折舊費用	<b>389,015</b>	485,054
預付租賃攤銷	<b>8,481</b>	8,481
遞延收益攤銷	<b>(4,873)</b>	(1,012)
利息收入	<b>(53,722)</b>	(33,330)
利息費用	-	558
物業、廠房及設備減值虧損	<b>5,285</b>	223,696
處置物業、廠房及設備淨收益	<b>(25,427)</b>	(8,620)
投資收益	<b>(16,247)</b>	(1,142)
<b>營運資金變動前的營業利潤</b>	<b>1,344,702</b>	1,814,028
存貨的增加	<b>(437,895)</b>	(10,750)
應收賬款及其他應收款的增加	<b>(1,039,831)</b>	(247,636)
應付賬款及其他應付款的增加	<b>253,782</b>	50,919
預計負債的減少	-	(5,198)
<b>營業所得現金</b>	<b>120,758</b>	1,601,363
已付利息	-	(558)
已付稅金	<b>(391,005)</b>	-
<b>經營活動(所用)/所得現金淨額</b>	<b>(270,247)</b>	1,600,805

第61頁至第101頁的附註為本財務報表的一部分。

# 合併現金流量表<sup>(續)</sup>

截至二零一一年十二月三十一日止年度  
(按國際財務報告準則編製)

	附註	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元 (經重列)
<b>投資活動現金流量</b>			
購買所支付款項：			
– 可供出售金融資產		(700,000)	–
– 交易性金融資產		–	(401,574)
處置所得款項：			
– 可供出售金融資產		510,000	700,873
– 交易性金融資產		408,090	–
資本支出		(836,245)	(557,656)
處置物業、廠房及設備所得款項		32,332	17,483
已收利息		53,722	33,330
已收政府補助		–	39,630
取得合營企業權益所支付的款項		(303,089)	–
銀行及其他金融機構存款的減少		408,456	116,144
<b>投資活動所用現金淨額</b>		<b>(426,734)</b>	<b>(51,770)</b>
<b>融資活動現金流量</b>			
已付本公司股東股利		(120,000)	–
<b>融資活動所用現金淨額</b>		<b>(120,000)</b>	<b>–</b>
<b>現金及現金等價物(減少)/增加淨額</b>		<b>(816,981)</b>	<b>1,549,035</b>
於1月1日結存的現金及現金等價物		2,323,802	774,767
於12月31日結存的現金及現金等價物	25	1,506,821	2,323,802

第61頁至第101頁的附註為本財務報表的一部分。

# 財務報表附註

(按國際財務報告準則編製)

## 1 公司背景

中國石化儀征化纖股份有限公司(「本公司」)於一九九三年十二月三十一日在中華人民共和國(「中國」)註冊成立為股份有限公司。

本公司及其附屬公司(「本集團」)主要經營業務為在中國生產及銷售化纖及化纖原料。

## 2 主要會計政策

### (a) 遵例聲明

此等財務報表已按照國際財務報告準則編製，包括國際會計準則委員會頒佈的所有適用國際財務報告準則，國際會計準則及相關的解釋公告和香港公司條例的披露要求。此等財務報表亦符合香港聯合交易所有限公司證券上市規則適用的披露條例。

本集團亦編製了一套符合中國企業會計準則的財務報表。按國際財務報告準則和按中國企業會計準則編製的本集團財務報表之間的重大差異的匯總刊於二零一一年年報財務報表補充資料。

本集團所採用的主要會計政策摘要列載如下。

國際會計準則委員會頒佈了一系列新訂及經修訂的國際財務報告準則，於本集團及本公司本會計期間內首次生效或可提早採用。附註3披露了由於首次採用這些與本集團及本公司本會計期間及以前會計期間有關的改進而反映於本財務報表的任何會計政策變更。

### (b) 財務報表編製基準

截至二零一一年十二月三十一日止年度的合併財務報表包括本公司及其附屬公司(「本集團」)及本集團於合營公司權益。

本財務報表以人民幣千元為單位。除分類為可供出售金融資產和交易性金融資產的金融資產按下列會計政策所述之公允價值作為計價基準(見會計政策(k))外，本財務報表按歷史成本作為計價基準編製。

根據國際財務報告準則，管理層在編製財務報表時需要作出判斷、估計和假設，從而影響政策的採用及資產、負債、收入和支出的匯報數額。這些估計及假設是以本集團認為合理的過往經驗和其他不同因素為基礎，而這些經驗和因素均為對未能從其他來源確定的事宜作出判斷的基準。實際業績可能有別於這些估計。

管理層須對這些估計和假設不斷作出審閱。會計估計的變更在相應的期間內確認；如果變更僅影響作出該變更的當期時，於變更當期確認；如果變更對當期及以後期間均產生影響時，於變更當期及以後期間均確認。

於應用國際財務報告準則時管理層所作出對本財務報表具有重大影響的關鍵假設以及會計估計不確定性的主要來源在附註36中討論。

# 財務報表附註<sup>(續)</sup>

(按國際財務報告準則編製)

## 2 主要會計政策<sup>(續)</sup>

### (c) 合併基準

#### (i) 附屬公司

附屬公司是指本集團控制的實體。當本集團有權支配該實體的財務及經營政策，以從其業務取得利益，則該實體將視為受本集團控制。在釐定控制權時，可予行使的潛在投票權應一併考慮在內。

於附屬公司的投資由控制生效當日起至控制結束當日止合併在合併財務報表中。集團內部往來的結餘及交易，以及由集團內部往來交易所產生的任何未實現利潤，已在編製合併財務報表時全數抵銷。集團內部交易所產生的未實現虧損的抵銷方法與未實現利潤相同，除非有證據表明存在減值虧損。

本公司財務狀況表所列附屬公司權益是按成本減減值虧損後列示(見會計政策(s))。

#### (ii) 合營公司

合營公司是指本集團或本公司可以與其他合營夥伴於合約安排下營運的公司。本集團或本公司與一個或以上的合營夥伴分享對合營公司經濟活動的控制權。

載於合併財務報表中的於合營公司的投資採用權益法核算，初始以成本確認，取得投資後按照本集團應享有的合營企業的淨資產的份額及與此投資有關的減值虧損(見會計政策(s))調整於合營公司權益的賬面份值。本年度本集團取得投資後應享有合營企業稅後淨損益的份額及減值虧損於合併綜合收益表中確認。本年度本集團取得投資後應享有合營企業的其他綜合收益稅後部分於合併綜合收益表中確認。

當本集團應分擔的合營公司淨虧損超過了於合營公司投資的賬面價值，除本集團負有承擔額外損失的法定義務或推定義務外，本集團於合營公司的投資減記至零為限，並不再確認額外的投資損失。由此，本集團於合營公司的投資是由在權益法下核算的賬面價值和本集團對合營公司的長期權益即實質上構成本集團對合營公司的淨投資額組成。

本集團與合營公司之間發生的未實現內部交易損益按照本集團持股比例計算歸屬於本集團的部分予以抵銷。如果未實現的內部交易損失表明內部交易相關資產的減值，則直接確認為支出。

當本集團失去對合營公司共同控制權時，作為處置被投資方全部權益來計量，由此產生的利得或損失確認為損益。於失去共同控制權當日，任何在被投資方保留的權益以公允價值計量，並確認為金融資產初始入帳的公允價值。

於本公司的財務狀況表內，於合營公司的投資按成本減減值虧損後列示(見會計政策(s))。

# 財務報表附註<sup>(續)</sup>

(按國際財務報告準則編製)

## 2 主要會計政策<sup>(續)</sup>

### (d) 外幣換算

外幣交易均按交易日中國人民銀行頒佈的適用匯率(「人行匯率」)換算為人民幣。

外幣貨幣性資產及負債均按照報告期末之適用的人行匯率換算為人民幣。外幣非貨幣性資產及負債則以成本法列示，並按交易日的匯率換算為人民幣。

除與購建物業、廠房及設備直接有關的匯兌損益(見會計政策(h))外，外幣折算差異作為匯兌損益確認為收入或支出。

### (e) 現金及現金等價物

現金及現金等價物包括銀行存款及現金以及存於銀行或其他金融機構的原存款期少於三個月的定期存款。現金等價物以原值列示，與公允價值相近。

### (f) 應收賬款及其他應收款

應收賬款及其他應收款以公允價值進行初始確認後按已攤餘成本扣除壞賬準備列示(見會計政策(s))，除非該應收款項是關連人士之間沒有固定還款期限的免息貸款或應收款項的折現對財務報表的影響不大，在此情況下應收款項以成本減壞賬準備列示。當收取應收賬款及其他應收款的現金流量的合同權利終止或將所有權上幾乎所有的風險和報酬轉移時，本集團終止確認這些金融資產。

### (g) 存貨

除零備件及消耗品外，存貨按成本或可變現淨值兩者中的較低者入帳。

成本以加權平均成本公式計算，包括採購成本，加工成本及其他令存貨以現狀出現於現行地點的費用。

可變現淨值為日常業務中估計售價減估計完成生產及銷售所需的成本。

所出售存貨的賬面值在相關收入獲確認的期間內確認為支出。存貨數額減值至可變現淨值及存貨的所有虧損，均在出現減值或虧損的期間內確認為支出。存貨的任何減值轉回之數，均在出現轉回的期間內沖銷已列作支出的存貨數額。

零備件及消耗品以成本減任何陳舊存貨減值虧損列示。



# 財務報表附註<sup>(續)</sup>

(按國際財務報告準則編製)

## 2 主要會計政策<sup>(續)</sup>

### (h) 物業、廠房及設備

物業、廠房及設備以成本減累計折舊及減值虧損入帳(見會計政策(s))。

自行建造的物業、廠房及設備的成本包括材料成本、直接人工、最初估計的相關拆除、移動及修復成本和適當份額的生產費用和借款成本。

報廢或處置變賣物業、廠房及設備所產生的損益是以處置變賣淨收入與資產的賬面值之間的差額釐定，並於報廢或處置變賣當日確認為收入或支出。

折舊是根據物業、廠房及設備的預計可使用年限，在扣除估計殘值後，按直線法沖銷成本計提：

建築物	25至40年
機器設備	8至22年
運輸工具及其他固定資產	4至10年

當一項物業、廠房及設備的各部分有不同的可使用年限，該資產的成本依照合理的基準分配於其各部分並單獨計提折舊。本公司每年對資產的折舊方法、可使用年限及其殘值(如有)進行審閱。

### (i) 預付租賃

預付租賃是指向中國土地管理部門支付的土地使用權金額。土地使用權以歷史成本或認定的成本減累計攤銷及減值虧損列示(見會計政策(s))，而攤銷是按相關租賃期以直線法分攤。

### (j) 在建工程

在建工程是指興建中的建築物和待安裝的廠房及設備，並按成本減減值虧損列示(見會計政策(s))。成本包括直接建築成本、利息費用及在建築期間被視為利息費用調整的相關借入資金的匯兌差額。

在資產實質上可作擬定用途時，在建工程便轉入物業、廠房及設備項目內。

在建工程不計提折舊。

### (k) 投資

可供出售金融資產按公允價值計量，公允價值變動確認為其他綜合收益，並累計於權益的其他儲備中單獨列示。當上述投資終止確認或減值時，累積的收益或損失由權益重分類至合併綜合收益表。除於合營公司權益外的權益性投資不存在活躍市場報價，且不能準確計量其公允價值，均以成本減減值虧損列示於資產負債表內(見會計政策(s))。

交易性金融資產分類為流動資產。相關交易費用於發生時計入當期損益。公允價值於各報告期末重新評估，由此產生的收益或損失計入當期損益，其中不包括根據會計政策(n)(iii)確認的上述投資形成的相關利息。

# 財務報表附註

(續)

(按國際財務報告準則編製)

## 2 主要會計政策(續)

### (l) 應付賬款及其他應付款

應付賬款及其他應付款以公允價值進行初始確認後按攤餘成本列示。若折現影響並不重大則按成本列示。

### (m) 準備及或有負債

當本集團或本公司因過去事項而承擔了法定義務或推定義務，而履行該義務預期會導致經濟利益的外流，且可作出可靠估計時，便會就該時間或數額不定的負債計提準備。如果貨幣時間價值重大，則按預計履行義務支出的現值計提準備。

倘若經濟利益的外流的可能性較低，或是無法對有關數額作出可靠的估計，便會將該義務披露為或有負債；但假如這類經濟利益外流的可能性極低則除外。須視乎某宗或多宗未來事件是否發生才能確定存在與否的潛在義務，亦會披露為或有負債；但假如這類經濟利益外流的可能性極低則除外。

### (n) 收入確認

收入按已收或應收對價的公允價值計量。倘若經濟利益能夠流入本集團並且收入和成本能夠可靠計量，收入根據下列方法於當期損益中確認：

#### (i) 銷售貨品

銷售貨品收入是在貨物已送達客戶且已被接收，所有權上的主要風險和報酬於轉移時確認。銷售收入的計算不包括增值稅和其他銷售稅金並已扣除任何折扣。

#### (ii) 提供服務

提供服務所得的收入於提供服務時在當期損益中確認。

#### (iii) 利息收入

利息收入是在按實際利率法提取時確認。

#### (iv) 政府補助

當可以合理確定本集團將會收到政府補助並會履行該補助的附帶條件時，即於財務狀況表中初始確認政府補助。用於補償本集團已發生費用的補助是於費用發生期間系統地在當期損益中確認為收入。與資產相關的政府補助，於獲得時確認為遞延收益，並在相關資產使用壽命內平均分配，計入當期損益。

### (o) 財務收入淨額

財務收入淨額包括貼現利息支出、銀行存款利息收益、匯兌損益及銀行手續費。

除直接用作收購或建設且需要相當長時間才可作擬定用途的資產的借貸利息及其他成本予以資本化外，其他借貸利息及成本在發生期間內列作開支，以作為財務收入淨額的一部分。

### (p) 維修及保養開支

維修及保養開支在發生期間內在當期損益中列支。

### (q) 研究及開發成本

研究及開發成本均於發生期間內確認為支出。

# 財務報表附註<sup>(續)</sup>

(按國際財務報告準則編製)

## 2 主要會計政策<sup>(續)</sup>

### (r) 職工福利

本集團退休計劃的應付供款是按計劃所規定的供款額在當期損益中確認。其他詳情載於附註31中。

辭退福利例如減員費用，只有當本集團明確地承擔中止僱員合約的義務或對一個詳細正式且沒有可能撤銷的自願離職計劃承擔提供福利的義務時確認。

### (s) 資產減值

#### (i) 債權、權益投資及其他應收款的減值

本集團在每個報告期末審閱按成本或攤餘成本入帳的債權、權益投資及其他流動和非流動應收款和按成本入帳或分類為可供出售的權益投資，以確定是否有減值的客觀證據。減值的客觀證據包括本集團從可觀察數據中注意到的以下任何一項或多項的虧損事項：

- 債務方遭遇嚴重財務危機；
- 違反合約，例如未能支付或拖欠本金或利息；
- 債務方可能進入破產程序或進行其他財務重組；
- 技術、市場、經濟或法律環境的重大變化對債務方產生負面影響；及
- 股權證券投資的公允價值出現重大或持續下降至低於成本。

如有任何這類證據存在，便會釐定並確認減值虧損：

- 對於於附屬公司及合營企業的投資(包括以權益法(見會計政策(c))核算的投資)，減值虧損是以按會計政策(s)(ii)核算的可收回數額與投資的賬面金額之間的差額計量。當會計政策(s)(ii)用以釐定可收回數額的估計出現正面變化，有關減值虧損便會轉回。
- 對於非上市的已按成本入帳的權益投資，減值虧損是以金融資產的賬面金額與以同類金融資產的當時市場回報率折現(如果折現會造成重大的影響)的預計未來現金流量之間的差額計量。以成本計量的權益投資的減值虧損不可轉回。
- 對於按攤餘成本入帳的應收賬款、其他應收款及其他金融資產，如果折現會造成重大的影響，減值虧損是以資產的賬面金額與以金融資產的原有實際利率折現(即：初次確認這些資產時所計算的實際利率)的預計未來現金流量現值之間的差額計量。這種評估是運用組合方式，對具有類似信用風險特徵，如類似信用期的金融資產(包括以個別方式評估未發生減值的金融資產)進行的，並根據以往對具有類似信用風險特徵的資產提取減值虧損的經驗，評估未來現金流量。

如果在確認減值虧損後，由於某一客觀事件的發生導致減值虧損減少，有關的減值虧損便會在當期損益中轉回。減值虧損轉回後的資產賬面值不應高於假如資產沒有確認減值虧損情況下的賬面值。

# 財務報表附註

(續)

(按國際財務報告準則編製)

## 2 主要會計政策(續)

### (s) 資產減值(續)

#### (i) 債權、權益投資及其他應收款的減值(續)

- 對於可供出售金融資產，已在公允價值儲備中確認的累計虧損重分類至當期損益。在損益中確認的累計虧損是購買成本(扣除任何本金償還和攤銷額)與當時公允價值的差額，並減去以往就該資產在損益中確認的任何減值虧損。

可供出售權益證券已在損益中確認的減值虧損不得通過損益轉回。這些資產隨後的任何公允價值增加額在其他綜合收益中確認。

對於已確認減值損失的可供出售債務工具，在隨後的公允價值上升且客觀上與原減值損失確認後發生的事項有關的，原確認的減值損失應當予以轉回，計入當期損益。

減值虧損一般直接於相關資產科目沖銷，除有關應收款項和應收票據的減值虧損，該應收款的回收性是有疑問的，但回收的可能性不是極小，則於壞賬準備科目計提。當本集團認為某款項回收可能性極小時，不能收回的部分則會直接於應收賬款和應收票據沖銷，並轉回於壞賬準備科目中已計提的有關準備。其後收回已計提減值虧損的金額，於壞賬準備科目中轉回。於壞賬準備科目中的其他變動和其後收回已直接沖銷的金額確認於當期損益中。

#### (ii) 其他資產的減值

本集團會在每個報告期末參考內部和外來的信息，以確定以下資產是否出現減值跡象，或是以往確認虧損不再存在或已經減少：

- 物業、廠房及設備；
- 在建工程；及
- 預付租賃。

當以上情況出現時，本集團對資產的可收回值進行重估。

- 計算可收回數額

資產的可收回數額按扣除銷售費用之公允價值與使用價值兩者中的較高者計算。在評估使用價值時，預期未來現金流量會按可以反映當時市場對貨幣時間值及資產特定風險的評估的稅前折現率，折現至其現值。如果資產所產生的現金流入基本上不能獨立於其他資產所產生的現金流入，則就有關資產所屬的能獨立產生現金流入的最小資產類別(即現金產生單位)來釐定可收回數額。

# 財務報表附註<sup>(續)</sup>

(按國際財務報告準則編製)

## 2 主要會計政策<sup>(續)</sup>

### (s) 資產減值<sup>(續)</sup>

#### (ii) 其他資產的減值<sup>(續)</sup>

##### - 確認減值虧損

如資產或其屬現金產生單位的賬面金額高於其可收回數額時，便會在當期損益中確認減值虧損。確認的減值虧損會按比例減少該單位(或該單位組)內其他資產的賬面金額，但資產的賬面值不得減至低於可確定的扣除銷售費用之公允價值或使用價值(如能釐定)。

##### - 轉回減值虧損

如果用作釐定資產可收回數額的估計出現正面的變化，有關的減值虧損便會轉回。

減值虧損轉回後的資產賬面值不應高於沒有確認減值虧損時已扣除折舊或攤銷的賬面值。減值虧損轉回一旦確認即在當期損益中確認。

### (t) 股利

股利在宣佈期間時被確認為負債。

### (u) 所得稅

本年度所得稅包括當期稅項及遞延稅項資產和負債的變動。當期稅項及遞延稅項資產和負債的變動均在當期損益中確認，但認為直接與其他綜合收益或權益項目相關的，則分別確認為其他綜合收益或權益。

當期稅項是按照本年度應稅收入根據已執行或在報告期末實質上已執行的稅率計算的預計應付稅項，加上以往年度應付稅項的任何調整。

遞延稅項資產與遞延稅項負債分別根據可抵扣暫時性差異和應納稅暫時性差異確定。暫時性差異是指資產或負債在財務報表上的賬面價值與其計稅基礎之間的差額。遞延稅項資產也可由未使用可抵扣虧損和未使用稅款抵減產生。

除某些有限的例外情況外，所有的遞延稅項負債都應確認，遞延稅項資產的確認以很可能獲得未來應稅利潤以使該遞延稅項資產得以使用為限。由可抵扣暫時性差異所產生遞延稅項資產，因有未來應稅利潤的支持而使之確認，包括因轉回目前存在的應納稅暫時性差異而產生的金額；但這些轉回的差異必須與同一稅務機關及同一納稅實體有關，並預期在可抵扣暫時性差異預計轉回的同一期間或於遞延稅項資產所產生時稅務虧損可向後期或向前期結轉的期間內轉回。在決定目前存在的應納稅暫時性差異是否足以支持確認由未使用的稅務虧損和稅款抵減所產生的遞延稅項資產時，亦會採用同一準則，即差異是否與同一稅務機關及同一納稅實體有關，並是否預期能在使用稅務虧損和稅款抵減的同一期間內轉回。

不能確認為遞延稅項資產和負債的暫時性差異的有限例外情況包括不影響會計或應稅利潤的資產或負債的初始確認(如屬企業合併的一部份則除外)，以及投資於附屬公司相關的暫時性差異，如屬應稅差異，對於本集團可以控制轉回的時間，而且在可預見的將來不大可能轉回的暫時性差異不予確認；或如屬可抵扣差異，則只確認很可能在將來轉回的差異。

遞延稅項金額是按照資產與負債賬面值的預期實現或結算方式，根據已執行或報告期末實質上已執行的稅率計量的。遞延稅項資產和負債均不折現計算。

# 財務報表附註

(續)

(按國際財務報告準則編製)

## 2 主要會計政策(續)

### (u) 所得稅(續)

本集團在每個報告期末審閱遞延稅項資產的賬面價值，當預計不再可能獲得足夠的應稅利潤使得相關稅務遞延稅項資產可以實現時，該遞延稅項資產淨額將減少至預期可實現數額。在很可能獲得足夠的應納稅所得額時，減記的金額予以轉回。

當與支付股利的負債確認時，分配股利而額外產生的所得稅費用也相應確認。

當期及遞延稅項餘額及其變動額在財務報表中分開列示，並且不予抵消。當本公司或本集團有法定行使權以當期稅項資產抵消當期稅項負債時，當期稅項資產和負債，遞延稅項資產和負債在以下情況中可以相互抵消合併列示：

- 對於當期稅項資產和負債，本集團或本公司有意以淨額結算，或同時實現該資產和清償該負債；或
- 對於遞延稅項資產和負債，如與同一稅務機構徵收的所得稅有關：
  - 由同一納稅實體產生；
  - 雖由不同納稅實體產生，但在未來每一具有金額重大的遞延稅項資產和負債轉回的期間內，這些實體有意以淨額結算當期稅項資產和負債或同時實現該資產和清償該負債。

### (v) 分部報告

經營分部和本財務報表中各分部信息的金額，與定期提交給本集團最高管理層的財務信息一致。這些信息用於本集團不同的業務分部的資源分配和業績考評。

個別重大的經營分部不會在財務報表中合併披露，除非這些分部具有相似的經濟特徵且同時在產品和勞務的性質、生產過程的性質、客戶的類型或分類，銷售產品或提供勞務的方式以及法律法規環境的影響等方面具有相似性。若非個別重大的經營分部滿足上述大部分條件時，可以合併披露。

# 財務報表附註<sup>(續)</sup>

(按國際財務報告準則編製)

## 2 主要會計政策<sup>(續)</sup>

### (w) 關連人士

- (a) 該人士若符合以下條件，即該人士或該人士關係密切的家族成員視為本集團的關連人士：
- (i) 對本集團有重大影響；或
  - (ii) 為本集團或本集團母公司之關鍵管理人員。
- (b) 倘符合下列任何條件，則該實體視為本集團的關連人士：
- (i) 該實體與本集團屬同一集團成員公司(即各母公司、附屬公司及同系附屬公司彼此間有關連)。
  - (ii) 一方實體為另一實體之聯營公司或合營公司(或另一實體為成員公司之集團旗下成員公司之聯營公司或合營公司)。
  - (iii) 一方實體為第三方實體之合營公司，而另一實體為該第三方實體之聯營公司。
  - (iv) 實體為本集團或與本集團有關連之實體就僱員福利設立之離職福利計劃。
  - (v) 實體受(a)定義的關連人士控制或受共同控制。
  - (vi) 本集團關連人士對實體有重大影響力或屬該實體(或該實體之母公司)主要管理層人員。

與個人關係密切的家族成員是指預期對該個人管理企業可能產生影響或可能受其影響的家族成員。

## 3 會計政策變更

國際會計準則委員會頒佈了若干對國際財務報告準則的修訂以及一項新的解釋公告，於本集團的本會計期間開始生效。其中，以下修訂與本集團財務報表相關：

- 《國際會計準則》第24號「關聯方披露」(二零零九年修訂)
- 對《國際財務報告準則》的更新(二零一零年度)

《國際會計準則》第24號「關聯方披露」(二零零九年修訂)，簡化了「關聯方」的定義，並且消除了定義不一致的情況，以強調對關聯方交易的系統表述，修訂後的準則使得政府相關的企業就該企業與其相關的政府之間的交易，或就該企業和與同一政府相關的企業之間的交易進行披露時提供了有限的豁免。《國際會計準則》第24號的修訂對本集團本期財務報告無重大影響。

國際會計準則委員會頒佈了涉及多項準則內容的對《國際財務報告準則》(二零一零年度)的更新，修訂了《國際財務報告準則》第1號—首次執行國際財務報告準則第D8段的內容，擴展了採用特別事項的評估結果作為認定成本的範圍，根據修訂後的準則，企業可以採用公允價值作為部分或全部資產、負債的認定成本，前提是該公允價值是根據特定日期的特別事項確定的，而且該事項發生在企業首次按國際財務報告準則編製的財務報表所涵蓋的期間內。在此之前，《國際財務報告準則》第1號雖然也允許將類似的評估值作為認定成本，但前提是評估發生在企業過度到國際財務報告準則的日期(即首次按國際財務報告準則編製的財務報表的最早可比期間的期初)之前。

# 財務報表附註

(按國際財務報告準則編製)

## 3 會計政策變更(續)

本集團首次按國際財務報告準則編製的財務報表是截至一九九二年十二月三十一日止三年及截至一九九三年十月三十一日止期間的財務報表，最早可比期間的期初是一九九零年一月一日。本集團在該期間內根據中國相關法規，在按《企業會計準則》及其他相關規定(合稱「中國會計準則」)編製的財務報表中，將獨立評估師於一九九三年十月三十一日的評估結果作為土地使用權的認定成本。由於評估基準日晚於本集團過渡到國際財務報告準則的日期，本集團按國際財務報告準則編製的財務報表無法在當時採用上述評估結果作為認定成本，而是採用歷史成本作為土地使用權的成本計價，因此，於上述一九九三年評估相關的重估收益未予確認。本集團決定採用上述對《國際財務報告準則》第1號的修訂，並進行追溯調整，以消除本集團按國際財務報告準則和按中國會計準則編製的財務報表之間的上述差異。具體而言，本集團對按國際準則編製的財務報表中以前期間的比較數字進行了追溯調整，土地使用權按獨立評估師於一九九三年十月三十一日的評估結果作為認定成本予以確認，並對以後期間的攤銷進行了相應調整。

如在本財務報告中所列報，對以前期間所列報的數據的主要調整以及該項變更對本期的影響載列如下：

### 合併及公司財務狀況表項目

	2010年12月31日 增加/(減少) 人民幣千元	2010年1月1日 增加/(減少) 人民幣千元
預付租賃	172,002	177,241
遞延所得稅資產	(43,000)	(44,310)
應歸屬於本公司股東的總權益	129,002	132,931

### 合併綜合收益表項目

	2011 增加/(減少) 人民幣千元	2010 增加/(減少) 人民幣千元
管理費用	5,239	5,239
所得稅費用	(1,310)	(1,310)
本年度應歸屬於本公司股東的利潤	(3,929)	(3,929)
本年度應歸屬於本公司股東的綜合收益總額	(3,929)	(3,929)
基本及攤薄每股盈利(以人民幣元列示)	(0.001)	(0.001)

上述會計政策變更對本集團的財務狀況不存在重大影響，因此該合併報表中未增加列示最早比較期間的資產負債期初數及相關附註。

本集團並未採用任何在當前會計期間尚未生效的新準則或解釋(見附註38)。



# 財務報表附註

(續)

(按國際財務報告準則編製)

## 4 分部報告

本集團根據業務(產品和服務)成立之分部進行經營管理。本集團以與向本集團最高管理層就資源分配和業績考評的內部報告信息相一致之基礎，確定了五個生產及銷售以下產品的報告分部：聚酯切片、瓶級切片、短纖和中空、長絲及精對苯二甲酸(「PTA」)。所有分部主要經營地均為中國境內。

### (a) 分部經營成果和資產

為了達到業績考評和分部間合理分配資源的目的，本集團最高管理層根據以下基礎監督每個報告分部的經營成果和資產：

分部資產僅指物業、廠房及設備和存貨。

收入和費用按照各分部實現的銷售收入和發生的相關費用或歸屬於分部資產的折舊和攤銷分配至報告分部。然而，除報告分部間銷售外，某一分部向另一分部提供之協助包括應佔資產並未計量在內。

用於衡量報告分部之利潤的指標為「毛利」(含分部間毛利)。

除收到「毛利」(含分部間毛利)的分部信息外，管理層還會被提供關於銷售收入(含分部間銷售)，折舊及攤銷和減值虧損的分部信息。分部間銷售按市場價格定價。

本年度向本集團最高管理層提供的用於分部間資源分配和業績考評的信息列示如下：

	聚酯切片		瓶級切片		短纖及中空		長絲		PTA		其他#		合計	
	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元
截至12月31日止年度														
對外部客戶的銷售收入	7,346,044	6,127,035	3,804,094	2,724,476	6,778,706	5,423,037	1,865,482	1,780,642	-	-	385,442	293,176	20,179,768	16,348,366
分部間銷售收入	-	87,491	-	-	-	-	-	-	8,765,942	6,925,492	-	-	8,765,942	7,012,983
報告分部收入	7,346,044	6,214,526	3,804,094	2,724,476	6,778,706	5,423,037	1,865,482	1,780,642	8,765,942	6,925,492	385,442	293,176	28,945,710	23,361,349
對外部客戶的毛利/(毛虧)	211,670	253,605	47,825	20,336	295,046	379,439	(93,014)	15,835	-	-	15,574	3,206	477,101	672,421
分部間利潤	-	3,621	-	-	-	-	-	-	1,128,943	1,364,056	-	-	1,128,943	1,367,677
報告分部利潤/(虧損)	211,670	257,226	47,825	20,336	295,046	379,439	(93,014)	15,835	1,128,943	1,364,056	15,574	3,206	1,606,044	2,040,098
折舊及攤銷	59,917	62,395	18,150	39,454	35,809	38,053	13,899	14,765	140,182	209,223	96,642	94,190	364,599	458,080
物業、廠房及設備減值虧損	370	196	-	203,506	-	588	71	-	4,412	11,788	432	637	5,285	216,715
存貨減值虧損	-	-	-	-	-	-	1,093	-	-	-	6,344	12,401	7,437	12,401
於12月31日報告分部資產	580,355	604,359	185,513	197,206	571,201	496,965	176,644	199,942	984,338	1,153,730	1,183,895	1,029,268	3,681,946	3,681,470

\* 本集團低於數量化最低要求的分部收入主要來自五個經營分部，包括物流中心、動力中心、水務中心、熱電中心及高纖中心。該等分部均未符合釐定報告分部之數量化最低要求。

# 財務報表附註

(按國際財務報告準則編製)

## 4 分部報告(續)

### (b) 報告分部收入、損益、資產及其他重要事項的調節

	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元
<b>收入</b>		
除其他收入之報告分部收入	<b>28,560,268</b>	23,068,173
其他收入	<b>385,442</b>	293,176
分部間收入抵銷	<b>(8,765,942)</b>	(7,012,983)
合併營業額	<b>20,179,768</b>	16,348,366
	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元 (經重列)
<b>利潤</b>		
除其他利潤之報告分部利潤	<b>1,590,470</b>	2,036,892
其他利潤	<b>15,574</b>	3,206
未分配虧損	<b>(33,477)</b>	(41,426)
分部間利潤抵銷	<b>-</b>	(3,621)
合併毛利	<b>1,572,567</b>	1,995,051
其他收入	<b>71,315</b>	12,842
銷售費用	<b>(220,430)</b>	(212,868)
管理費用	<b>(441,685)</b>	(463,100)
其他支出	<b>(12,711)</b>	(228,010)
財務收入淨額	<b>56,887</b>	35,286
投資收益	<b>16,247</b>	1,142
合併稅前利潤	<b>1,042,190</b>	1,140,343

# 財務報表附註<sup>(續)</sup>

(按國際財務報告準則編製)

## 4 分部報告<sup>(續)</sup>

### (b) 報告分部收入、損益、資產及其他重要事項的調節<sup>(續)</sup>

	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元 (經重列)
<b>資產</b>		
除其他資產之報告分部資產	2,498,051	2,652,202
其他資產	1,183,895	1,029,268
未分配資產	1,486,611	1,112,111
分部間餘額抵銷	—	(3,644)
	<b>5,168,557</b>	4,789,937
其他非流動資產	1,907,050	983,639
可供出售金融資產	200,000	—
交易性金融資產	—	699,713
應收賬款及其他應收款	2,479,706	1,588,525
預繳所得稅	152,465	—
銀行及其他金融機構存款	35,000	443,456
現金及現金等價物	1,506,821	2,025,932
合併資產總額	<b>11,449,599</b>	10,531,202
	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元 (經重列)
<b>折舊及攤銷</b>		
除其他折舊及攤銷之報告分部折舊及攤銷	267,957	363,890
其他折舊及攤銷	96,642	94,190
未分配折舊及攤銷	32,897	35,455
合併折舊及攤銷總額	<b>397,496</b>	493,535
	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元
<b>物業、廠房及設備減值虧損</b>		
除其他物業、廠房及設備減值虧損之報告分部物業、廠房及設備減值虧損	4,853	216,078
其他物業、廠房及設備減值虧損	432	637
未分配物業、廠房及設備減值虧損	—	6,981
合併物業、廠房及設備減值虧損總額	<b>5,285</b>	223,696

# 財務報表附註

(續)

(按國際財務報告準則編製)

## 4 分部報告 (續)

### (b) 報告分部收入、損益、資產及其他重要事項的調節 (續)

	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元
<b>存貨減值虧損</b>		
除其他存貨減值虧損之報告分部存貨減值虧損	1,093	–
其他存貨減值虧損	6,344	12,401
未分配存貨減值虧損	–	33,230
	<b>7,437</b>	<b>45,631</b>

## 5 營業額

營業額是指扣除增值稅和任何折扣及退貨後銷售予顧客的貨品銷售金額。

## 6 其他收入

	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元
處置物業、廠房及設備淨收益	25,427	8,620
轉回無需支付的負債	19,902	–
轉回的違約損失	19,175	–
政府補助	5,447	2,462
其他	1,364	1,760
	<b>71,315</b>	<b>12,842</b>

## 7 其他支出

	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元
物業、廠房及設備減值虧損(附註16(c))	5,285	223,696
其他	7,426	4,314
	<b>12,711</b>	<b>228,010</b>

# 財務報表附註

(續)

(按國際財務報告準則編製)

## 8 投資收益

	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元
處置可供出售金融資產淨收益	10,000	832
處置交易性金融資產淨收益	6,247	310
	<b>16,247</b>	1,142

## 9 稅前利潤

稅前利潤已扣除／(計入)：

### (a) 財務收入淨額

	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元
利息收益	(53,722)	(33,330)
淨匯兌收益	(5,025)	(4,247)
財務收入	<b>(58,747)</b>	(37,577)
利息支出	—	558
其他	1,860	1,733
財務費用	<b>1,860</b>	2,291
	<b>(56,887)</b>	(35,286)

### (b) 其他項目

	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元 (經重列)
存貨成本*	18,607,201	14,353,315
僱主退休金供款*		
– 市政府退休金計劃	86,525	79,543
– 補充養老保險計劃	25,467	23,521
職工成本*	815,106	710,880
折舊*	389,015	485,054
維修及保養費用*	358,599	316,931
研究及開發費用	51,112	54,008
核數師酬金 — 審核服務	5,000	4,900
減值虧損		
– 應收賬款和其他應收款	(8,075)	4,488
– 物業、廠房及設備	5,285	223,696
預付租賃攤銷	8,481	8,481

\* 存貨成本包括人民幣1,316,319,000元(二零一零年：人民幣1,269,347,000元)的員工退休金成本、職工成本、折舊以及維修及保養費用。有關數額亦已記入各類費用在附註9(b)分開列示的數額中。

# 財務報表附註

(續)

(按國際財務報告準則編製)

## 10 所得稅

(a) 合併綜合收益表中的所得稅包括：

	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元 (經重列)
<b>當期所得稅</b>		
本年準備	118,253	109,937
以前年度少提準備	10,350	-
<b>遞延稅項</b>		
暫時性差異的確認/(轉回)	74,355	(196,891)
	<b>202,958</b>	<b>(86,954)</b>

本年度中國所得稅金額是按有關的稅務規定估計的應納稅所得額的25%(二零一零年：25%)計算。由於本集團在香港及境外並無業務，故並不需計提香港利得稅或境外所得稅。

以本集團適用稅率計算的所得稅與本年實際所得稅的調節如下：

	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元 (經重列)
稅前利潤	1,042,190	1,140,343
按本集團稅率25%計算的預期所得稅	260,548	285,086
確認以前年度未確認遞延稅項資產的可抵扣暫時性差異的稅務影響	(66,415)	(166,569)
實現以前年度未確認遞延稅項資產的可抵扣虧損的稅務影響	-	(204,916)
不需納稅的收入的稅務影響	(1,875)	-
不可抵稅的支出的稅務影響	350	672
加計扣除的支出的稅務影響	-	(1,227)
以前年度少提準備	10,350	-
實際所得稅	<b>202,958</b>	<b>(86,954)</b>

# 財務報表附註

(按國際財務報告準則編製)

## 10 所得稅(續)

(b) 財務狀況表中的預繳所得稅及應交所得稅列示如下：

	本集團及本公司	
	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元
本年(預繳)/應交所得稅	(152,465)	109,937

(c) 遞延稅項資產變動如下：

	本集團及本公司				
	於2010年 1月1日餘額 人民幣千元 (經重列)	於綜合 收益表中確認 人民幣千元 (經重列)	於2010年 12月31日餘額 人民幣千元 (經重列)	於綜合 收益表中確認 人民幣千元	於2011年 12月31日餘額 人民幣千元
<b>流動</b>					
就應收款項計提的準備	-	1,460	1,460	(496)	964
預提費用	-	6,411	6,411	(6,411)	-
預提銷售折扣	-	11,783	11,783	(1,864)	9,919
存貨	-	8,897	8,897	1,461	10,358
<b>非流動</b>					
物業、廠房及設備	-	108,408	108,408	(11,192)	97,216
於附屬公司權益減值虧損	-	54,871	54,871	(54,871)	-
遞延收益	-	5,061	5,061	(982)	4,079
	-	196,891	196,891	(74,355)	122,536

於二零一一年十二月三十一日，本集團沒有未就可抵扣暫時性差異(二零一零年：人民幣275,604,000元)或累計可抵扣虧損(二零一零年：人民幣313,425,000元)確認的遞延稅項資產。

## 11 應歸屬於本公司股東的利潤

應歸屬於本公司股東的合併利潤中包含本公司財務報表中的利潤人民幣835,589,000元(二零一零年：經重列利潤人民幣1,229,178,000元)。

# 財務報表附註

(按國際財務報告準則編製)

## 12 其他綜合收益

其他綜合收益各項目之重分類調整如下：

	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元
<b>可出售金融資產：</b>		
本年度確認的公允價值變動	10,000	832
貸記其他綜合收益的遞延稅項	(2,500)	(208)
重分類調整至利潤表的金額		
– 處置收益	(10,000)	(832)
– 因處置而轉回的遞延稅	2,500	208
於其他綜合收益中確認的本年度公允價值儲備的淨變動	-	-

## 13 股利

### (a) 應付本公司股東本年股利

董事會於二零一二年三月二十六日提議本公司派發期末股利，每股人民幣0.03元（二零一零年：人民幣0.03元每股），合計人民幣120,000,000元（二零一零年：人民幣120,000,000元）。此項提議尚待股東於股東周年大會批准。於報告期末後提議的期末股利並未在報告期末確認為負債。

### (b) 本年內批准及支付的應付上一財政年度本公司股東股利

	本集團及本公司	
	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元
本年內批准及支付的上一財政年度期末股利，每股人民幣0.03元 (2010年：人民幣零元每股)	120,000	-

## 14 每股盈利

### (a) 基本每股盈利

基本每股盈利是按照本年度應歸屬於本公司股東的利潤人民幣839,232,000元（二零一零年：經重列的利潤人民幣1,227,297,000元），及按年內已發行普通股的加權平均股數4,000,000,000股（二零一零年：4,000,000,000股）計算。

### (b) 攤薄每股盈利

截至二零一一年及二零一零年十二月三十一日止兩個年度均無具有攤薄性的潛在普通股存在。



# 財務報表附註<sup>(續)</sup>

(按國際財務報告準則編製)

## 15 董事、監事及高級管理人員薪酬

(a) 各董事、監事及高級管理人員的薪酬如下：

姓名	袍金		基本工資、津貼和獎金		退休金供款		合計	
	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元
<b>董事：</b>								
盧立勇(二零一零年九月二十八日任職)	-	-	288	120	23	8	311	128
錢衡格(二零一零年八月六日離職)	-	-	-	253	-	19	-	272
孫志鴻	-	-	288	276	-	-	288	276
肖維斌	-	-	288	276	23	19	311	295
龍幸平	-	-	245	233	-	-	245	233
張鴻	-	-	245	233	-	-	245	233
官調生	-	-	-	-	-	-	-	-
孫玉國(二零一一年六月八日任職)	-	-	-	-	-	-	-	-
覃偉中(二零一一年五月九日離職)	-	-	-	-	-	-	-	-
沈希軍	-	-	245	233	23	19	288	252
<b>獨立董事：</b>								
史振華	50	50	-	-	-	-	50	50
喬旭	50	50	-	-	-	-	50	50
楊雄勝	50	50	-	-	-	-	50	50
陳方正	50	50	-	-	-	-	50	50
<b>監事：</b>								
曹勇	-	-	245	233	23	19	268	252
孫少波(二零一一年十二月十六日任職)	-	-	-	-	-	-	-	-
陶春生(二零一一年十二月十六日離職)	-	-	147	158	23	19	170	177
陳健	-	-	245	233	-	-	245	233
邵斌(二零一一年十二月十六日任職)	-	-	-	-	-	-	-	-
儲兵(二零一一年十二月十六日任職)	-	-	-	-	-	-	-	-
施剛(二零一一年十二月十六日離職)	40	40	-	-	-	-	40	40
王兵(二零一一年十二月十六日離職)	40	40	-	-	-	-	40	40
<b>高級管理人員：</b>								
李建新	-	-	245	233	23	19	268	252
張忠安	-	-	245	233	23	19	268	252
劉小秦	-	-	163	-	16	-	179	-
李建平	-	-	245	233	28	23	273	256
吳朝陽	-	-	164	158	23	19	187	177
	<b>280</b>	280	<b>3,298</b>	3,105	<b>228</b>	183	<b>3,806</b>	3,568

截至二零一一年及二零一零十二月三十一日止兩個年度，本公司並未向董事或監事支付任何薪酬以作為吸引其加入本公司的獎勵或離職補償。

## (b) 五位最高薪酬人士

於二零一一年及二零一零年內，本公司五位最高薪酬人士為執行董事、監事和高級管理人員，而該五位人士的薪酬金額已於上表列示。

# 財務報表附註

(續)

(按國際財務報告準則編製)

## 16 物業、廠房及設備

### (a) 本集團

	建築物 人民幣千元	機器設備 人民幣千元	運輸工具及 其他固定資產 人民幣千元	合計 人民幣千元
<b>成本：</b>				
於2010年1月1日	2,110,441	10,405,680	730,705	13,246,826
在建工程轉入(附註17)	44,982	285,160	83,728	413,870
處置變賣	(978)	(120,576)	(15,627)	(137,181)
於2010年12月31日	2,154,445	10,570,264	798,806	13,523,515
在建工程轉入(附註17)	50,839	263,067	26,082	339,988
增置	-	-	1,942	1,942
處置變賣	(1,759)	(175,194)	(21,670)	(198,623)
於2011年12月31日	2,203,525	10,658,137	805,160	13,666,822
<b>累計折舊及減值虧損：</b>				
於2010年1月1日	984,502	7,892,535	594,878	9,471,915
年度折舊	73,025	378,616	33,413	485,054
年度減值虧損	485	222,311	900	223,696
處置變賣撥回	(289)	(112,809)	(15,220)	(128,318)
於2010年12月31日	1,057,723	8,380,653	613,971	10,052,347
年度折舊	75,455	288,304	25,256	389,015
年度減值虧損(附註c)	812	3,136	1,337	5,285
處置變賣撥回	(1,154)	(169,940)	(20,624)	(191,718)
於2011年12月31日	1,132,836	8,502,153	619,940	10,254,929
<b>賬面價值：</b>				
於2011年12月31日	1,070,689	2,155,984	185,220	3,411,893
於2010年12月31日	1,096,722	2,189,611	184,835	3,471,168

# 財務報表附註

(按國際財務報告準則編製)

## 16 物業、廠房及設備(續)

### (b) 本公司

	建築物 人民幣千元	機器設備 人民幣千元	運輸工具及 其他固定資產 人民幣千元	合計 人民幣千元
<b>成本：</b>				
於2010年1月1日	1,964,060	10,032,875	717,849	12,714,784
在建工程轉入(附註17)	44,876	284,660	83,622	413,158
處置變賣	(978)	(103,846)	(15,590)	(120,414)
於2010年12月31日	2,007,958	10,213,689	785,881	13,007,528
通過合併子公司增加	146,487	286,746	9,951	443,184
在建工程轉入(附註17)	50,839	263,067	26,082	339,988
增置	-	-	1,942	1,942
處置變賣	(1,759)	(105,365)	(18,696)	(125,820)
於2011年12月31日	2,203,525	10,658,137	805,160	13,666,822
<b>累計折舊及減值虧損：</b>				
於2010年1月1日	955,028	7,530,916	583,962	9,069,906
年度折舊	64,415	378,606	32,139	475,160
年度減值虧損	485	222,311	900	223,696
處置變賣撥回	(289)	(96,580)	(15,184)	(112,053)
於2010年12月31日	1,019,639	8,035,253	601,817	9,656,709
通過合併子公司增加	46,811	277,954	9,863	334,628
年度折舊	66,728	288,017	25,076	379,821
年度減值虧損(附註c)	812	3,136	1,337	5,285
處置變賣撥回	(1,154)	(102,207)	(18,153)	(121,514)
於2011年12月31日	1,132,836	8,502,153	619,940	10,254,929
<b>賬面價值：</b>				
於2011年12月31日	1,070,689	2,155,984	185,220	3,411,893
於2010年12月31日	988,319	2,178,436	184,064	3,350,819

# 財務報表附註

(續)

(按國際財務報告準則編製)

## 16 物業、廠房及設備(續)

(c) 本集團於二零一一年十二月三十一日對閒置物業、廠房及建築物的可收回金額進行了評估，並就評估結果對這些閒置資產的賬面值確認了人民幣5,285,000元(二零一零年：人民幣22,046,000元)的減值。可收回數額是根據這些資產的公允價值扣除銷售成本後釐定。在確定公允價值時，本集團參考了同一行業出售同類資產的市場資料。

鑒於二零一零年瓶級切片產品的市場環境，本集團於二零一零年十二月三十一日對瓶級切片生產設備的可收回金額進行了評估，並對該生產設備的賬面值確認了人民幣201,650,000元的減值。可收回數額是根據資產的使用價值釐定，在評估使用價值時，計算預計未來現金流量的現值所採用的稅前折現率為14%。

(d) 本集團所有的建築物均在中國境內。

## 17 在建工程

	本集團		本公司	
	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元
於1月1日	<b>498,043</b>	325,812	<b>498,043</b>	325,812
增置	<b>1,043,146</b>	586,101	<b>1,043,146</b>	585,389
轉入物業、廠房及設備(附註16)	<b>(339,988)</b>	(413,870)	<b>(339,988)</b>	(413,158)
於12月31日	<b>1,201,201</b>	498,043	<b>1,201,201</b>	498,043

## 18 預付租賃

	本集團及本公司土地使用權	
	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元 (經重列) (附註3)
成本：		
於1月1日	<b>406,123</b>	406,123
累計攤銷：		
於1月1日	<b>(117,418)</b>	(108,937)
年度攤銷	<b>(8,481)</b>	(8,481)
於12月31日	<b>(125,899)</b>	(117,418)
賬面淨值：		
於12月31日	<b>280,224</b>	288,705

本年度確認的攤銷金額包含在合併綜合收益表「管理費用」中。

所有的土地均在中國境內。預付租賃包括分別於一九九三年、二零零一年及二零零七年取得的在中國境內的土地使用權，而租賃期為於取得日起計五十年、四十四年和五十年。

# 財務報表附註<sup>(續)</sup>

(按國際財務報告準則編製)

## 19 於附屬公司的權益

	本公司	
	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元
非上市股份，以成本法計量	-	303,361
減：減值虧損	-	(303,361)
	-	-

下表只載列對本集團截至二零一一年及二零一零年十二月三十一日止兩個年度的業績，和於二零一零年十二月三十一日的資產或負債有重大影響的附屬公司(在中國成立及經營)的詳情。持有股權均為普通股。

公司名稱	註冊及營業地點	註冊資本 人民幣千元	本公司持有 股權百分比	法人性質	主營業務
儀化經緯化纖有限公司 (以下簡稱「儀化經緯」)	中國	483,672	100%	有限公司	差別化滌綸長絲及 相關產品的生產、 加工，滌綸紡織產品的 研發、自產產品的銷售 及售後服務

根據二零一一年十二月十六日臨時股東大會所通過的決議，本公司獲批合併儀化經緯(「合併」)。儀化經緯於二零一一年十二月二十八日完成註銷併入本公司。因此，儀化經緯的資產及負債按其賬面價值納入本公司賬面。該合併對本集團截至二零一一年十二月三十一日止年度的財務報表並無重大影響。

# 財務報表附註

(續)

(按國際財務報告準則編製)

## 20 於合營公司的權益

	本集團		本公司	
	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元
非上市股份，以成本法計量	-	-	303,089	-
應佔淨資產	303,089	-	-	-
	303,089	-	303,089	-

二零一一年十二月本公司與百慕達遠東新世紀(控股)公司簽訂協議，在中國境內成立合營公司遠東儀化石化(揚州)有限公司(「遠東儀化」)。

截至二零一一年十二月三十一日止年度內，本公司向遠東儀化投入資本47,864,000美元。本公司之剩餘應繳註冊資本11,976,000美元將於二零一二年及二零一三年繳足。

本集團於二零一一年十二月三十一日於非上市之合營公司的權益列示如下：

公司名稱	成立及經營 所在地	實收資本/ 註冊資本 (美元千元)	本公司持有股權	法律實體類型	主要業務
遠東儀化	中國	119,660/ 149,600	40%	有限公司	生產及銷售粗對苯二甲酸 及精對苯二甲酸

合營公司財務狀況按本集團應佔份額匯總列示：

	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元
非流動資產	12,432	-
流動資產	290,657	-
淨資產	303,089	-

## 21 可供出售金融資產

	本集團及本公司	
	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元
其他投資	200,000	-

於二零一一年十二月三十一日，賬面價值為人民幣200,000,000元的可供出售金融資產，系本集團向中國境內國有控股銀行購買的理財產品。該理財產品主要投資於中國境內的債券和非上市企業，於二零一二年一月十五日贖回。可供出售金融資產按公允價值計量。

# 財務報表附註

(續)

(按國際財務報告準則編製)

## 22 存貨

(a) 在財務狀況表中的存貨如下：

	本集團		本公司	
	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元
原材料	731,317	557,822	731,317	553,230
在產品	102,204	98,159	102,204	95,548
產成品	528,055	462,540	528,055	445,389
在途存貨	316,863	124,624	316,863	124,624
	<b>1,678,439</b>	1,243,145	<b>1,678,439</b>	1,218,791
零備件及消耗品	78,225	75,624	78,225	75,624
	<b>1,756,664</b>	1,318,769	<b>1,756,664</b>	1,294,415
以可變現淨值記帳的存貨賬面價值	<b>152,685</b>	110,220	<b>152,685</b>	85,866

(b) 於費用中確認的存貨成本：

截至二零一一年十二月三十一日止年度，於合併綜合收益表中確認為費用的存貨成本為人民幣 18,607,201,000 元（二零一零年：人民幣 14,353,315,000 元），其中包括存貨減值虧損人民幣 7,437,000 元（二零一零年：人民幣 45,631,000 元）及由於銷售存貨而引起減值轉回人民幣 5,338,000 元（二零一零年：人民幣 27,892,000 元）。存貨的減值及轉回計入合併綜合收益表內的銷售成本。

# 財務報表附註

(按國際財務報告準則編製)

## 23 應收賬款及其他應收款

	本集團		本公司	
	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元
應收賬款	96,965	71,692	96,965	69,772
應收票據	2,236,236	1,414,970	2,236,236	1,414,970
應收母公司及其附屬公司 — 貿易款	64,992	3,225	64,992	3,225
應收子公司 — 貿易款	—	—	—	267,832
	<b>2,398,193</b>	1,489,887	<b>2,398,193</b>	1,755,799
減：壞賬準備	—	—	—	(132,154)
	<b>2,398,193</b>	1,489,887	<b>2,398,193</b>	1,623,645
應收母公司及其附屬公司 — 非貿易款	2,410	8,688	2,410	8,688
其他應收款，訂金及預付賬款	82,960	101,882	82,960	101,832
	<b>85,370</b>	110,570	<b>85,370</b>	110,520
減：壞賬準備	(3,857)	(11,932)	(3,857)	(11,932)
	<b>81,513</b>	98,638	<b>81,513</b>	98,588
	<b>2,479,706</b>	1,588,525	<b>2,479,706</b>	1,722,233

銷售一般通過現金方式進行。信貸一般只會在經過商議後，給予擁有良好交易記錄的主要客戶。

### (a) 賬齡分析

應收賬款、應收票據、應收母公司及其附屬公司 — 貿易款及應收子公司 — 貿易款(扣除壞賬準備)的賬齡分析如下：

	本集團		本公司	
	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元
未逾期	2,398,193	1,489,887	2,398,193	1,623,645

應收賬款、應收母公司及其附屬公司 — 貿易款及應收子公司 — 貿易款自確認之日起六個月內到期。應收票據自出票之日起九個月內到期。



# 財務報表附註

(按國際財務報告準則編製)

## 23 應收賬款及其他應收款(續)

### (b) 應收賬款及其他應收款的減值

應收賬款及其他應收款的減值虧損在壞賬準備各科目內確認，除非本集團認為回收可能性很小，則直接在應收賬款和應收票據的賬面價值內確認減值虧損，直接減記賬面價值(見附註2(s)(i))。

本年度內壞賬準備(包括以個別方式和組合方式計提)的變動情況如下：

	本集團		本公司	
	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元
於1月1日	11,932	7,444	144,086	121,474
通過合併子公司轉回的減值虧損 (轉回)/確認的減值虧損	- (8,075)	- 4,488	(132,154) (8,075)	- 22,612
於12月31日	3,857	11,932	3,857	144,086

於二零一一年十二月三十一日，本集團及本公司的應收賬款及其他應收款中總計人民幣3,857,000元以組合方式計提減值虧損(二零一零年：人民幣11,932,000元)。

於二零一一年十二月三十一日，本公司的應收賬款及其他應收款中未發生個別認定方式計提的減值虧損(二零一零年：人民幣132,154,000元)。

### (c) 未減值的應收賬款及應收票據

應收賬款、應收票據、應收母公司及其附屬公司—貿易款及應收子公司—貿易款經個別方式和組合方式評估後均未減值的賬齡分析如下：

	本集團		本公司	
	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元
未逾期且未減值	2,398,193	1,489,887	2,398,193	1,623,645

未逾期且未減值的應收款項是應收廣大的近期無不良付款記錄的客戶群。

# 財務報表附註

(按國際財務報告準則編製)

## 24 銀行及其他金融機構存款

	本集團及本公司	
	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元
中國境內銀行餘額	<b>35,000</b>	443,456

於12月31日，銀行及其他金融機構存款的到期日分析如下：

	本集團及本公司	
	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元
三個月內到期	<b>20,000</b>	295,000
三個月至六個月內到期	<b>15,000</b>	148,456
於12月31日	<b>35,000</b>	443,456

上述銀行及其他金融機構存款的原存款期大於三個月，且年固定利率為3.30%（二零一零年：年利率為1.98%至2.25%）。

## 25 現金及現金等價物

	本集團及本公司	
	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元
現金	<b>21</b>	23
於關連銀行及其他金融機構原存款期少於三個月的存款餘額		
– 中國石化財務有限公司(「中國石化財務」)	<b>428,815</b>	491,510
– 中信銀行	<b>162,529</b>	186,709
於中國境內銀行原存款期少於三個月的存款餘額(除中信銀行外)	<b>915,456</b>	1,347,690
於財務狀況表的現金及現金等價物	<b>1,506,821</b>	2,025,932
三個月內到期的交易性金融資產	–	297,870
於現金流量表的現金及現金等價物	<b>1,506,821</b>	2,323,802

# 財務報表附註<sup>(續)</sup>

(按國際財務報告準則編製)

## 26 應付賬款及其他應付款

	本集團		本公司	
	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元
應付賬款	693,731	563,091	693,731	539,950
應付母公司及其附屬公司 — 貿易款	1,257,368	1,079,833	1,257,368	1,079,833
應付子公司 — 貿易款	—	—	—	1,893
	<b>1,951,099</b>	1,642,924	<b>1,951,099</b>	1,621,676
應付母公司及其附屬公司 — 非貿易款	912	11,865	912	11,865
其他應付款及預提費用	450,648	433,895	450,648	440,505
	<b>2,402,659</b>	2,088,684	<b>2,402,659</b>	2,074,046

於十二月三十一日，應付賬款的到期日分析如下：

	本集團		本公司	
	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元
一個月內到期或按通知	693,731	563,091	693,731	539,950

於十二月三十一日，應付母公司及其附屬公司 — 貿易款及應付子公司 — 貿易款的到期日分析如下：

	本集團		本公司	
	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元
一個月內到期或按通知	1,257,368	1,079,833	1,257,368	1,081,726

## 27 遞延收益

	本集團及本公司	
	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元
於1月1日	59,874	21,256
本年收到的政府補助	—	39,630
本年於合併綜合收益表中確認	(4,873)	(1,012)
於12月31日	<b>55,001</b>	59,874

與資產相關的補助款於收到時確認為遞延收益，並於相關資產達到擬定用途時在其使用壽命內按直線法平均分配，計入損益。

# 財務報表附註

(續)

(按國際財務報告準則編製)

## 28 股本

	本集團及本公司	
	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元
註冊、已發行及實收股本：		
2,400,000,000股A股內資法人股—非流通，每股面值人民幣1元	2,400,000	2,400,000
200,000,000股A股社會公眾股，每股面值人民幣1元	200,000	200,000
1,400,000,000股H股，每股面值人民幣1元	1,400,000	1,400,000
	<b>4,000,000</b>	<b>4,000,000</b>

所有A股內資法人股—非流通、A股社會公眾股及H股在所有重大方面均享有完全同等之權益。

### 資本管理

為了保持和調整資本結構，本集團可能會增發新股、調整資本支出計劃或者出售資產以減少負債。本集團根據資產負債率監控資本，資產負債率是用總負債除以總資產來計算的。本集團的策略是根據經營和投資的需要以及市場環境的變化作適當的調整，並將資產負債率維持在管理層認為合理的範圍內。於二零一一年十二月三十一日，本集團的資產負債率為21.5%（二零一零年：經重述的資產負債率21.4%）。

資本承擔的具體情況在附註33中披露。

本集團的資本管理方針在本年度內並無變更。本公司及其附屬公司均不受來自外部的資本要求所限。

## 29 儲備

	本集團及本公司		
	資本公積 人民幣千元	法定盈餘公積金 人民幣千元	合計 人民幣千元
於2010年1月1日（經重列）	28,339	—	28,339
提取法定盈餘公積金	—	116,843	116,843
於2010年12月31日（經重列）	28,339	116,843	145,182
提取法定盈餘公積金	—	83,540	83,540
<b>於2011年12月31日</b>	<b>28,339</b>	<b>200,383</b>	<b>228,722</b>

根據本公司及其在中國的附屬公司之章程規定，這些公司須各自將除稅後溢利的10%撥入法定盈餘公積金，直至該公積金結餘相等於其註冊股本之50%。在計算撥入該儲備時，除稅後溢利將按照中國企業會計準則所計算之金額。在提拔法定盈餘公積金前，不得分發股利予這些公司的股東。

法定盈餘公積金可用以彌補以往年度的虧損（如有），或用作擴大其生產及運作，也可按現有持股比例發行新股予股東或增加股東現時所持有股份的面值而轉為股本，但轉換後的結餘不得少於其註冊股本的25%。

# 財務報表附註<sup>(續)</sup>

(按國際財務報告準則編製)

## 30 留存收益

	本集團 人民幣千元 (經重列)	本公司 人民幣千元 (經重列)
於2010年1月1日留存收益	498,238	500,000
本年度綜合收益總額	1,227,297	1,229,178
提取法定盈餘公積金	(116,843)	(116,843)
於2010年12月31日留存收益	1,608,692	1,612,335
本年度綜合收益總額	839,232	835,589
提取法定盈餘公積金	(83,540)	(83,540)
年內批准的以前年度股利	(120,000)	(120,000)
於2011年12月31日留存收益	<b>2,244,384</b>	<b>2,244,384</b>

根據本公司之章程規定，可供分配予本公司股東的留存收益是按照中國企業會計準則計算之數額與按照國際財務報告準則計算之數額兩者中之較低值計算。於二零一一年十二月三十一日，按照中國企業會計準則計算留存收益為人民幣1,683,448,000元(二零一零年：1,051,588,000元)。於報告期末後提議的二零一一年度期末股利，合計人民幣120,000,000元(二零一零年：人民幣120,000,000元)，並未在報告期末確認為負債。

## 31 退休福利

根據中國法規，本公司及在中國境內之附屬公司參加了所在地政府統籌的基本定額供款退休福利計劃。本公司的退休福利計劃詳情如下：

統籌者	受益人	供款比率	
		2011	2010
江蘇省儀征市政府	本公司員工	20%	20%

此外，本集團按照員工工資5%的比例為員工提供了一項補充退休福利計劃。本集團員工在本集團服務達1年或以上的均可參與。此計劃之資金與本集團之資金分開處理並由員工及本集團代表所參與的委員會管理。

參與員工退休後可取得相當於他們退休前的薪金的固定比率的退休金。本集團及參與員工均為以上兩項退休計劃定額供款。除上述定額及補充定額供款之外，本集團沒有支付其他重大退休福利的責任。截至二零一一年十二月三十一日止年度，本集團對上述兩項計劃之供款分別為人民幣86,525,000元和人民幣25,467,000元(二零一零年：分別為人民幣79,543,000元和人民幣23,521,000元)。

# 財務報表附註

(續)

(按國際財務報告準則編製)

## 32 關連人士交易

中國石油化工集團公司(「中國石化集團公司」)、中國石油化工股份有限公司(「中國石化」)及中國中信集團公司(原「中國國際信託投資公司」)被視為關連人士是因為他們對本集團的財務和經營決策能夠控制或重大影響。

中國石化財務、中信銀行及其他中國石化集團公司、中國石化或中國中信集團公司的附屬公司亦被視為關連人士是因為他們共同受到中國石化集團公司、中國石化或中國中信集團公司的共同控制/重大影響。

中信集團於二零一一年十二月二十七日成立中國中信股份有限公司(「中信股份」)，雙方簽訂重組協議，據此中信集團須將所持本公司股份720,000,000股轉讓予中信股份，截至本報告批准日，股權變更登記事宜正於相關政府部門辦理。

本公司及其他合營方能夠對遠東儀化行使共同控制，因此遠東儀化被視為本公司關聯方。

### (a) 本集團與關連人士於本年度內進行的重大交易如下：

	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元
<b>中國石化及其附屬公司</b>		
採購原材料	<b>10,753,982</b>	7,085,054
服務費支出	<b>67,462</b>	60,492
<b>中國石化財務</b>		
利息收入	<b>9,766</b>	5,879
<b>中國石化集團公司及其附屬公司(不包括中國石化及其附屬公司及中國石化財務)</b>		
銷售產品	<b>298,274</b>	235,068
雜項服務費支出	<b>6,350</b>	5,990
興建與檢維修費支出	<b>68,558</b>	13,886
保險費用支出	<b>3,700</b>	2,902
<b>中信銀行</b>		
利息收入	<b>5,106</b>	735

本公司董事認為上述與關連人士進行的交易是根據在正常的業務過程中按一般商業條款或根據有關交易所簽訂的協定條款進行的。

# 財務報表附註<sup>(續)</sup>

(按國際財務報告準則編製)

## 32 關連人士交易<sup>(續)</sup>

### (b) 與其他中國國有企業的交易

本集團是一家國有企業，並且在一個現時以中國政府、政府機關和機構直接或間接擁有或控制的企業（統稱為「國有企業」）為主的經濟體制中運營。

除了與中國石化集團公司及其附屬公司和中信銀行的交易外，本集團還與其他國有企業進行交易。交易內容包括但不限於以下交易：

- 現金存款；
- 票據貼現；及
- 購買理財產品。

執行以上交易時所遵照的條款與跟非國有企業訂立的交易條款相若。

### (c) 關鍵管理人員的報酬

關鍵管理人員是指有權利和責任直接或間接策劃、指導和控制本集團活動的人員，包括本集團的董事及監事。對關鍵管理人員的報酬如下：

	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元
日常在職報酬	3,578	3,385
退休金供款	228	183

### (d) 退休金計劃定額供款

本集團為其員工參與了省政府組織的定額供款退休金計劃。本集團的員工福利計劃列示於附註31。於二零一一年十二月三十一日及二零一零年十二月三十一日，並沒有重大應付未付的退休福利計劃供款。

## 33 資本承擔

資本承擔主要為建造建築物、廠房、機器及採購設備的資本性支出承諾。於十二月三十一日，本集團及本公司於財務報表中未計提的資本承擔列示如下：

	本集團及本公司	
	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元
已簽約	635,848	445,056
已獲授權但未簽約	766,296	967,743
	<b>1,402,144</b>	1,412,799

# 財務報表附註

(續)

(按國際財務報告準則編製)

## 34 或有負債

國家稅務總局於二零零七年六月頒發國稅函[2007]664號文後，本公司已按相關稅務部門通知，於二零零七年按33%的稅率及於二零零八年及以後年度按25%的稅率繳納企業所得稅，但對二零零六年及以前年度企業所得稅稅率差異仍存在不確定性。迄今為止，本公司未被要求額外支付二零零七年度之前的企業所得稅。於二零一一年十二月三十一日，該事項亦未有新進展。由於本公司管理層認為不能可靠估計該項義務的金額，即使該項義務可能存在，因此在年度財務報告中未對二零零七年度之前不確定的所得稅差異提取準備。

## 35 金融風險管理及公允價值

### (a) 概要

本集團之金融資產包括現金及現金等價物、銀行及其他金融機構的存款、可供出售金融資產、交易性金融資產和應收賬款及其他應收款。本集團之金融負債包括應付賬款及其他應付款。於二零一一年及二零一零年十二月三十一日，本集團並無任何指定為和符合條件作為套期工具的衍生工具。

本集團使用的金融工具具有以下風險：

- 信用風險；
- 流動性風險；
- 利率風險；及
- 貨幣風險。

董事會全權負責建立並監督本集團的風險管理架構，以及制定和監察本集團的風險管理政策。

本集團建立風險管理政策是為了辨明和分析面臨的風險，並設置適當的風險限制和控制措施以監控風險是否在限制範圍內。風險管理政策及系統須定期進行審閱以反映市場環境及本集團經營活動的變化。本集團通過其培訓和管理標準及程序，旨在建立具紀律性及建設性的控制環境，使得身處其中的員工明白自身的角色及義務。

### (b) 信用風險

如果金融工具涉及的顧客或對方無法履行合同項下的義務對本集團造成的財務損失，即為信用風險。信用風險主要來自本集團於銀行及其他金融機構的存款及應收客戶款項。為限制存款帶來的信用風險，本集團僅選擇中國的資信評級水平較高的大型金融機構存入現金。

本集團的大部分應收款項是向消費品行業內的關連人士和第三方出售化纖產品。本集團不斷就顧客的財務狀況進行信貸評估，一般不會要求就應收款項提供抵押品。本集團會就呆壞賬計提減值虧損。實際的損失並沒有超出管理層預期的數額。沒有任何單一客戶佔總收入的10%以上。對本集團由應收賬款及其他應收款產生的信用風險所作的數據分析列示於附註23。

於二零一一年十二月三十一日，由於本集團的前五大客戶的應收賬款佔本集團應收賬款總額的54.9%（二零一零年：53.1%），本集團出現一定程度的信用風險集中情況。

現金及現金等價物、銀行及其他金融機構存款、可供出售金融資產、交易性金融資產和應收賬款及其他應收款的賬面值為本集團對於金融資產的最大信用風險敞口。



# 財務報表附註

(按國際財務報告準則編製)

## 35 金融風險管理及公允價值(續)

### (c) 流動性風險

流動性風險為本集團在到期日無法履行其財務義務的風險。本集團管理流動性的方法是在正常和受壓的條件下盡可能確保有足夠的流動性來履行到期債務，而不至於造成不可接受的損失或對本集團信譽的損害。本集團每月編製現金流量預算以確保擁有足夠的流動性履行到期財務義務。本集團還與金融機構進行融資磋商，保持一定水平的備用授信額以降低流動性風險。

應付賬款及其他應付款的到期日分析列示於附註26。應付賬款及其他應付款一般在收到貨物或服務後的一年內償還。

本集團相信，本集團的流動現金和運營活動中的預期現金流足以滿足本集團的營運資金需求及償還到期賬務。

### (d) 利率風險

除現金及現金等價物(附註25)和具有固定利率的銀行及其他金融機構存款(附註24)外，本集團並無其他重大帶息資產及負債。本集團的收入及經營活動現金流量充分獨立於市場利率的變動。

以下詳細羅列了本集團及本公司於報告期末持有的計息金融工具的利率組合：

	本集團及本公司			
	2011		2010	
	實際利率 %	人民幣千元	實際利率 %	人民幣千元
<b>固定利率金融工具</b>				
銀行及其他金融機構存款(附註24)	3.3%	35,000	1.98%~2.25%	443,456
原存款期少於三個月的銀行及 其他金融機構存款(附註25)	3.1%	1,210,000	—	—
<b>浮動利率金融工具</b>				
原存款期少於三個月的銀行及 其他金融機構存款(附註25)	0.5%~1.49%	296,800	0.36%	2,025,909

於二零一一年十二月三十一日，在其他變量不變的情況下，假定利率上浮/下浮100個基點將會導致本集團的淨利潤及留存收益增加/減少約人民幣2,968,000元(二零一零年：人民幣20,259,000元)(不考慮所得稅影響)。此敏感性分析是基於利率變動發生於報告期末及應用於本集團於當日面對現金流利率風險的計息金融工具。二零一零年的分析同樣基於該假設。

# 財務報表附註

(續)

(按國際財務報告準則編製)

## 35 金融風險管理及公允價值(續)

### (e) 貨幣風險

貨幣風險來自以不同於功能貨幣計量的外幣金融工具。本集團面對的貨幣風險主要來自以美元記帳的應收賬款及其他應收款、現金及現金等價物和應付賬款及其他應付款。

本集團就外匯餘額無套期保值政策，主要是靠監測外匯資產及負債的水平來降低貨幣風險。

於報告期末，本集團及本公司的貨幣風險主要與應收賬款及其他應收款、現金及現金等價物和應付賬款及其他應付款中的外幣餘額相關，以下詳細羅列了主要以美元記帳的這些外幣餘額：

#### 本集團

	2011 美元千元	2010 美元千元
應收賬款及其他應收款	10,337	7,584
現金及現金等價物	39	4,851
應付賬款及其他應付款	(160,593)	(143,662)
	<b>(150,217)</b>	<b>(131,227)</b>

#### 本公司

	2011 美元千元	2010 美元千元
應收賬款及其他應收款	10,337	7,297
現金及現金等價物	39	4,851
應付賬款及其他應付款	(160,593)	(143,662)
	<b>(150,217)</b>	<b>(131,514)</b>

# 財務報表附註<sup>(續)</sup>

(按國際財務報告準則編製)

## 35 金融風險管理及公允價值<sup>(續)</sup>

### (e) 貨幣風險<sup>(續)</sup>

本集團於十二月三十一日人民幣兌換美元的匯率提高百分之五將導致本年度淨利潤及留存收益的增加情況列示如下，此項分析基於假設報告期末匯率發生變動，且此變動適用上述提及的對本集團有較大影響的外幣餘額，而同時其他變量尤其是利率保持不變且不考慮所得稅影響的情況下。二零一零年的分析同樣基於該假設。

#### 本集團

	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元
美元	47,326	43,456

#### 本公司

	2011 人民幣千元	2010 人民幣千元
美元	47,326	43,551

於十二月三十一日人民幣兌換美元的匯率降低百分之五將導致和上表列示的金額相同但方向相反的影響。此假設同樣是在基於其他變量保持不變的基礎上作出的。

除以上已披露金額外，本集團其他金融資產及負債都以本集團功能性貨幣列示。

### (f) 公允價值

下表列示了於報告期末按《國際財務報告準則》第七號「金融工具：披露」定義的公允價值的三個層級的分類（以公允價值計量的金融工具的賬面價值）。每項金融工具的公允價值計量歸為於哪個層級取決於對其公允價值計量而言重要的輸入變量的分類的最低層級。這些層級的規定如下：

- 第一層級（最高層級）：以相同金融工具在活躍市場的報價（未經調整）計量的公允價值。
- 第二層級：以類似金融工具在活躍市場的報價，或均採用可直接或間接觀察的市場數據為主要輸入變量的估值技術計量的公允價值。
- 第三層級（最低層級）：採用非可觀察的市場數據為任何主要輸入變量的估值技術計量的公允價值。

# 財務報表附註

(按國際財務報告準則編製)

## 35 金融風險管理及公允價值(續)

### (f) 公允價值(續)

於2011年12月31日

	本集團及本公司			合計 人民幣千元
	第一層級 人民幣千元	第二層級 人民幣千元	第三層級 人民幣千元	
可供出售金融資產	—	200,000	—	200,000

於2010年12月31日

	本集團及本公司			合計 人民幣千元
	第一層級 人民幣千元	第二層級 人民幣千元	第三層級 人民幣千元	
交易性金融資產	699,713	—	—	699,713

金融工具在第一層級及第二層級之間並無發生重大轉移。

於二零一一年十二月三十一日和二零一零年十二月三十一日，本集團及本公司的金融工具賬面價值或攤餘成本與其公允價值之間並無重大不同。

### (g) 公允價值估計

交易性金融資產的公允價值根據活躍市場相似產品報價確定。

## 36 會計估計及判斷

本集團的財政狀況和經營業績容易受到與編製財務報表有關的會計方法、假設及估計所影響。本集團依本集團認為合理的過往經驗和其他不同假設作為相關假設和估計的基礎，而這些經驗和假設均為對未能從其他來源確定的事宜作出判斷的基準。管理層會持續對這些估計作出評估。由於實際情況、環境和狀況的改變，故實際業績可能有別於這些估計。

在審閱財務報表時，需要考慮的因素包括重要會計政策的選擇、對應用這些政策產生影響的判斷及其他不明朗因素，以及已呈報業績對狀況和假設變動的敏感程度等。主要會計政策載列於附註2。本集團相信，下列主要會計政策包含在編製財務報表時所採用的最重要的判斷和估計。

### 減值

倘若情況顯示資產的賬面淨值可能無法收回，有關資產便會視為「已減值」，並可根據《國際會計準則》第36號「資產減值」確認減值虧損。資產的賬面值會定期評估，以確定可收回數額是否下跌至低於賬面值。當事項或環境變動顯示資產的已記錄賬面值可能無法收回時，有關資產便會進行減值測試。如果出現下跌跡象，賬面值便會減至可收回值。可收回值是以淨售價與使用價值兩者中的較高者計算。由於本集團難以獲得資產的公開市價，因此難以準確地估計售價。在釐定使用價值時，資產所產生的預期現金流量會折現至其現值，因而需要對銷售額、售價和經營成本等作出重大判斷。本集團在釐定與可收回數額相若的合理數額時會採用所有可供使用的資料，包括根據合理和可支持的假設所作出的估計和銷售量、售價及經營成本的預測。

# 財務報表附註<sup>(續)</sup>

(按國際財務報告準則編製)

## 36 會計估計及判斷<sup>(續)</sup>

### 折舊

物業、廠房及設備在考慮其估計殘值後，於預計可使用年限內按直線法计提折舊。本集團定期審閱資產的預計可使用年限，以確定將記入每一報告期的折舊費用數額。如果以前的估計發生重大變化，則會在未來期間對折舊費用進行調整。

### 壞賬準備

本集團就客戶無法作出所需付款時產生的估計虧損计提壞賬準備。本集團以應收賬款的賬齡、客戶的信譽和歷史沖銷記錄等資料作為估計的基礎。如果客戶的財務狀況惡化，實際沖銷數額將會高於估計數額。

### 存貨減值虧損

假若存貨成本低於可變現淨值，存貨減值虧損將會被確認。可變現淨值是在日常業務中的估計售價減估計完成生產及銷售所需的成本。本集團以可得到的資料作為估計的基礎，其中包括成品及原材料的市場價格，及過往的營運成本。如實際售價低於估計或完成生產的成本高於估計，實際存貨減值虧損將會高於估計數額。

## 37 比較數據

由於執行國際財務報告準則(2010)的修訂案，部分比較數據已經調整，以反映租賃土地使用權成本確認的會計處理。會計政策變更的具體信息已在附註3中進行披露。

# 財務報表附註<sup>(續)</sup>

(按國際財務報告準則編製)

## 38 已頒佈但尚未於截至二零一一年十二月三十一日止會計年度生效的修訂後的和新的會計準則以及解釋公告的可能影響

至本財務報表簽發日，國際會計準則委員會頒佈了一系列會計準則修訂和5條新的會計準則，尚未於截至二零一一年十二月三十一日止會計年度內生效並且未於本財務報表中執行。其中包括下列可能與本集團相關的內容：

	由以下日期或之後 開始的會計期間生效
對《國際財務報告準則》第7號「金融工具：披露—金融資產的轉移」的修訂	二零一一年七月一日
對《國際會計準則》第1號「財務報表表述—其他綜合損益項目的表達」的修訂	二零一二年七月一日
《國際財務報告準則》第9號「金融工具」	二零一三年一月一日
《國際財務報告準則》第10號「合併財務報表」	二零一三年一月一日
《國際財務報告準則》第11號「聯合協議」	二零一三年一月一日
《國際財務報告準則》第12號「對其他個體權益之披露」	二零一三年一月一日
《國際財務報告準則》第13號「公允價值計量」	二零一三年一月一日
《國際會計準則》第27號「單獨財務報表」(2011)	二零一三年一月一日
《國際會計準則》第28號「對聯營公司及合營公司的投資」	二零一三年一月一日

本集團目前正在評估初次執行這些修訂後的和新的會計準則的影響。至目前為止採納這些修訂後的和新的會計準則對本集團的經營成果和財政狀況無重大影響。

## 39 直接母公司及最終控股公司

於二零一一年十二月三十一日，董事會認為在中國註冊成立的中國石化及中國石化集團公司分別為本集團的直接母公司及最終控股公司。直接母公司的財務報表供公眾使用。

# 中國核數師報告



中國石化儀征化纖股份有限公司全體股東：

我們審計了後附的中國石化儀征化纖股份有限公司(以下簡稱「貴公司」)財務報表，包括2011年12月31日的合併資產負債表和資產負債表，2011年度的合併利潤表和利潤表、合併現金流量表和現金流量表、合併股東權益變動表和股東權益變動表以及財務報表附註。

## 一、管理層對財務報表的責任

編製和公允列報財務報表是貴公司管理層的責任，這種責任包括：(1)按照中華人民共和國財政部頒佈的企業會計準則的規定編製財務報表，並使其實現公允反映；(2)設計、執行和維護必要的內部控制，以使財務報表不存在由於舞弊或錯誤導致的重大錯報。

## 二、註冊會計師的責任

我們的責任是在執行審計工作的基礎上對財務報表發表審計意見。我們按照中國註冊會計師審計準則的規定執行了審計工作。中國註冊會計師審計準則要求我們遵守中國註冊會計師職業道德守則，計劃和執行審計工作以對財務報表是否不存在重大錯報獲取合理保證。

審計工作涉及實施審計程序，以獲取有關財務報表金額和披露的審計證據。選擇的審計程序取決於註冊會計師的判斷，包括對由於舞弊或錯誤導致的財務報表重大錯報風險的評估。在進行風險評估時，註冊會計師考慮與財務報表編製和公允列報相關的內部控制，以設計恰當的審計程序。審計工作還包括評價管理層選用會計政策的恰當性和作出會計估計的合理性，以及評價財務報表的總體列報。

我們相信，我們獲取的審計證據是充分、適當的，為發表審計意見提供了基礎。

## 三、審計意見

我們認為，貴公司財務報表在所有重大方面按照中華人民共和國財政部頒佈的企業會計準則的規定編製，公允反映了貴公司2011年12月31日的合併財務狀況和財務狀況以及2011年度的合併經營成果和經營成果及合併現金流量和現金流量。

畢馬威華振會計師事務所

中國註冊會計師

中國北京

龔偉禮

徐侃瓚

2012年3月26日

# 合併資產負債表

二零一一年十二月三十一日

(按中國企業會計準則編製)

(金額單位：人民幣千元)

資產	附註	2011年	2010年
<b>流動資產：</b>			
貨幣資金	五、1	<b>1,541,821</b>	2,469,388
交易性金融資產	五、2	—	699,713
應收票據	五、3	<b>2,236,236</b>	1,414,970
應收賬款	五、4	<b>104,668</b>	74,917
預付款項	五、5	<b>59,625</b>	6,208
其他應收款	五、6	<b>11,718</b>	29,985
存貨	五、7	<b>1,756,664</b>	1,318,769
可供出售金融資產	五、8	<b>200,000</b>	—
其他流動資產	五、9	<b>219,924</b>	62,443
流動資產合計		<b>6,130,656</b>	6,076,393
<b>非流動資產：</b>			
長期股權投資	五、10	<b>303,089</b>	—
固定資產	五、11	<b>3,366,832</b>	3,413,109
在建工程	五、12	<b>1,201,201</b>	498,043
無形資產	五、13	<b>325,285</b>	346,766
遞延所得稅資產	五、14	<b>122,536</b>	196,891
非流動資產合計		<b>5,318,943</b>	4,454,809
<b>資產總計</b>		<b>11,449,599</b>	10,531,202

刊載於第115頁至第176頁的財務報表附註為本財務報表的組成部分。



# 合併資產負債表<sup>(續)</sup>

二零一一年十二月三十一日

(按中國企業會計準則編製)

(金額單位：人民幣千元)

負債和股東權益	附註	2011年	2010年
<b>流動負債：</b>			
應付賬款	五、16	1,605,443	1,343,835
預收款項	五、17	345,656	297,828
應付職工薪酬	五、18	61,927	71,444
應交稅費	五、19	12,322	125,827
其他應付款	五、20	377,311	359,687
流動負債合計		2,402,659	2,198,621
<b>非流動負債：</b>			
遞延收益	五、21	16,315	20,244
非流動負債合計		16,315	20,244
負債合計		2,418,974	2,218,865
<b>股東權益：</b>			
股本	五、22	4,000,000	4,000,000
資本公積	五、23	3,146,794	3,146,794
專項儲備	五、24	—	755
盈餘公積	五、25	200,383	116,843
未分配利潤	五、26	1,683,448	1,047,945
股東權益合計		9,030,625	8,312,337
<b>負債和股東權益總計</b>		<b>11,449,599</b>	<b>10,531,202</b>

此財務報表已於2012年3月26日獲董事會批准。

盧立勇  
法定代表人

肖維箴  
總經理

李建平  
總會計師

徐秀雲  
資產財務部主任

# 資產負債表

二零一一年十二月三十一日  
(按中國企業會計準則編製)  
(金額單位：人民幣千元)

資產	附註	2011年	2010年
<b>流動資產：</b>			
貨幣資金		<b>1,541,821</b>	2,469,388
交易性金融資產		—	699,713
應收票據		<b>2,236,236</b>	1,414,970
應收賬款	十一、1	<b>104,668</b>	208,675
預付款項		<b>59,625</b>	6,208
其他應收款	十一、2	<b>11,718</b>	29,935
存貨		<b>1,756,664</b>	1,294,415
可供出售金融資產		<b>200,000</b>	—
其他流動資產		<b>219,924</b>	62,443
流動資產合計		<b>6,130,656</b>	6,185,747
<b>非流動資產：</b>			
長期股權投資	十一、3	<b>303,089</b>	—
固定資產		<b>3,366,832</b>	3,292,760
在建工程		<b>1,201,201</b>	498,043
無形資產		<b>325,285</b>	346,766
遞延所得稅資產		<b>122,536</b>	196,891
非流動資產合計		<b>5,318,943</b>	4,334,460
<b>資產總計</b>		<b>11,449,599</b>	10,520,207

刊載於第115頁至第176頁的財務報表附註為本財務報表的組成部分。

# 資產負債表 (續)

二零一一年十二月三十一日  
(按中國企業會計準則編製)  
(金額單位：人民幣千元)

負債和股東權益	2011 年	2010 年
<b>流動負債：</b>		
應付帳款	1,605,443	1,340,094
預收款項	345,656	279,131
應付職工薪酬	61,927	71,265
應交稅費	12,322	122,449
其他應付款	377,311	371,044
流動負債合計	2,402,659	2,183,983
<b>非流動負債：</b>		
遞延收益	16,315	20,244
非流動負債合計	16,315	20,244
負債合計	2,418,974	2,204,227
<b>股東權益：</b>		
股本	4,000,000	4,000,000
資本公積	3,146,794	3,146,794
專項儲備	—	755
盈餘公積	200,383	116,843
未分配利潤	1,683,448	1,051,588
股東權益合計	9,030,625	8,315,980
<b>負債和股東權益總計</b>	<b>11,449,599</b>	<b>10,520,207</b>

此財務報表已於2012年3月26日獲董事會批准。

盧立勇  
法定代表人

肖維箴  
總經理

李建平  
總會計師

徐秀雲  
資產財務部主任

# 合併利潤表

二零一一年度

(按中國企業會計準則編製)

(金額單位：人民幣千元)

	附註	2011年	2010年
一、營業收入	五·27	<b>20,179,768</b>	16,348,366
二、減：營業成本	五·27	<b>18,206,234</b>	13,949,852
營業稅金及附加	五·28	<b>39,514</b>	41,656
銷售費用	五·29	<b>220,430</b>	212,868
管理費用	五·30	<b>808,359</b>	775,543
財務收益	五·31	<b>(56,887)</b>	(35,286)
資產減值損失	五·34	<b>(691)</b>	273,815
加：公允價值變動(損失)/收益	五·32	<b>(310)</b>	310
投資收益	五·33	<b>16,557</b>	832
三、營業利潤		<b>979,056</b>	1,131,060
加：營業外收入	五·35	<b>72,655</b>	14,658
減：營業外支出	五·36	<b>9,710</b>	6,130
其中：非流動資產處置損失		<b>2,284</b>	1,816
四、利潤總額		<b>1,042,001</b>	1,139,588
減：所得稅費用	五·37	<b>202,958</b>	(86,954)
五、淨利潤		<b>839,043</b>	1,226,542
歸屬於母公司股東的淨利潤		<b>839,043</b>	1,226,542
六、每股收益：			
(一)基本每股收益(人民幣元)	五·38	<b>0.210</b>	0.307
(二)稀釋每股收益(人民幣元)	五·38	<b>0.210</b>	0.307
七、其他綜合收益	五·39	-	-
八、綜合收益總額		<b>839,043</b>	1,226,542
歸屬於母公司股東的綜合收益總額		<b>839,043</b>	1,226,542

此財務報表已於2012年3月26日獲董事會批准。

盧立勇  
法定代表人

肖維葳  
總經理

李建平  
總會計師

徐秀雲  
資產財務部主任

刊載於第115頁至第176頁的財務報表附註為本財務報表的組成部分。

# 利潤表

二零一一年度

(按中國企業會計準則編製)

(金額單位：人民幣千元)

	附註	2011 年	2010 年
一、營業收入	十一、4	<b>20,179,768</b>	16,164,673
減：營業成本	十一、4	<b>18,200,683</b>	13,773,821
營業稅金及附加		<b>39,514</b>	40,030
銷售費用		<b>220,430</b>	201,699
管理費用		<b>794,937</b>	754,401
財務收益		<b>(56,887)</b>	(35,236)
資產減值損失		<b>(691)</b>	291,939
加：公允價值變動(損失)/收益		<b>(310)</b>	310
投資收益	十一、5	<b>16,557</b>	832
二、營業利潤		<b>998,029</b>	1,139,161
加：營業外收入		<b>50,039</b>	8,012
減：營業外支出		<b>9,710</b>	5,704
其中：非流動資產處置損失		<b>2,284</b>	1,816
三、利潤總額		<b>1,038,358</b>	1,141,469
減：所得稅費用		<b>202,958</b>	(86,954)
四、淨利潤		<b>835,400</b>	1,228,423
五、其他綜合收益		-	-
六、綜合收益總額		<b>835,400</b>	1,228,423

此財務報表已於2012年3月26日獲董事會批准。

盧立勇  
法定代表人

肖維箴  
總經理

李建平  
總會計師

徐秀雲  
資產財務部主任

# 合併現金流量表

二零一一年度

(按中國企業會計準則編製)

(金額單位：人民幣千元)

	附註	2011年	2010年
<b>一、經營活動產生的現金流量：</b>			
銷售商品、提供勞務收到的現金		<b>20,781,749</b>	17,320,331
收到的稅費返還		<b>17,008</b>	3,851
經營活動現金流入小計		<b>20,798,757</b>	17,324,182
購買商品、接受勞務支付的現金		<b>(18,708,184)</b>	(13,913,129)
支付給職工以及為職工支付的現金		<b>(926,460)</b>	(757,965)
支付的各項稅費		<b>(814,982)</b>	(439,679)
支付其他與經營活動有關的現金	五、40(1)	<b>(619,378)</b>	(612,604)
經營活動現金流出小計		<b>(21,069,004)</b>	(15,723,377)
經營活動(使用)/產生的現金流量淨額	五、41(1)	<b>(270,247)</b>	1,600,805
<b>二、投資活動產生的現金流量：</b>			
收回投資收到的現金		<b>918,090</b>	700,873
處置固定資產收回的現金淨額		<b>32,334</b>	17,483
收到其他與投資活動有關的現金	五、40(2)	<b>53,722</b>	33,330
投資活動現金流入小計		<b>1,004,146</b>	751,686
購建固定資產及無形資產支付的現金		<b>(836,247)</b>	(557,656)
投資支付的現金		<b>(700,000)</b>	(401,574)
取得其他營業單位支付的現金淨額	五、41(2)	<b>(303,089)</b>	-
投資活動現金流出小計		<b>(1,839,336)</b>	(959,230)
投資活動使用的現金流量淨額		<b>(835,190)</b>	(207,544)

刊載於第115頁至第176頁的財務報表附註為本財務報表的組成部分。

# 合併現金流量表 (續)

二零一一年度

(按中國企業會計準則編製)

(金額單位：人民幣千元)

	附註	2011 年	2010 年
<b>三、籌資活動產生的現金流量：</b>			
政府投入所收到的現金		-	39,630
籌資活動現金流入小計		-	39,630
分配股利支付的現金		<b>(120,000)</b>	-
籌資活動現金流出小計		<b>(120,000)</b>	-
籌資活動(使用)/產生的現金流量淨額		<b>(120,000)</b>	39,630
<b>四、匯率變動對現金及現金等價物的影響</b>			
		-	-
<b>五、現金及現金等價物(淨減少)/淨增加額</b>			
加：年初現金及現金等價物餘額	五、41(1)	<b>(1,225,437)</b>	1,432,891
		<b>2,767,258</b>	1,334,367
<b>六、年末現金及現金等價物餘額</b>			
	五、41(3)	<b>1,541,821</b>	2,767,258

此財務報表已於2012年3月26日獲董事會批准。

盧立勇  
法定代表人

肖維箴  
總經理

李建平  
總會計師

徐秀雲  
資產財務部主任

# 現金流量表

二零一一年度

(按中國企業會計準則編製)

(金額單位：人民幣千元)

	附註	2011年	2010年
<b>一、經營活動產生的現金流量：</b>			
銷售商品、提供勞務收到的現金		<b>20,781,749</b>	17,002,277
收到的稅費返還		<b>17,008</b>	216
收到其他與經營活動有關的現金		<b>10,518</b>	—
經營活動現金流入小計		<b>20,809,275</b>	17,002,493
購買商品、接受勞務支付的現金		<b>(18,708,184)</b>	(13,702,510)
支付給職工以及為職工支付的現金		<b>(913,038)</b>	(672,769)
支付的各项稅費		<b>(814,982)</b>	(425,602)
支付其他與經營活動有關的現金		<b>(619,378)</b>	(588,926)
經營活動現金流出小計		<b>(21,055,582)</b>	(15,389,807)
經營活動(使用)/產生的現金流量淨額	十一、6	<b>(246,307)</b>	1,612,686
<b>二、投資活動產生的現金流量：</b>			
收回投資收到的現金		<b>918,090</b>	700,873
處置固定資產收回的現金淨額		<b>8,394</b>	11,637
收到其他與投資活動有關的現金		<b>53,722</b>	32,964
投資活動現金流入小計		<b>980,206</b>	745,474
購建固定資產、無形資產支付的現金		<b>(836,247)</b>	(556,943)
投資支付的現金		<b>(700,000)</b>	(401,574)
取得其他營業單位支付的現金淨額		<b>(303,089)</b>	—
投資活動現金流出小計		<b>(1,839,336)</b>	(958,517)
投資活動使用的現金流量淨額		<b>(859,130)</b>	(213,043)

刊載於第115頁至第176頁的財務報表附註為本財務報表的組成部分。



# 現金流量表 (續)

二零一一年度

(按中國企業會計準則編製)

(金額單位：人民幣千元)

	附註	2011年	2010年
<b>三、籌資活動產生的現金流量：</b>			
政府投入所收到的現金		-	39,630
籌資活動現金流入小計		-	39,630
分配股利支付的現金		(120,000)	-
籌資活動現金流出小計		(120,000)	-
<b>籌資活動(使用)/產生的現金流量淨額</b>		<b>(120,000)</b>	39,630
<b>四、匯率變動對現金及現金等價物的影響</b>			
		-	-
<b>五、現金及現金等價物(淨減少)/淨增加額</b>			
加：年初現金及現金等價物餘額	十一、6	(1,225,437)	1,439,273
		<b>2,767,258</b>	1,327,985
<b>六、年末現金及現金等價物餘額</b>			
		<b>1,541,821</b>	2,767,258

此財務報表已於2012年3月26日獲董事會批准。

盧立勇  
法定代表人

肖維箴  
總經理

李建平  
總會計師

徐秀雲  
資產財務部主任

# 合併股東權益變動表

二零一一年度

(按中國企業會計準則編製)

(金額單位：人民幣千元)

附註	2011年						2010年					
	歸屬於母公司股東權益					股東權益 合計	歸屬於母公司股東權益					股東權益 合計
	股本	資本公積	專項儲備	盈餘公積	未分配 利潤		股本	資本公積	專項儲備	盈餘公積	(未彌補 虧損)/ 未分配利潤	
一、本年年初餘額	4,000,000	3,146,794	755	116,843	1,047,945	8,312,337	4,000,000	3,107,164	-	-	(61,754)	7,045,410
二、本年增減變動餘額												
(一) 淨利潤	-	-	-	-	839,043	839,043	-	-	-	-	1,226,542	1,226,542
(二) 其他綜合收益	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
上述(一)和(二)小計	-	-	-	-	839,043	839,043	-	-	-	-	1,226,542	1,226,542
(三) 股東投入資本 其他	-	-	-	-	-	-	-	39,630	-	-	-	39,630
(四) 利潤分配												
1. 提取盈餘公積	-	-	-	83,540	(83,540)	-	-	-	-	116,843	(116,843)	-
2. 對股東的分配	-	-	-	-	(120,000)	(120,000)	-	-	-	-	-	-
上述1和2小計	-	-	-	83,540	(203,540)	(120,000)	-	-	-	116,843	(116,843)	-
(五) 專項儲備												
1. 本年提取	-	-	904	-	-	904	-	-	755	-	-	755
2. 本年使用	-	-	(1,659)	-	-	(1,659)	-	-	-	-	-	-
上述1和2小計	-	-	(755)	-	-	(755)	-	-	755	-	-	755
三、本年年末餘額	4,000,000	3,146,794	-	200,383	1,683,448	9,030,625	4,000,000	3,146,794	755	116,843	1,047,945	8,312,337

此財務報表已於2012年3月26日獲董事會批准。

盧立勇  
法定代表人

肖維箴  
總經理

李建平  
總會計師

徐秀雲  
資產財務部主任

刊載於第115頁至第176頁的財務報表附註為本財務報表的組成部分。

# 股東權益變動表

二零一一年度

(按中國企業會計準則編製)

(金額單位：人民幣千元)

	2011年						2010年					
	股本	資本公積	專項儲備	盈餘公積	未分配利潤	股東權益合計	股本	資本公積	專項儲備	盈餘公積	(未彌補虧損)/未分配利潤	股東權益合計
一、本年年初餘額	4,000,000	3,146,794	755	116,843	1,051,588	8,315,980	4,000,000	3,107,164	-	-	(59,992)	7,047,172
二、本年增減變動餘額												
(一) 淨利潤	-	-	-	-	835,400	835,400	-	-	-	-	1,228,423	1,228,423
(二) 其他綜合收益	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
上述(一)和(二)小計	-	-	-	-	835,400	835,400	-	-	-	-	1,228,423	1,228,423
(三) 股東投入資本 其他	-	-	-	-	-	-	-	39,630	-	-	-	39,630
(四) 利潤分配												
1. 提取盈餘公積	-	-	-	83,540	(83,540)	-	-	-	-	116,843	(116,843)	-
2. 對股東的分配	-	-	-	-	(120,000)	(120,000)	-	-	-	-	-	-
上述1和2小計	-	-	-	83,540	(203,540)	(120,000)	-	-	-	116,843	(116,843)	-
(五) 專項儲備												
1. 本年提取	-	-	904	-	-	904	-	-	755	-	-	755
2. 本年使用	-	-	(1,659)	-	-	(1,659)	-	-	-	-	-	-
上述1和2小計	-	-	(755)	-	-	(755)	-	-	755	-	-	755
三、本年年末餘額	4,000,000	3,146,794	-	200,383	1,683,448	9,030,625	4,000,000	3,146,794	755	116,843	1,051,588	8,315,980

此財務報表已於2012年3月26日獲董事會批准。

盧立勇  
法定代表人

肖維箴  
總經理

李建平  
總會計師

徐秀雲  
資產財務部主任

# 財務報表附註

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 一、公司基本情況

中國石化儀征化纖股份有限公司(以下簡稱「本公司」)是於1993年12月31日在中華人民共和國(以下簡稱「中國」)註冊成立的股份有限公司，總部位於中國江蘇省儀征市。本公司的母公司為中國石油化工股份有限公司，最終控股公司為中國石油化工集團公司。

本公司為原國有企業儀化集團公司(以下簡稱「儀化」)，現中國石化集團資產經營管理有限公司儀征分公司(以下簡稱「儀化集團」)重組的一部分。成立同日，儀化經營的主要業務連同有關資產及負債均由本公司接收。

本公司於1994年3月、1995年1月和1995年4月分別發行1,000,000,000股H股、200,000,000股A股和400,000,000股新H股。本公司的H股和新H股分別於1994年3月29日和1995年4月26日在香港聯合交易所上市，A股於1995年4月11日在上海證券交易所上市。

於1997年11月19日，根據國務院以及中國政府有關部門發佈的對本公司和儀化在內的有關公司進行重組的指示，中國東聯石化集團有限責任公司(以下簡稱「東聯集團公司」)持有以前由儀化持有的本公司1,680,000,000股A股股份(佔本公司現發行總股份42%)，成為本公司的最大股東。中國中信集團公司(以下簡稱「中信」，原名「中國國際信託投資公司」)繼續持有其在重組前已持有的佔本公司現已發行總股份18%的A股股份，而餘下的40%股份由國內外公眾A股股東和H股股東持有。

根據國務院1998年7月21日批准的有關對於中國石油化工集團公司(以下簡稱「中國石化集團公司」)的重組，東聯集團公司已加入中國石化集團公司。重組完成以後，儀化取代東聯集團公司持有本公司已發行股本的42%。而東聯集團公司則已解散。

中國石化集團公司已於2000年2月25日完成了重組，並在中國成立了中國石油化工股份有限公司(以下簡稱「中國石化」)。自該日起，以前由儀化持有的本公司1,680,000,000股A股股份(佔本公司現已發行總股份42%)轉讓給中國石化，中國石化成為本公司的最大股東。根據在2000年10月18日股東大會通過的一項特別決議案，本公司的名稱已由「儀征化纖股份有限公司」改為「中國石化儀征化纖股份有限公司」。

中信於2011年12月27日在中國設立了中國中信股份有限公司(以下簡稱「中信股份」)，並與其簽訂了重組協議。根據該重組協議，中信將其持有的本公司720,000,000股非流通股作為出資額的一部分投入中信股份，中信股份將因此持有本公司18%的股權。截至本報告批准日，相關股權變更登記程序尚在辦理中。

本公司及子公司(以下簡稱「本集團」)主要從事業務為生產及銷售化纖及化纖原料。

# 財務報表附註<sup>(續)</sup>

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 二、公司主要會計政策和會計估計

### 1、財務報表的編製基礎

本集團及本公司以持續經營為基礎編製財務報表。

### 2、遵循企業會計準則的聲明

本財務報表符合中華人民共和國財政部(以下簡稱「財政部」)於2006年2月15日頒佈的《企業會計準則—基本準則》和38項具體會計準則、其後頒佈的企業會計準則應用指南、企業會計準則解釋以及其他相關規定(以下合稱「企業會計準則」)的要求，真實、完整地反映了本集團及本公司2011年12月31日的合併財務狀況和財務狀況、2011年度的合併經營成果和經營成果及合併現金流量和現金流量。

此外，本集團及本公司的財務報表同時符合中國證券監督管理委員會(以下簡稱「證監會」)2010年修訂的《公開發行證券的公司信息披露編報規則第15號—財務報告的一般規定》有關財務報表及其附註的披露要求。

### 3、會計期間

會計年度自公曆1月1日起至12月31日止。

### 4、記帳本位幣

本集團的記帳本位幣為人民幣，編製財務報表採用的貨幣為人民幣。本公司及子公司選定記帳本位幣的依據是主要業務收支的計價和結算幣種為人民幣。

### 5、合併財務報表的編製方法

合併財務報表的合併範圍以控制為基礎予以確定，包括本公司及本公司控制的子公司。控制是指有權決定一個公司的財務和經營政策，並能據以從該公司的經營活動中獲取利益。子公司的財務狀況、經營成果和現金流量由控制開始日起至控制結束日止包含於合併財務報表中。

當子公司所採用的會計期間或會計政策與本公司不一致時，合併時已按照本公司的會計期間或會計政策對子公司財務報表進行必要的調整。合併時所有集團內部交易及餘額，包括未實現內部交易損益均已抵銷。集團內部交易發生的未實現損失，有證據表明該損失是相關資產減值損失的，則全額確認該損失。

### 6、現金及現金等價物的確定標準

現金和現金等價物包括庫存現金、可以隨時用於支付的存款以及持有期限短、流動性強、易於轉換為已知金額現金、價值變動風險很小的投資。

### 7、外幣業務和外幣報表折算

本集團收到投資者以外幣投入資本時按當日即期匯率折合為人民幣，其他外幣交易在初始確認時按交易發生日的即期匯率折合為人民幣。

即期匯率是中國人民銀行公佈的人民幣外匯牌價。

年末外幣貨幣性項目，採用資產負債表日的即期匯率折算。匯兌差額計入當期損益。以歷史成本計量的外幣非貨幣性項目，不改變其記帳本位幣金額。

# 財務報表附註

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 二、公司主要會計政策和會計估計(續)

### 8、金融工具

本集團的金融工具包括貨幣資金、應收款項、交易性金融資產、可供出售金融資產、應付款項及股本等。

#### (1) 金融資產及金融負債的確認和計量

金融資產和金融負債在本集團成為相關金融工具合同條款的一方時，於資產負債表內確認。

本集團在初始確認時按取得資產或承擔負債的目的，把金融資產和金融負債分為不同類別：以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產和金融負債、貸款及應收款項、持有至到期投資、可供出售金融資產和其他金融負債。本集團於本報告期及比較期間均不持有持有至到期投資。

在初始確認時，金融資產及金融負債均以公允價值計量。對於以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產或金融負債，相關交易費用直接計入當期損益；對於其他類別的金融資產或金融負債，相關交易費用計入初始確認金額。初始確認後，金融資產和金融負債的後續計量如下：

#### — 以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產和金融負債(包括交易性金融資產或金融負債)

本集團持有為了近期内出售或回購的金融資產和金融負債及衍生工具屬於此類。

初始確認後，以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產和金融負債以公允價值計量，公允價值變動形成的利得或損失計入當期損益。

#### — 應收款項

應收款項是指在活躍市場中沒有報價、回收金額固定或可確定的非衍生金融資產。

初始確認後，應收款項以實際利率法按攤餘成本計量。

#### — 可供出售金融資產

本集團將在初始確認時即被指定為可供出售的非衍生金融資產以及沒有歸類到其他類別的金融資產分類為可供出售金融資產。

對公允價值不能可靠計量的可供出售金融資產，初始確認後按成本計量；其他可供出售金融資產，初始確認後以公允價值計量，公允價值變動形成的利得或損失，除減值損失和外幣貨幣性金融資產形成的匯兌差額計入當期損益外，其他利得或損失作為其他綜合收益計入資本公積，在可供出售金融資產終止確認時轉出，計入當期損益。

#### — 其他金融負債

其他金融負債是指除以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融負債以外的金融負債。

其他金融負債，初始確認後採用實際利率法按攤餘成本計量。

#### (2) 金融資產及金融負債的列報

金融資產和金融負債在資產負債表內分別列示，沒有相互抵銷。但是，同時滿足下列條件的，以相互抵銷後的淨額在資產負債表內列示：

— 本集團具有抵銷已確認金額的法定權利，且該種法定權利現在是可執行的；

— 本集團計劃以淨額結算，或同時變現該金融資產和清償該金融負債。

# 財務報表附註

(續)

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 二、公司主要會計政策和會計估計(續)

### 8、金融工具(續)

#### (3) 公允價值的確定

本集團對存在活躍市場的金融資產或金融負債，用活躍市場中的報價確定其公允價值。

對金融工具不存在活躍市場的，採用估值技術確定其公允價值。所採用的估值方法包括參考熟悉情況並自願交易的各方最近進行的市場交易的成交價、參照實質上相同的其他金融工具的當前市場報價和現金流量折現法等。本集團定期評估估值方法，並測試其有效性。

#### (4) 金融資產和金融負債的終止確認

當收取某項金融資產的現金流量的合同權利終止或將所有權上幾乎所有的風險和報酬轉移時，本集團終止確認該金融資產。

金融資產整體轉移滿足終止確認條件的，本集團將下列兩項金額的差額計入當期損益：

- 所轉移金融資產的賬面價值；
- 因轉移而收到的對價，與原直接計入股東權益的公允價值變動累計額之和。

金融負債的現時義務全部或部分已經解除的，本集團終止確認該金融負債或其一部分。

#### (5) 金融資產的減值

本集團在資產負債表日對以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產以外的金融資產的賬面價值進行檢查，有客觀證據表明該金融資產發生減值的，計提減值準備。

金融資產發生減值的客觀證據，包括但不限於：

- (a) 發行方或債務人發生嚴重財務困難；
- (b) 債務人違反了合同條款，如償付利息或本金發生違約或逾期等；
- (c) 債務人很可能倒閉或進行其他財務重組；
- (d) 因發行方發生重大財務困難，該金融資產無法在活躍市場繼續交易；
- (e) 權益工具發行方經營所處的技術、市場、經濟或法律環境等發生重大不利變化，使權益工具投資人可能無法收回投資成本；及
- (f) 權益工具投資的公允價值發生嚴重或非暫時性下跌等。

# 財務報表附註

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 二、公司主要會計政策和會計估計(續)

### 8、金融工具(續)

#### (5) 金融資產的減值(續)

有關應收款項減值的方法，參見附註二、9，可供出售金融資產的減值方法如下：

可供出售金融資產運用個別方式評估減值損失。可供出售金融資產發生減值時，即使該金融資產沒有終止確認，本集團將原直接計入股東權益的因公允價值下降形成的累計損失從股東權益轉出，計入當期損益。

對於已確認減值損失的可供出售債務工具，在隨後的會計期間公允價值已上升且客觀上與確認原減值損失後發生的事項有關的，本集團將原確認的減值損失予以轉回，計入當期損益。可供出售權益工具投資發生的減值損失，不通過損益轉回。

#### (6) 權益工具

權益工具是指能證明擁有本公司在扣除所有負債後的資產中的剩餘權益的合同。

本公司發行權益工具收到的對價扣除交易費用後，計入股東權益。

### 9、應收款項的壞賬準備

應收款項同時運用個別方式和組合方式評估減值損失。

運用個別方式評估時，當應收款項的預計未來現金流量(不包括尚未發生的未來信用損失)按原實際利率折現的現值低於其賬面價值時，本集團將該應收款項的賬面價值減記至該現值，減記的金額確認為資產減值損失，計入當期損益。

當運用組合方式評估應收款項的減值損失時，減值損失金額是根據具有類似信用風險特徵的應收款項(包括以個別方式評估未發生減值的應收款項)的以往損失經驗，並根據反映當前經濟狀況的可觀察數據進行調整確定的。

在應收款項確認減值損失後，如有客觀證據表明該金融資產價值已恢復，且客觀上與確認該損失後發生的事項有關，本集團將原確認的減值損失予以轉回，計入當期損益。該轉回後的賬面價值不超過假定不計提減值準備情況下該金融資產在轉回日的攤餘成本。



# 財務報表附註

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 二、公司主要會計政策和會計估計(續)

### 9、應收款項的壞賬準備(續)

#### (a) 單項金額重大並單項計提壞賬準備的應收款項

單項金額重大的判斷依據或金額標準  
單項金額重大並單項計提壞賬準備的計提方法

佔應收款項餘額5%以上  
當應收款項的預計未來現金流量(不包括尚未發生的未來信用損失)按原實際利率折現的現值低於其賬面價值時，本集團對該部分差額確認減值損失，計提應收款項壞賬準備。

#### (b) 金額雖不重大但單項計提壞賬準備的應收款項

單項金額雖不重大但單項計提壞賬準備的理由  
壞賬準備的計提方法

賬齡超過1年且催收不還、性質獨特  
當應收款項的預計未來現金流量(不包括尚未發生的未來信用損失)按原實際利率折現的現值低於其賬面價值時，本集團對該部分差額確認減值損失，計提應收款項壞賬準備。

#### (c) 按組合計提壞賬準備的應收款項

對於上述(a)和(b)中單項測試未發生減值的應收款項，本集團也會將其包括在具有類似信用風險特徵的應收賬款組合中再進行減值測試。

組合中，採用賬齡分析法計提壞賬準備的：

賬齡	應收賬款計提比例	其他應收款計提比例
	(%)	(%)
1年以內(含1年)	—	—
1-2年(含2年)	30%	30%
2-3年(含3年)	60%	60%
3年以上	100%	100%

### 10、存貨

#### (1) 存貨的分類

存貨包括原材料、在產品、半成品、產成品以及周轉材料。周轉材料指能夠多次使用、但不符合固定資產定義的低值易耗品、包裝物和其他材料。

#### (2) 發出存貨的計價方法

發出存貨的實際成本採用加權平均法計量。

# 財務報表附註

(續)

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 二、公司主要會計政策和會計估計(續)

### 10、存貨(續)

#### (3) 存貨可變現淨值的確定依據及存貨跌價準備的計提方法

存貨按成本進行初始計量。存貨成本包括採購成本、加工成本和使存貨達到目前場所和狀態所發生的其他支出。除原材料採購成本外，在產品及產成品還包括直接人工和按照適當比例分配的生產製造費用。

資產負債表日，存貨按照成本與可變現淨值孰低計量。

可變現淨值，是指在日常活動中，存貨的估計售價減去至完工時估計將要發生的成本、估計的銷售費用以及相關稅費後的金額。為生產而持有的原材料，其可變現淨值根據其生產的產成品的可變現淨值為基礎確定。為執行銷售合同或者勞務合同而持有的存貨，其可變現淨值以合同價格為基礎計算。當持有存貨的數量多於相關合同訂購數量的，超出部分的存貨的可變現淨值以一般銷售價格為基礎計算。

按單個存貨項目計算的成本高於其可變現淨值的差額，計提存貨跌價準備，計入當期損益。

#### (4) 存貨的盤存制度

本集團存貨盤存制度為永續盤存制。

#### (5) 低值易耗品和包裝物等周轉材料的攤銷方法

低值易耗品及包裝物等周轉材料採用一次轉銷法進行攤銷，計入相關資產的成本或者當期損益。

### 11、長期股權投資

#### (1) 投資成本確定

##### (a) 通過企業合併形成的長期股權投資

對於非同一控制下企業合併形成的對子公司的長期股權投資，本公司按照購買日取得對被購買方的控制權而付出的資產、發生或承擔的負債以及發行的權益性證券的公允價值，作為該投資的初始投資成本。屬於通過多次交易分步實現的非同一控制下企業合併形成的對子公司的長期股權投資，其初始投資成本為本公司購買日之前所持被購買方的股權投資的賬面價值與購買日新增投資成本之和。

##### (b) 其他方式取得的長期股權投資

對於通過企業合併以外的其他方式取得的長期股權投資，在初始確認時，對於以支付現金取得的長期股權投資，本集團按照實際支付的購買價款作為初始投資成本；對於發行權益性證券取得的長期股權投資，本集團按照發行權益性證券的公允價值作為初始投資成本；對於投資者投入的長期股權投資，本集團按照投資合同或協議約定的價值作為初始投資成本。

# 財務報表附註

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 二、公司主要會計政策和會計估計(續)

### 11、長期股權投資(續)

#### (2) 後續計量及損益確認方法

##### (a) 對子公司的投資

在本公司個別財務報表中，本公司採用成本法對子公司的長期股權投資進行後續計量，對被投資單位宣告分派的現金股利或利潤由本公司享有的部分確認為投資收益，不劃分是否屬於投資前和投資後被投資單位實現的淨利潤，但取得投資時實際支付的價款或對價中包含的已宣告但尚未發放的現金股利或利潤除外。期末按照成本減去減值準備後在資產負債表內列示。

在本集團合併財務報表中，對子公司的長期股權投資按附註二、5 進行處理。

##### (b) 對合營企業的投資

合營企業指本集團與其他投資方根據合約安排對其實施共同控制(參見附註二、11(3))的企業。

後續計量時，對合營企業的長期股權投資採用權益法核算。

本集團在採用權益法核算時的具體會計處理包括：

— 對於長期股權投資的初始投資成本大於投資時應享有被投資單位可辨認淨資產公允價值份額的，以前者作為長期股權投資的成本；對於長期股權投資的初始投資成本小於投資時應享有被投資單位可辨認淨資產公允價值份額的，以後者作為長期股權投資的成本，長期股權投資的成本與初始投資成本的差額計入當期損益。

— 取得對合營企業投資後，本集團按照應享有或應分擔的被投資單位實現的淨損益的份額，確認投資損益並調整長期股權投資的賬面價值；按照被投資單位宣告分派的利潤或現金股利計算應分得的部分，相應減少長期股權投資的賬面價值。

在計算應享有或應分擔的被投資單位實現的淨損益的份額時，本集團以取得投資時被投資單位可辨認淨資產公允價值為基礎，按照本集團的會計政策或會計期間進行必要調整後確認。本集團與合營企業之間內部交易產生的未實現損益按照持股比例計算歸屬於本集團的部分，在權益法核算時予以抵銷。內部交易產生的未實現損失，有證據表明該損失是相關資產減值損失的，則全額確認該損失。

— 本集團對合營企業發生的淨虧損，除本集團負有承擔額外損失義務外，以長期股權投資的賬面價值以及其他實質上構成對合營企業淨投資的長期權益減記至零為限。合營企業以後實現淨利潤的，本集團在收益分享額彌補未確認的虧損分擔額後，恢復確認收益分享額。

— 對合營企業除淨損益以外所有者權益的其他變動，本集團調整長期股權投資的賬面價值並計入股東權益。

# 財務報表附註

(續)

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 二、公司主要會計政策和會計估計(續)

### 11、長期股權投資(續)

#### (3) 確定對被投資單位具有共同控制的依據

共同控制指按照合同約定對被投資單位經濟活動所共有的控制，僅在與經濟活動相關的重要財務和經營決策需要分享控制權的投資方一致同意時存在。本集團在判斷對被投資單位是否存在共同控制時，通常考慮下述事項：

- 是否任何一個投資方均不能單獨控制被投資單位的生產經營活動；
- 涉及被投資單位基本經營活動的決策是否需要各投資方一致同意；
- 如果各投資方通過合同或協議的形式任命其中的一個投資方對被投資單位的日常活動進行管理，則其是否必須在各投資方已經一致同意的財務和經營政策範圍內行使管理權。

#### (4) 減值測試方法及減值準備計提方法

對子公司和合營公司投資的減值測試方法及減值準備計提方法參見附註二、15。

### 12、固定資產

#### (1) 固定資產確認條件

固定資產指本集團為生產商品、提供勞務或經營管理而持有的，使用壽命超過一個會計年度的有形資產。

外購固定資產的初始成本包括購買價款、相關稅費以及使該資產達到預定可使用狀態前所發生的可歸屬於該項資產的支出。自行建造固定資產按附註二、13確定初始成本。

對於構成固定資產的各組成部分，如果各自具有不同使用壽命或者以不同方式為本集團提供經濟利益，適用不同折舊率或折舊方法的，本集團分別將各組成部分確認為單項固定資產。

對於固定資產的後續支出，包括與更換固定資產某組成部分相關的支出，在符合固定資產確認條件時計入固定資產成本，同時將被替換部分的賬面價值扣除；與固定資產日常維護相關的支出在發生時計入當期損益。

固定資產以成本減累計折舊及減值準備後在資產負債表內列示。

#### (2) 固定資產的折舊方法

本集團對固定資產在固定資產使用壽命內按年限平均法計提折舊。

各類固定資產的使用壽命、殘值率和年折舊率分別為：

類別	使用壽命 (年)	殘值率 (%)	年折舊率 (%)
房屋及建築物	25至40年	3%	2.4%至3.9%
機器設備	8至22年	3%	4.4%至12.1%
運輸工具及其他固定資產	4至10年	3%	9.7%至24.3%

本集團至少在每年年度終了對固定資產的使用壽命、預計淨殘值和折舊方法進行覆核。

# 財務報表附註

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 二、公司主要會計政策和會計估計(續)

### 12、固定資產(續)

(3) 減值測試方法及減值準備計提方法參見附註二、15。

#### (4) 固定資產處置

固定資產滿足下述條件之一時，本集團會予以終止確認。

- 固定資產處於處置狀態；或
- 該固定資產預期通過使用或處置不能產生經濟利益。

報廢或處置固定資產項目所產生的損益為處置所得款項淨額與項目賬面金額之間的差額，並於報廢或處置日在損益中確認。

### 13、在建工程

自行建造的固定資產的成本包括工程用物資、直接人工和使該項資產達到預定可使用狀態前所發生的必要支出。

自行建造的固定資產於達到預定可使用狀態時轉入固定資產，此前列於在建工程，且不計提折舊。期末，在建工程以成本減減值準備(參見附註二、15)在資產負債表內列示。

### 14、無形資產

無形資產以成本減累計攤銷(僅限於使用壽命有限的無形資產)及減值準備(參見附註二、15)後在資產負債表內列示。對於使用壽命有限的無形資產，本集團將無形資產的成本扣除殘值和減值準備後按直線法在預計使用壽命期內攤銷。

各項無形資產的攤銷年限為：

項目	攤銷年限 (年)
土地使用權	44年-50年
技術使用權	10年
專利使用權	10年

本集團將無法預見未來經濟利益期限的無形資產視為使用壽命不確定的無形資產，並對這類無形資產不予攤銷。截至資產負債表日，本集團沒有使用壽命不確定的無形資產。

本集團內部研究開發項目的支出分為研究階段支出和開發階段支出。

研究階段的支出，於發生時計入當期損益。開發階段的支出，如果開發形成的某項產品或工序等在技術和商業上可行，而且本集團有充足的資源和意向完成開發工作，並且開發階段支出能夠可靠計量，則開發階段的支出便會予以資本化。資本化開發支出按成本減減值準備(參見附註二、15)在資產負債表內列示。其他開發費用則在其產生的期間內確認為費用。

# 財務報表附註<sup>(續)</sup>

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 二、公司主要會計政策和會計估計<sup>(續)</sup>

### 15、除存貨、金融資產及其他長期股權投資外的其他資產減值

本集團在資產負債表日根據內部及外部信息以確定下列資產是否存在減值的跡象，包括：

- 固定資產
- 在建工程
- 無形資產
- 對子公司或合營企業的長期股權投資

本集團對存在減值跡象的資產進行減值測試，估計資產的可收回金額。

可收回金額是指資產(或資產組、資產組組合，下同)的公允價值減去處置費用後的淨額與資產預計未來現金流量的現值兩者之間較高者。

資產組是可以認定的最小資產組合，其產生的現金流入基本上獨立於其他資產或者資產組。資產組由創造現金流入相關的資產組成。在認定資產組時，主要考慮該資產組能否獨立產生現金流入，同時考慮管理層對生產經營活動的管理方式以及對資產使用或者處置的決策方式等。

資產的公允價值減去處置費用後的淨額，是根據公平交易中銷售協議價格減去可直接歸屬於該資產處置費用的金額確定。資產預計未來現金流量的現值，按照資產在持續使用過程中和最終處置時所產生的預計未來現金流量，選擇恰當的稅前折現率對其進行折現後的金額加以確定。

可收回金額的估計結果表明，資產的可收回金額低於其賬面價值的，資產的賬面價值會減記至可收回金額，減記的金額確認為資產減值損失，計入當期損益，同時計提相應的資產減值準備。與資產組或者資產組組合相關的減值損失，先抵減分攤至該資產組或者資產組組合中商譽的賬面價值，再根據資產組或者資產組組合中除商譽之外的其他各項資產的賬面價值所佔比重，按比例抵減其他各項資產的賬面價值，但抵減後的各資產的賬面價值不得低於該資產的公允價值減去處置費用後的淨額(如可確定的)、該資產預計未來現金流量的現值(如可確定的)和零三者之中最高者。

資產減值損失一經確認，在以後會計期間不會轉回。

# 財務報表附註<sup>(續)</sup>

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 二、公司主要會計政策和會計估計<sup>(續)</sup>

### 16、收入

收入是本集團在日常活動中形成的、會導致股東權益增加且與股東投入資本無關的經濟利益的總流入。收入在其金額及相關成本能夠可靠計量、相關的經濟利益很可能流入本集團並且同時滿足以下不同類型收入的其他確認條件時，予以確認。

#### (1) 銷售商品收入

當同時滿足上述收入的一般確認條件以及下述條件時，本集團確認銷售商品收入：

- 本集團將商品所有權上的主要風險和報酬已轉移給購貨方；
- 本集團既沒有保留通常與所有權相聯繫的繼續管理權，也沒有對已售出的商品實施有效控制。

本集團按已收或應收的合同或協議價款的公允價值確定銷售商品收入金額。

#### (2) 提供勞務收入

本集團按已收或應收的合同或協議價款的公允價值確定提供勞務收入金額。

在資產負債表日，勞務交易的結果能夠可靠估計的，根據完工百分比法確認提供勞務收入，提供勞務交易的完工進度根據已完工作的測量確定。

勞務交易的結果不能可靠估計的，如果已經發生的勞務成本預計能夠得到補償的，則按照已經發生的勞務成本金額確認提供勞務收入，並按相同金額結轉勞務成本；如果已經發生的勞務成本預計不能夠得到補償的，則將已經發生的勞務成本計入當期損益，不確認提供勞務收入。

#### (3) 利息收入

利息收入是按借出貨幣資金的時間和實際利率計算確定的。

### 17、職工薪酬

職工薪酬是本集團為獲得職工提供的服務而給予的各種形式報酬以及其他相關支出。除因辭退福利外，本集團在職工提供服務的會計期間，將應付的職工薪酬確認為負債，並相應增加資產成本或當期費用。

#### (a) 社會保險福利及住房公積金

按照中國有關法規，本集團職工參加了由政府機構設立管理的社會保障體系，按國家規定的基準和比例，為職工繳納基本養老保險、基本醫療保險、失業保險、工傷保險和生育保險等社會保險費用及住房公積金。上述繳納的社會保險費用及住房公積金按照權責發生制原則計入資產成本或當期損益。本集團在按照國家規定的標準定期繳付上述款項後，不再其他的支付義務。

# 財務報表附註

(續)

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 二、公司主要會計政策和會計估計(續)

### 17、職工薪酬(續)

#### (b) 辭退福利

本集團在職工勞動合同到期之前解除與職工的勞動關係，或者為鼓勵職工自願接受裁減而提出給予補償的建議，在同時滿足下列條件時，確認因解除與職工的勞動關係給予補償而產生的預計負債，同時計入當期損益：

- 本集團已經制定正式的解除勞動關係計劃或提出自願裁減建議，並即將實施；
- 本集團不能單方面撤回解除勞動關係計劃或裁減建議。

### 18、專項儲備

本集團按照國家規定提取高危行業安全生產費，計入當期相關產品生產成本，同時計入專項儲備。使用提取的安全生產費時，屬於費用性支出的，直接沖減專項儲備，使用提取的安全生產費形成固定資產的，通過在建工程歸集所發生的支出，待安全項目完工達到預定可使用狀態時確認為固定資產。同時，按照形成固定資產的成本沖減專項儲備，並確認相同金額的累計折舊。該固定資產在以後期間不再計提折舊。

### 19、政府補助

政府補助是本集團從政府無償取得的貨幣性資產或非貨幣性資產，但不包括政府以投資者身份向本集團投入的資本。政府撥入的投資補助等專項撥款中，國家相關文件規定作為資本公積處理的，也屬於資本性投入的性質，不屬於政府補助。

政府補助在能夠滿足政府補助所附條件，並能夠收到時，予以確認。

政府補助為貨幣性資產的，按照收到或應收的金額計量。政府補助為非貨幣性資產的，按照公允價值計量。

與資產相關的政府補助，本集團將其確認為遞延收益，並在相關資產使用壽命內平均分配，計入當期損益。與收益相關的政府補助，如果用於補償本集團以後期間的相關費用或損失的，本集團將其確認為遞延收益，並在確認相關費用的期間，計入當期損益；如果用於補償本集團已發生的相關費用或損失的，則直接計入當期損益。

### 20、遞延所得稅資產與遞延所得稅負債

遞延所得稅資產與遞延所得稅負債分別根據可抵扣暫時性差異和應納稅暫時性差異確定。暫時性差異是指資產或負債的賬面價值與其計稅基礎之間的差額，包括能夠結轉以後年度的可抵扣虧損和稅款抵減。遞延所得稅資產的確認以很可能取得用來抵扣可抵扣暫時性差異的應納稅所得額為限。

如果不屬於企業合併交易且交易發生時既不影響會計利潤也不影響應納稅所得額(或可抵扣虧損)，則該項交易中產生的暫時性差異不會產生遞延所得稅。

資產負債表日，本集團根據遞延所得稅資產和負債的預期收回或結算方式，依據已頒佈的稅法規定，按照預期收回該資產或清償該負債期間的適用稅率計量該遞延所得稅資產和負債的賬面金額。

資產負債表日，本集團對遞延所得稅資產的賬面價值進行覆核。如果未來期間很可能無法獲得足夠的應納稅所得額用以抵扣遞延所得稅資產的利益，則減記遞延所得稅資產的賬面價值。在很可能獲得足夠的應納稅所得額時，減記的金額予以轉回。



# 財務報表附註<sup>(續)</sup>

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 二、公司主要會計政策和會計估計<sup>(續)</sup>

### 20、遞延所得稅資產與遞延所得稅負債<sup>(續)</sup>

資產負債表日，遞延所得稅資產及遞延所得稅負債在同時滿足以下條件時以抵銷後的淨額列示：

- 納稅主體擁有以淨額結算當期所得稅資產及當期所得稅負債的法定權利；
- 遞延所得稅資產及遞延所得稅負債是與同一稅收徵管部門對同一納稅主體徵收的所得稅相關或者是對不同的納稅主體相關，但在未來每一具有重要性的遞延所得稅資產及負債轉回的期間內，涉及的納稅主體意圖以淨額結算當期所得稅資產和負債或是同時取得資產、清償負債。

### 21、股利分配

資產負債表日後，經審議批准的利潤分配方案中擬分配的股利或利潤，不確認為資產負債表日的負債，在附註中單獨披露。

### 22、關聯方

一方控制、共同控制另一方或對另一方施加重大影響，以及兩方或兩方以上同受一方控制、共同控制的，構成關聯方。關聯方可為個人或企業。僅僅同受國家控制而不存在其他關聯方關係的企業，不構成本集團的關聯方。

本集團及本公司的關聯方包括但不限於：

- (a) 本公司的母公司；
- (b) 本公司的子公司；
- (c) 與本公司受同一母公司控制的其他企業；
- (d) 對本集團實施重大影響的投資方；
- (e) 與本集團同受一方控制、共同控制的企業或個人；
- (f) 本集團的合營企業，包括合營企業的子公司；
- (g) 本集團的主要投資者個人及與其關係密切的家庭成員；
- (h) 本集團的關鍵管理人員及與其關係密切的家庭成員；
- (i) 本公司母公司的關鍵管理人員；
- (j) 與本公司母公司關鍵管理人員關係密切的家庭成員；及
- (k) 本集團的主要投資者個人、關鍵管理人員或與其關係密切的家庭成員控制、共同控制的其他企業。

# 財務報表附註

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 二、公司主要會計政策和會計估計(續)

### 22、關聯方(續)

除上述按照企業會計準則的有關要求被確定為本集團或本公司的關聯方以外，根據證監會頒佈的《上市公司信息披露管理辦法》的要求，以下企業或個人(包括但不限於)也屬於本集團或本公司的關聯方：

- (l) 持有本公司5%以上股份的企業或者一致行動人；
- (m) 直接或者間接持有本公司5%以上股份的個人及與其關係密切的家庭成員，上市公司監事及與其關係密切的家庭成員；
- (n) 在過去12個月內或者根據相關協議安排在未來12個月內，存在上述(a)，(c)和(l)情形之一的企業；
- (o) 在過去12個月內或者根據相關協議安排在未來12個月內，存在(h)，(i)和(m)情形之一的個人；及
- (p) 由(h)，(i)，(m)和(o)直接或者間接控制的、或者擔任董事、高級管理人員的，除本公司及其控股子公司以外的企業。

### 23、分部報告

本集團以內部組織結構、管理要求、內部報告制度為依據確定經營分部，以經營分部為基礎確定報告分部。經營分部，是指集團內同時滿足下列條件的組成部分：

- 該組成部分能夠在日常活動中產生收入、發生費用；
- 本集團管理層能夠定期評價該組成部分的經營成果，以決定向其配置資源、評價其業績；
- 本集團能夠取得該組成部分的財務狀況、經營成果和現金流量等有關會計信息。

如果兩個或多個經營分部存在相似經濟特徵且同時在以下方面具有相同或相似性的，可以合併為一個經營分部：

- 各單項產品或勞務的性質；
- 生產過程的性質；
- 產品或勞務的客戶類型；
- 銷售產品或提供勞務的方式；
- 生產產品及提供勞務受法律、行政法規的影響。

本集團在編製分部報告時，分部間交易收入按實際交易價格為基礎計量。編製分部報告所採用的會計政策與編製本集團財務報表所採用的會計政策一致。

### 24、主要會計估計及判斷

編製財務報表時，本集團管理層需要運用估計和假設，這些估計和假設會對會計政策的應用及資產、負債、收入及費用的金額產生影響。實際情況可能與這些估計不同。本集團管理層對估計涉及的關鍵假設和不確定因素的判斷進行持續評估，會計估計變更的影響在變更當期和未來期間予以確認。

除附註十、2所載有關於金融工具公允價值的假設和風險因素的數據外，其它主要估計金額的不確定因素如下：

#### (a) 應收款項減值

如附註二、9所述，本集團在資產負債表日審閱按攤餘成本計量的應收款項，以評估是否出現減值情況，並在出現減值情況時評估減值損失的具體金額。減值的客觀證據包括顯示個別或組合應收款項預計未來現金流量出現大幅下降的可觀察數據、顯示個別或組合應收款項中債務人的財務狀況出現重大負面變動的可觀察數據等事項。如果有證據表明該應收款項價值已恢復，且客觀上與確認該損失後發生的事項有關，則將原確認的減值損失予以轉回。

# 財務報表附註<sup>(續)</sup>

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 二、公司主要會計政策和會計估計<sup>(續)</sup>

### 24、主要會計估計及判斷<sup>(續)</sup>

#### (b) 存貨跌價準備

如附註二、10所述，本集團定期估計存貨的可變現淨值，並對存貨成本高於可變現淨值的差額確認存貨跌價損失。本集團在估計存貨的可變現淨值時，考慮持有存貨的目的，並以可得到的資料作為估計的基礎，其中包括存貨的市場價格及本集團過往的營運成本。存貨的實際售價、完工成本及銷售費用和稅金可能隨市場銷售狀況、生產技術工藝或存貨的實際用途等的改變而發生變化，因此存貨跌價準備的金額可能會隨上述原因而發生變化。對存貨跌價準備的調整將影響估計變更當期的損益。

#### (c) 確認遞延所得稅資產

如附註二、20所述，遞延所得稅資產根據可抵扣暫時性差異和能夠結轉以後年度的可抵扣虧損確定。管理層根據未來期間很可能取得用來抵扣或實現遞延所得稅資產的應納稅所得額為限進行確認。在每個報告期期末，管理層評估是否應確認以前未確認的遞延所得稅資產。此外，在每個報告期期末，管理層對遞延所得稅資產的賬面價值進行覆核。如果未來期間很可能無法獲得足夠的應納稅所得額用以抵扣遞延所得稅資產的利益，本集團將減計遞延所得稅資產的賬面價值。

#### (d) 除存貨、金融資產及其他長期股權投資外的其他資產減值

如附註二、15所述，本集團在資產負債表日對除存貨、金融資產及其他長期股權投資外的其他資產進行減值評估，以確定資產可收回金額是否下跌至低於其賬面價值。如果情況顯示長期資產的賬面價值可能無法全部收回，有關資產便會視為已減值，並相應確認減值損失。

可收回金額是資產(或資產組)的公允價值減去處置費用後的淨額與資產(或資產組)預計未來現金流量的現值兩者之間的較高者。由於本集團不能可靠獲得資產(或資產組)的公開市價，因此不能可靠準確估計資產的公允價值。在預計未來現金流量現值時，需要對該資產(或資產組)生產產品的產量、售價、相關經營成本以及計算現值時使用的折現率等作出重大判斷。本集團在估計可收回金額時會採用所有能夠獲得的相關資料，包括根據合理和可支持的假設所作出有關產量、售價和相關經營成本的預測。

#### (e) 固定資產、無形資產等資產的折舊和攤銷

如附註二、12和14所述，本集團對固定資產和無形資產等資產在考慮其殘值後，在使用壽命內計提折舊和攤銷。本集團定期審閱相關資產的使用壽命，以決定將計入每個報告期的折舊和攤銷費用數額。資產使用壽命是本集團根據對同類資產的已往經驗並結合預期的技術改變而確定。如果以前的估計發生重大變化，則會在未來期間對折舊和攤銷費用進行調整。

# 財務報表附註

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 三、稅項

### 主要稅種及稅率

稅種	計稅依據	稅率
增值稅	按稅法規定計算的銷售貨物和應稅勞務收入為基礎計算銷項稅額， 在扣除當期允許抵扣的進項稅額後，差額部分為應交增值稅	13% 或 17%
營業稅	按應稅營業收入計徵	3% 或 5%
城市維護建設稅	按實際繳納營業稅、增值稅及獲批的出口退稅免抵額計徵	7%
教育費附加	按實際繳納營業稅、增值稅及獲批的出口退稅免抵額計徵	4% 或 5%
土地使用稅	按實際佔用的土地面積計徵	每平方米 4 元
企業所得稅	按應納稅所得額計徵	25%

本公司及子公司本年度適用的所得稅稅率為 25% (2010 : 25%)。

## 四、合併財務報表

### 1、重要子公司情況

子公司全稱	子公司類型	註冊地	法人代表	企業性質	註冊資本		持股比例	表決權	是否	組織機構代碼
					(人民幣千)	經營範圍				
儀化經緯化纖有限公司	全資子公司	江蘇省儀征市	沈希軍	有限責任公司	483,672	生產、加工、銷售差別化滌綸長絲及相關產品	100	100	是	77644167-1

儀化經緯化纖有限公司(以下簡稱「儀化經緯」)於2005年7月28日在江蘇省儀征市成立，主要從事差別化滌綸長絲及相關產品的生產、加工，滌綸紡織產品的研究、開發，自產產品的銷售、售後技術服務。

### 2、合併範圍發生變更的說明

2011年12月16日，經本公司2011年第一次臨時股東大會審議，批准本公司對全資子公司儀化經緯實施吸收合併。於2011年12月28日，儀化經緯註銷獨立法人資格，以經營分部的形式納入本公司持續經營。儀化經緯的資產及負債以賬面價值合併入本公司核算。

於2011年12月31日，本公司無納入合併範圍的子公司。

# 財務報表附註

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 五、 合併財務報表項目註釋

### 1、 貨幣資金

項目	2011 年			2010 年		
	外幣金額	折算率	人民幣金額	外幣金額	折算率	人民幣金額
現金：						
人民幣	—	—	21	—	—	23
銀行存款：						
人民幣	—	—	950,210	—	—	1,759,018
美元	39	6.301	246	4,851	6.623	32,128
			950,456			1,791,146
關聯公司存款：						
人民幣	—	—	591,344	—	—	678,219
合計			1,541,821			2,469,388

關聯公司存款指存於中信銀行及中國石化財務有限責任公司(以下簡稱「中國石化財務」)的款項，按市場利率計算利息。

### 2、 交易性金融資產

種類	2011 年	2010 年
交易性債券投資	—	699,713

於 2011 年 12 月 31 日，本集團未持有任何交易性金融資產。

於 2010 年 12 月 31 日，本集團持有的交易性金融資產，為一年以內到期的短期附息式及貼現式國債。

# 財務報表附註

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 五、 合併財務報表項目註釋(續)

### 3、 應收票據

#### (1) 應收票據分類

種類	2011年	2010年
銀行承兌匯票	2,236,236	1,414,970

上述應收票據均為九個月內到期。

於2011年12月31日及2010年12月31日，本集團無用於貼現的附追索權的銀行承兌匯票。於2011年12月31日，本集團已背書轉讓附追索權的銀行承兌匯票為人民幣628,424千元(於2010年12月31日：人民幣465,658千元)，均於2012年6月30日前到期(於2010年12月31日：2011年6月30日前到期)，該金額未包含在上述應收票據餘額中。

於2011年12月31日及2010年12月31日，上述應收票據並無用於質押。

上述餘額中無對持有本公司5%或以上表決權股份的股東的應收票據。

#### (2) 年末本集團已經背書給他方但尚未到期的金額最大的前五名票據情況

出票單位	出票日期	到期日	金額	備註
單位一	07/11/2011	07/02/2012	25,830	銀行承兌匯票
單位二	23/11/2011	23/02/2012	17,615	銀行承兌匯票
單位三	09/10/2011	09/01/2012	10,000	銀行承兌匯票
單位四	17/10/2011	17/01/2012	10,000	銀行承兌匯票
單位五	09/11/2011	09/02/2012	10,000	銀行承兌匯票
合計			73,445	

### 4、 應收賬款

#### (1) 應收賬款按客戶類別分析如下：

客戶類別	註	2011年	2010年
應收關聯方	六、6	7,703	3,225
應收第三方		96,965	71,692
合計		104,668	74,917

於2011年12月31日及2010年12月31日，本集團未對應收賬款計提壞賬準備。

除附註六、6中列示外，上述餘額中無其他對持有本集團5%或以上表決權股份的股東的應收賬款。

# 財務報表附註<sup>(續)</sup>

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 五、 合併財務報表項目註釋<sup>(續)</sup>

### 4、 應收賬款<sup>(續)</sup>

(2) 應收賬款按賬齡分析如下：

賬齡	2011年	2010年
1年以內(含1年)	104,668	74,917

賬齡自應收賬款確認日起開始計算。

(3) 應收賬款按種類披露

種類	2011年				2010年			
	賬面餘額		壞賬準備		賬面餘額		壞賬準備	
	金額	比例(%)	金額	比例(%)	金額	比例(%)	金額	比例(%)
按組合計提壞賬準備的 應收賬款*	104,668	100	-	-	74,917	100	-	-

註\*： 此類包括單項測試未發生減值的應收賬款。

本年度內，本集團依據附註二、9所述的會計政策進行單獨減值測試，未發現單項金額重大並單項計提壞賬準備或單項金額不重大但單項計提壞賬準備的應收款項；本集團並沒有個別重大實際核銷或收回以前年度已全額或以較大比例計提壞賬準備的應收賬款。

(4) 應收賬款按幣種披露

項目	2011年			2010年		
	外幣金額	折算率	人民幣金額	外幣金額	折算率	人民幣金額
人民幣	—	—	39,535	—	—	24,688
美元	10,337	6.301	65,133	7,584	6.623	50,229
合計			104,668			74,917

# 財務報表附註

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 五、 合併財務報表項目註釋(續)

### 4、 應收賬款(續)

#### (5) 應收賬款金額前五名單位情況

單位名稱	與本公司關係	金額	賬齡	佔應收賬款總額的比例 (%)
1. 單位一	第三方	16,701	6個月以內	15.96
2. 單位二	第三方	16,283	6個月以內	15.56
3. 單位三	第三方	10,067	6個月以內	9.62
4. 單位四	第三方	9,628	6個月以內	9.20
5. 單位五	第三方	4,756	6個月以內	4.54
合計		57,435		54.88

#### (6) 應收關聯方賬款情況

單位名稱	附註	與本公司關係	金額	佔應收賬款總額的比例 (%)
中國石化集團子公司一		同一最終控股公司	4,241	4.05
中國石化集團子公司二		同一最終控股公司	1,725	1.65
中國石化集團子公司三		同一最終控股公司	1,170	1.12
中國石化集團子公司四		同一最終控股公司	567	0.54
合計	六、6		7,703	7.36

## 5、 預付款項

### (1) 預付款項分類列示如下：

項目	註	2011年	2010年
預付關聯方	六、6	57,289	-
預付第三方		2,336	6,208
合計		59,625	6,208

於2011年12月31日及2010年12月31日，本集團未對預付款項計提減值準備。

除附註六、6中列示外，上述餘額中無其他預付持有本公司5%或以上表決權股份的股東的款項。



# 財務報表附註

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 五、 合併財務報表項目註釋(續)

### 5、 預付款項(續)

(2) 預付款項按賬齡列示如下：

賬齡	2011年		2010年	
	金額	比例 (%)	金額	比例 (%)
1年以內(含1年)	<b>59,625</b>	<b>100</b>	6,208	100

賬齡自預付款項確認日起開始計算。

(3) 預付款項金額前五名單位情況

單位名稱	與本公司關係	金額	佔預付款項 總額的比例 (%)	預付時間	未結算原因
1. 中國石化及其子公司一	同一控股公司	35,302	59.21	3個月以內	預付貨款
2. 中國石化及其子公司二	同一控股公司	21,987	36.88	3個月以內	預付貨款
3. 單位三	第三方	1,060	1.78	3個月以內	預付貨款
4. 單位四	第三方	966	1.62	3個月以內	預付貨款
5. 單位五	第三方	230	0.39	3個月以內	預付貨款
合計		<b>59,545</b>	<b>99.88</b>		

### 6、 其他應收款

(1) 其他應收款按客戶類別分析如下：

客戶類別	註	2011年	2010年
應收關聯方	六、6	<b>2,410</b>	8,688
應收第三方		<b>13,165</b>	33,229
小計		<b>15,575</b>	41,917
減：壞賬準備		<b>3,857</b>	11,932
合計		<b>11,718</b>	29,985

除附註六、6中列示外，上述餘額中無其他應收持有本公司5%或以上表決權股份的股東的款項。

# 財務報表附註

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 五、合併財務報表項目註釋(續)

### 6、其他應收款(續)

(2) 其他應收款按賬齡分析如下：

賬齡	2011年	2010年
1年以內(含1年)	9,957	20,765
1年至2年(含2年)	86	13,172
2年至3年(含3年)	4,150	-
3年以上	1,382	7,980
小計	15,575	41,917
減：壞賬準備	3,857	11,932
合計	11,718	29,985

賬齡自其他應收賬款確認日起開始計算。

(3) 其他應收款按種類披露

種類	註	2011年				2010年			
		賬面餘額		壞賬準備		賬面餘額		壞賬準備	
		金額	比例 (%)	金額	比例 (%)	金額	比例 (%)	金額	比例 (%)
按組合計提壞賬準備的 其他應收款*	(4)	15,575	100	3,857	100	41,917	100	11,932	100

註\*：此類包括單項測試未發生減值的其他應收款。

本集團並無就上述已計提壞賬準備的其他應收款持有任何抵押品。

本年度內，本集團依據附註二、9所述的會計政策進行單獨減值測試，未發現單項金額重大並單項計提壞賬準備或單項金額不重大但單項計提壞賬準備的其他應收款。

本年度內，本集團並沒有個別重大實際核銷其他應收款。

於2011年12月31日，本集團並沒有個別重大賬齡超過三年的其他應收款。

(4) 組合中，按賬齡分析法計提壞賬準備的其他應收款

賬齡	2011年			2010年		
	賬面餘額 金額	比例 (%)	壞賬準備	賬面餘額 金額	比例 (%)	壞賬準備
1年以內	9,957	63.93	-	20,765	49.54	-
1至2年	86	0.55	25	13,172	31.42	3,952
2至3年	4,150	26.65	2,450	-	-	-
3年以上	1,382	8.87	1,382	7,980	19.04	7,980
合計	15,575	100	3,857	41,917	100	11,932

# 財務報表附註<sup>(續)</sup>

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 五、 合併財務報表項目註釋<sup>(續)</sup>

### 6、 其他應收賬款<sup>(續)</sup>

#### (5) 本年壞賬準備轉回或收回情況

以下為以前年度已全額計提壞賬準備，或計提壞賬準備的比例較大，但在本年全額收回或轉回，或在本年收回或轉回比例較大的其他應收款。

其他應收賬款內容	轉回或收回原因	確定原壞賬準備的依據	轉回或收回前	
			累計已計提壞賬準備金額	轉回或收回金額
預付設備採購款	解除採購協議	按賬齡分析法計提壞賬準備	9,758	9,758

#### (6) 其他應收款金額前五名單位情況

單位名稱	與本公司關係	金額	賬齡	佔其他應收款總額的比例 (%)
1. 單位一	第三方	4,150	2年至3年	26.65
2. 單位二	第三方	2,869	1年以內	18.42
3. 中國石化集團及其子公司一	同一最終控股公司	2,410	1年以內	15.47
4. 單位四	第三方	2,234	1年以內	14.34
5. 單位五	第三方	966	3年以上	6.20
合計		12,629		81.08

#### (7) 其他應收關聯方款項情況

單位名稱	附註	與本公司關係	金額	佔其他應收款總額的比例 (%)
中國石化集團公司及其子公司一	六·6	同一最終控股公司	2,410	15.47

# 財務報表附註

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 五、合併財務報表項目註釋(續)

### 7、存貨

#### (1) 存貨分類

存貨種類	2011年			2010年		
	賬面餘額	跌價準備	賬面價值	賬面餘額	跌價準備	賬面價值
原材料	1,052,256	(4,076)	1,048,180	686,522	(4,076)	682,446
在產品	102,204	-	102,204	98,159	-	98,159
庫存商品	556,388	(28,333)	528,055	483,436	(20,896)	462,540
零配件及低值消耗品	103,396	(25,171)	78,225	106,133	(30,509)	75,624
合計	1,814,244	(57,580)	1,756,664	1,374,250	(55,481)	1,318,769

上述存貨均為購買或自行生產形成。

於2011年12月31日及2010年12月31日，本集團存貨年末餘額中無資本化的借款費用。

於2011年12月31日及2010年12月31日，本集團存貨並無用於抵押或擔保。

#### (2) 存貨本年變動情況分析如下

存貨種類	年初餘額	本年增加額	本年減少額	年末餘額
原材料	686,522	17,529,887	(17,164,153)	1,052,256
在產品	98,159	26,321,197	(26,317,152)	102,204
庫存商品	483,436	26,317,152	(26,244,200)	556,388
零配件及低值消耗品	106,133	882,625	(885,362)	103,396
小計	1,374,250	71,050,861	(70,610,867)	1,814,244
減：存貨跌價準備	55,481	7,437	(5,338)	57,580
合計	1,318,769	71,043,424	(70,605,529)	1,756,664

# 財務報表附註<sup>(續)</sup>

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 五、 合併財務報表項目註釋<sup>(續)</sup>

### 7、 存貨<sup>(續)</sup>

#### (3) 存貨跌價準備

存貨種類	年初餘額	本年計提	本年轉回	年末餘額
原材料	4,076	-	-	4,076
庫存商品	20,896	7,437	-	28,333
零配件及低值消耗品	30,509	-	(5,338)	25,171
合計	55,481	7,437	(5,338)	57,580

(a) 本年度本集團對庫存商品按單個存貨項目計算的成本高於其可變現淨值的差額，提取存貨跌價準備人民幣7,437千元。

(b) 存貨跌價準備本年轉回情況說明如下：

存貨種類	計提存貨跌價準備的依據	本年轉回存貨跌價準備的原因	本年轉回金額佔該項存貨年末餘額的比例
零配件及低值消耗品	按庫齡計提	本年生產消耗	5.16%

### 8、 可供出售金融資產

#### 可供出售金融資產情況

項目	2011年	2010年
銀行理財產品	200,000	-

本集團於2011年7月25日向中國境內國有控股銀行購買銀行理財產品，共計人民幣200,000千元，該理財產品主要投資於債券和中國境內的非上市優質企業。該理財產品已於2012年1月15日贖回。

### 9、 其他流動資產

項目	2011年	2010年
預繳企業所得稅	152,465	-
預繳增值稅	67,459	58,896
預繳城市維護建設稅	-	3,547
合計	219,924	62,443

於2011年12月31日及2010年12月31日，本集團均未對其他流動資產計提減值準備。

# 財務報表附註

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 五、合併財務報表項目註釋(續)

### 10、長期股權投資

(1) 長期股權投資分類如下：

項目	2011年	2010年
對合營企業的投資	303,089	-

於2011年12月31日及2010年12月31日，本集團均未對長期股權投資計提減值準備。

(2) 長期股權投資本年變動情況分析如下：

被投資單位	投資成本	年初餘額	本年增加	年末餘額	在被投資單位	在被投資單位
					持股比例	表決權比例
					(%)	(%)
權益法——合營公司遠東儀化 石化(揚州)有限公司	303,089	-	303,089	303,089	40	40

(3) 重要合營企業信息

2011年12月，本公司與百慕達遠東新世紀(控股)公司(以下簡稱「遠東J」)簽訂《中外合資經營企業合同》，在中國江蘇省儀征市設立合營公司——遠東儀化石化(揚州)有限公司(以下簡稱「遠東儀化J」)。

本集團合營公司的基本情況如下：

被投資單位名稱	企業類型	註冊地	法人代表	業務性質	註冊資本	持股比例	表決權比例	組織機構代碼
						(%)	(%)	
遠東儀化	有限責任公司	江蘇揚州	吳高山	生產、銷售二甲苯衍生物粗對 笨二甲酸，精對二甲酸	美元149,600	40	40	58665581-2

本集團合營公司本年度主要財務信息如下：

被投資單位名稱	年末			本年營業	
	資產總額	負債總額	淨資產總額	收入總額	淨利潤
遠東儀化	757,722	-	757,722	-	-

# 財務報表附註<sup>(續)</sup>

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 五、 合併財務報表項目註釋<sup>(續)</sup>

### 11、 固定資產

#### (1) 固定資產情況

項目	運輸工具 及其他固定資產			合計
	房屋及建築物	機器設備		
原值				
年初餘額	2,154,445	10,218,936	798,806	13,172,187
本年增加	—	—	1,942	1,942
在建工程轉入	50,839	254,767	26,082	331,688
本年減少	(1,759)	(175,194)	(21,670)	(198,623)
年末餘額	2,203,525	10,298,509	805,160	13,307,194
減：累計折舊				
年初餘額	1,049,256	7,258,537	604,891	8,912,684
本年計提	75,455	267,004	25,256	367,715
本年減少	(923)	(109,687)	(19,076)	(129,686)
年末餘額	1,123,788	7,415,854	611,071	9,150,713
減：減值準備				
年初餘額	8,467	828,847	9,080	846,394
本年計提	812	3,136	1,337	5,285
處置轉銷	(231)	(60,251)	(1,548)	(62,030)
年末餘額	9,048	771,732	8,869	789,649
賬面價值				
年末	1,070,689	2,110,923	185,220	3,366,832
年初	1,096,722	2,131,552	184,835	3,413,109

2011年度，本集團對若干閒置的機器設備計提固定資產減值準備人民幣5,285千元。本集團根據財務報表附註二、15中所述的會計政策對這些資產進行減值測試。可收回金額是指根據這些資產的公允價值減去處置費用後的淨額，同時參考同行業同類資產的市場價格所確定。

於2011年12月31日及2010年12月31日，本集團固定資產並無用於抵押及擔保。

於2011年12月31日及2010年12月31日，本集團無融資租賃租入及經營租賃租出的固定資產。

於2011年12月31日及2010年12月31日，本集團無重大的持有待售的固定資產。

# 財務報表附註

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 五、合併財務報表項目註釋(續)

### 11、固定資產

#### (2) 暫時閒置的固定資產情況

項目	賬面原值	累計折舊	減值準備	賬面價值
房屋及建築物	382	(250)	(120)	12
機器設備	47,068	(22,831)	(22,745)	1,492
運輸工具及其他固定資產	8,916	(7,801)	(848)	267
合計	56,366	(30,882)	(23,713)	1,771

### 12、在建工程

#### (1) 在建工程情況

項目	2011年			2010年		
	賬面餘額	減值準備	賬面價值	賬面餘額	減值準備	賬面價值
10萬噸/年1,4-丁二醇項目	949,996	-	949,996	350,019	-	350,019
3,000噸/年高性能聚乙烯纖維項目(一期)	-	-	-	79,981	-	79,981
40萬噸/年聚酯專用料項目	49,822	-	49,822	-	-	-
10萬噸/年差別化滌綸短纖維項目(三單元)	45,997	-	45,997	-	-	-
10萬噸/年差別化滌綸短纖維項目(九單元)	42,978	-	42,978	-	-	-
第二總降壓站	19,983	-	19,983	-	-	-
現有廠房及設備更新	92,425	-	92,425	68,043	-	68,043
合計	1,201,201	-	1,201,201	498,043	-	498,043

於2011年12月31日及2010年12月31日，本集團在建工程賬面價值中無資本化的借款費用。



# 財務報表附註

(續)

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 五、 合併財務報表項目註釋(續)

### 12、 在建工程(續)

#### (2) 重大在建工程項目本年變動情況

項目	預算數	年初餘額	本年增加	本年轉入		年末餘額	工程投入		資金來源
				固定資產	無形資產		佔預算比例 (%)	工程進度 (%)	
3,000噸/年高性能聚乙烯纖維 項目(一期)	240,580	79,981	115,019	(186,700)	(8,300)	-	81	100	自籌
10萬噸/年1,4-丁二醇項目	1,640,082	350,019	599,977	-	-	949,996	58	58	自籌
40萬噸/年聚酯專用料項目	335,750	-	49,822	-	-	49,822	15	15	自籌
10萬噸/年差別化滌綸短纖維 項目(三單元)	219,690	-	45,997	-	-	45,997	21	21	自籌
10萬噸/年差別化滌綸短纖維 項目(九單元)	204,940	-	42,978	-	-	42,978	21	21	自籌
第二總降壓站	29,632	-	19,983	-	-	19,983	67	67	自籌
現有廠房及設備更新	366,397	68,043	169,370	(144,988)	-	92,425	65	-	自籌
合計		498,043	1,043,146	(331,688)	(8,300)	1,201,201			

#### (3) 重大在建工程的工程進度情況

項目	工程進度	備註
10萬噸/年1,4-丁二醇項目	58%	土建基本完成，主要裝置待採購、安裝
40萬噸/年聚酯專用料項目	15%	場地平整完成，待土建施工
10萬噸/年差別化滌綸短纖維項目(三單元)	21%	現正進行設備採購及土建施工
10萬噸/年差別化滌綸短纖維項目(九單元)	21%	現正進行設備採購
第二總降壓站	67%	土建基本完成，待採購、安裝設備

# 財務報表附註

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 五、 合併財務報表項目註釋(續)

### 13、 無形資產

項目	土地使用權	技術使用權	專利使用權	合計
原值				
年初餘額	406,123	208,893	142,435	757,451
本年增加	-	-	8,300	8,300
年末餘額	406,123	208,893	150,735	765,751
減：累計攤銷				
年初餘額	117,418	154,491	138,776	410,685
本年增加	8,481	20,891	409	29,781
年末餘額	125,899	175,382	139,185	440,466
賬面價值				
年末	280,224	33,511	11,550	325,285
年初	288,705	54,402	3,659	346,766

於2011年12月31日及2010年12月31日，本集團無形資產賬面價值中無資本化的借款費用。

於2011年12月31日及2010年12月31日，本集團無形資產並無用於抵押及擔保。

### 14、 遞延所得稅資產

#### (1) 已確認的遞延所得稅資產

項目	2011年		2010年	
	可抵扣暫時性差異	遞延所得稅資產	可抵扣暫時性差異	遞延所得稅資產
遞延所得稅資產：				
資產減值準備	361,574	90,393	694,544	173,636
遞延收益	16,315	4,079	20,244	5,061
固定資產	68,816	17,204	-	-
預提費用	39,677	9,919	72,465	18,116
公允價值變動損益	-	-	310	78
存貨	3,763	941	-	-
合計	490,145	122,536	787,563	196,891

# 財務報表附註<sup>(續)</sup>

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 五、 合併財務報表項目註釋<sup>(續)</sup>

### 14、 遞延所得稅資產<sup>(續)</sup>

#### (2) 未確認遞延所得稅資產明細

項目	2011 年	2010 年
可抵扣暫時性差異	-	275,604
可抵扣虧損	-	313,425
合計	-	589,029

#### (3) 未確認遞延所得稅資產的可抵扣虧損的到期情況

年份	2011 年	2010 年
2011 年	-	76,681
2012 年	-	49,054
2013 年	-	76,159
2014 年	-	73,894
2015 年	-	37,637
合計	-	313,425

### 15、 資產減值準備明細

項目	附註	年初餘額	本年增加	本年減少		年末餘額
				轉回	轉銷	
其他應收賬款壞賬準備	五、6	11,932	1,683	(9,758)	-	3,857
存貨跌價準備	五、7	55,481	7,437	(5,338)	-	57,580
固定資產減值準備	五、11	846,394	5,285	-	(62,030)	789,649
合計		913,807	14,405	(15,096)	(62,030)	851,086

有關各類資產本年確認減值損失的原因，參見有關各資產項目的附註。

### 16、 應付帳款

應付帳款情況如下：

項目	註	2011 年	2010 年
對關聯方	六、6	1,250,861	1,075,252
對第三方		354,582	268,583
合計		1,605,443	1,343,835

# 財務報表附註

(按中國企業會計準則編製)  
(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 五、 合併財務報表項目註釋(續)

### 16、 應付帳款(續)

應付帳款按幣種列示情況如下：

項目	2011年			2010年		
	外幣金額	折算率	人民幣金額	外幣金額	折算率	人民幣金額
人民幣	—	—	593,547	—	—	392,362
美元	160,593	6.301	1,011,896	143,662	6.623	951,473
合計			1,605,443			1,343,835

於2011年12月31日及2010年12月31日，本集團無個別重大賬齡超過一年的應付帳款。

除附註六、6中列示外，上述餘額中無其他對持有本公司5%或以上表決權股份的股東或關聯方的應付帳款。

### 17、 預收款項

預收賬款情況如下：

項目	註	2011年	2010年
對關聯方	六、6	6,507	3,320
對第三方		339,149	294,508
合計		345,656	297,828

於2011年12月31日及2010年12月31日，本集團無個別重大的賬齡超過一年的預收款項。

除附註六、6中列示外，上述餘額中無其他對持有本公司5%或以上表決權股份的股東單位或關聯方的預收款項。

# 財務報表附註

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 五、 合併財務報表項目註釋(續)

### 18、 應付職工薪酬

項目	年初餘額	本年增加	本年減少	年末餘額
工資、獎金、津貼和補貼	57,912	584,270	(584,270)	57,912
職工福利費	-	26,493	(26,493)	-
社會保險費				
其中：基本醫療保險費	-	34,802	(34,802)	-
基本養老保險費	-	86,525	(86,525)	-
失業保險費	-	8,703	(8,703)	-
工傷及生育保險費	-	3,394	(3,394)	-
補充醫療保險費	-	12,586	(12,586)	-
補充養老保險費	13,430	25,467	(38,897)	-
住房公積金	-	55,305	(55,305)	-
辭退福利(含內退費用)	-	93	(93)	-
其他				
其中：工會經費和職工教育經費	102	19,836	(16,183)	3,755
其他	-	69,624	(69,364)	260
合計	71,444	927,098	(936,615)	61,927

於2011年12月31日，本集團應付職工薪酬中不含任何拖欠性質的金額。

於2011年12月31日，上述「辭退福利」中包含因解除勞動關係給予補償人民幣93千元。

根據中國法規，本集團參加了所在地政府統籌的基本定額供款退休福利。本集團的退休福利計劃詳情如下：

統籌人	受益人	供款比率	
		2011年	2010年
江蘇省儀征市政府	本集團職工	20%	20%

此外，本集團按照員工工資5%的比例為員工提供了一項補充定額供款養老計劃。本集團員工在本集團服務達1年或以上的均可參與。此計劃之資金與本集團之資金分開處理並由員工及本公司代表所組成的委員會管理。

參與員工退休後可取得相當於他們退休前的薪金的一固定比率的退休金。本集團及參與員工均為以上兩項退休計劃定額供款。除上述定額及補充定額供款之外，本集團沒有支付其他重大退休福利的責任。

# 財務報表附註

(按中國企業會計準則編製)  
(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 五、 合併財務報表項目註釋(續)

### 19、 應交稅費

項目	2011年	2010年
個人所得稅	6,998	5,900
教育費附加	10	4,091
企業所得稅	—	109,937
其他	5,314	5,899
合計	12,322	125,827

### 20、 其他應付款

其他應付款情況如下：

項目	註	2011年	2010年
對關聯方	六、6	912	13,126
對第三方		376,399	346,561
合計		377,311	359,687

其他應付款主要為應付銷售折扣。

於2011年12月31日及2010年12月31日，本集團並無個別重大的賬齡超過一年的其他應付款。

除附註六、6中列示外，上述餘額中無其他對持有本公司5%或以上表決權股份的股東單位或關聯方的應付款項。

### 21、 遞延收益

項目	2011年	2010年
政府補助	16,315	20,244

遞延收益主要為與資產相關的政府補助，按相關資產的使用年限進行攤銷。

於2011年度及2010年度，本集團均未獲得與資產相關並確認為遞延收益的政府補助。

### 22、 股本

	2011年	2010年
2,400,000,000股A股內資法人股	2,400,000	2,400,000
200,000,000股A股社會公眾股	200,000	200,000
1,400,000,000股H股	1,400,000	1,400,000
股份總數	4,000,000	4,000,000

上述已發行及繳足股本已由畢馬威華振會計師事務所驗證，並分別於1994年7月20日，1995年3月28日及1995年5月15日出具了驗資報告。

# 財務報表附註

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 五、 合併財務報表項目註釋(續)

### 23、 資本公積

項目	2011 年	2010 年
股本溢價	3,078,825	3,078,825
其他資本公積	67,969	67,969
其中：國家項目撥款	39,630	39,630
合計	3,146,794	3,146,794

### 24、 專項儲備

項目	年初餘額	本年增加	本年減少	年末餘額
專項儲備	755	904	(1,659)	-

2011 年度，本集團按照國家規定提取安全生產費人民幣 904 千元(2010 年度：人民幣 755 千元)，計入當期相關產品的生產成本，同時計入專項儲備。2011 年度本集團使用提取的安全生產費用共計人民幣 1,659 千元(2010 年度：人民幣 0 千元)，均屬於費用性支出。

### 25、 盈餘公積

項目	年初餘額	本年增加	本年減少	年末餘額
法定盈餘公積	116,843	83,540	-	200,383

本公司根據公司章程的規定，按本公司本年淨利潤的 10% 提取法定盈餘公積。

### 26、 未分配利潤

項目	註	金額
年初未分配利潤		1,047,945
加：本年歸屬於母公司股東的淨利潤		839,043
減：提取法定盈餘公積	五、25	83,540
應付普通股股利	(1)	120,000
年末未分配利潤		1,683,448

#### (1) 本年內分配普通股股利

根據 2011 年 6 月 8 日股東大會的批准，本公司於 2011 年 7 月 5 日向普通股股東派發現金股利，每股人民幣 0.03 元(2010 年：每股人民幣 0 元)，共人民幣 120,000 千元(2010 年：人民幣 0 千元)。

# 財務報表附註

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 五、合併財務報表項目註釋(續)

### 27、營業收入、營業成本

#### (1) 營業收入、營業成本

項目	2011年	2010年
主營業務收入	<b>19,997,839</b>	16,216,583
其他業務收入	<b>181,929</b>	131,783
營業成本	<b>18,206,234</b>	13,949,852

#### (2) 主營業務(分行業)

行業名稱	2011年		2010年	
	營業收入	營業成本	營業收入	營業成本
化纖行業	<b>20,179,768</b>	<b>18,206,234</b>	16,348,366	13,949,852

#### (3) 主營業務(分產品)

產品名稱	2011年		2010年	
	營業收入	營業成本	營業收入	營業成本
聚酯切片	<b>7,346,044</b>	<b>6,544,918</b>	6,127,035	5,158,980
瓶級切片	<b>3,804,094</b>	<b>3,455,907</b>	2,724,476	2,406,994
短纖及中空	<b>6,778,706</b>	<b>6,042,406</b>	5,423,037	4,521,089
長絲	<b>1,865,482</b>	<b>1,796,074</b>	1,780,642	1,587,774
其他	<b>385,442</b>	<b>366,929</b>	293,176	275,015
合計	<b>20,179,768</b>	<b>18,206,234</b>	16,348,366	13,949,852

#### (4) 主營業務(分地區)

地區名稱	2011年		2010年	
	營業收入	營業成本	營業收入	營業成本
中國大陸	<b>19,438,858</b>	<b>17,531,502</b>	15,428,732	13,122,351
港澳臺及海外	<b>740,910</b>	<b>674,732</b>	919,634	827,501
合計	<b>20,179,768</b>	<b>18,206,234</b>	16,348,366	13,949,852

#### (5) 2011年前五名客戶的營業收入情況

客戶名稱	佔營業收入總額的比例(%)	
	營業收入	
客戶一	1,319,968	6.54
客戶二	815,906	4.04
客戶三	575,320	2.85
客戶四	499,594	2.48
客戶五	341,706	1.69
合計	<b>3,552,494</b>	



# 財務報表附註

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 五、 合併財務報表項目註釋(續)

### 28、 營業税金及附加

項目	2011 年	2010 年	計繳標準
城市維護建設稅	24,607	25,940	實際繳納營業稅、增值稅及獲批的出口退稅免抵額的 7%
教育費附加	14,201	14,822	實際繳納營業稅、增值稅及獲批的出口退稅免抵額的 4% 或 5%
營業稅	706	894	應稅營業收入的 3% 或 5%
合計	39,514	41,656	

### 29、 銷售費用

項目	2011 年	2010 年
運輸費用	154,898	150,424
銷售代理費	43,452	44,504
其他銷售費用	22,080	17,940
合計	220,430	212,868

### 30、 管理費用

項目	2011 年	2010 年
維修費	358,599	316,931
職工薪酬	217,807	222,660
技術開發費	51,112	54,008
社區服務費	39,995	38,382
稅費	40,535	33,916
折舊及攤銷	28,305	30,761
其他管理費用	72,006	78,885
合計	808,359	775,543

### 31、 財務收益

項目	2011 年	2010 年
存款的利息收入	(53,722)	(33,330)
淨匯兌收益	(5,025)	(4,247)
其他財務費用	1,860	2,291
合計	(56,887)	(35,286)

# 財務報表附註

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 五、 合併財務報表項目註釋(續)

### 32、 公允價值變動(損失)/收益

項目	2011年	2010年
交易性金融資產		
- 本年公允價值變動	(310)	310

### 33、 投資收益

項目	2011年	2010年
處置交易性金融資產取得的投資收益	6,557	-
處置可供出售金融資產取得的投資收益	10,000	873
取得交易性金融資產所支付的交易費用	-	(41)
合計	16,557	832

### 34、 資產減值損失/(轉回)

項目	2011年	2010年
其他應收款壞賬準備	(8,075)	4,488
存貨跌價準備	2,099	45,631
固定資產減值損失	5,285	223,696
合計	(691)	273,815

### 35、 營業外收入

(1) 營業外收入分項目情況如下：

項目	註	2011年		
		2011年	2010年	計入非經常性損益的金額
非流動資產處置利得合計		27,711	10,436	27,711
其中：固定資產處置利得		27,711	10,436	27,711
轉回的無需支付的款項		19,902	-	19,902
轉回的違約損失		19,175	-	19,175
政府補助	(2)	4,503	2,462	4,503
其他		1,364	1,760	1,364
合計		72,655	14,658	72,655

# 財務報表附註

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 五、 合併財務報表項目註釋(續)

### 35、 營業外收入(續)

#### (2) 政府補助明細

項目	2011年	2010年	說明
高性能聚乙烯 纖維項目補貼	929	929	江蘇省科技廳高新技術成果轉化專項撥款本年攤銷
脫硫項目補貼	500	83	儀征市財政局專項撥款本年攤銷
液體空分項目獎勵	2,500	1,360	收到的政府液體空分節能改造項目財政獎金
其他	574	90	收到的其他與經營相關獎勵
合計	4,503	2,462	

### 36、 營業外支出

項目			2011年
	2011年	2010年	計入非經常性 損益的金額
非流動資產處置損失合計	2,284	1,816	2,284
其中：固定資產處置損失	2,284	1,816	2,284
其他	7,426	4,314	7,426
合計	9,710	6,130	9,710

### 37、 所得稅費用

項目	註	2011年	2010年
按稅法及相關規定計算的當期所得稅		118,253	109,937
遞延所得稅的變動	(1)	74,355	(196,891)
上年度少提所得稅調整		10,350	-
合計		202,958	(86,954)

(1) 遞延所得稅的變動分析如下：

項目	2011年	2010年
暫時性差異的產生和轉回	140,958	(30,322)
未確認可抵扣暫時性差異的變動	(66,603)	(166,569)
合計	74,355	(196,891)

# 財務報表附註

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 五、 合併財務報表項目註釋(續)

### 37、 所得稅費用(續)

(2) 所得稅費用與會計利潤的關係如下：

項目	2011年	2010年
稅前利潤	1,042,001	1,139,588
按稅率25%計算的預期所得稅	260,500	284,897
加： 確認以前年度未確認的可抵扣暫時性差異	(66,603)	(166,569)
彌補以前年度未確認的可抵扣虧損	-	(204,916)
以前年度少計提的所得稅費用	10,350	-
免稅國債收入	(1,639)	-
不可抵稅的支出	350	861
加計扣除的研發費用	-	(1,227)
本年所得稅費用	202,958	(86,954)

### 38、 基本每股收益和稀釋每股收益的計算過程

#### (1) 基本每股收益

基本每股收益以歸屬於本公司普通股股東的合併淨利潤除以本公司發行在外普通股的加權平均數計算：

	2011年	2010年
歸屬於本公司普通股股東的合併淨利潤	839,043	1,226,542
本公司發行在外普通股的加權平均數	4,000,000,000股	4,000,000,000股
基本每股收益(元/股)	0.210	0.307

#### (2) 稀釋每股收益

本公司無發行在外的稀釋性普通股，因此稀釋每股收益與基本每股收益相同。

### 39、 其他綜合收益

項目	2011年	2010年
可供出售金融資產產生的利得金額	10,000	832
減：計入其他綜合收益當期轉入損益的淨額	10,000	832
合計	-	-

# 財務報表附註

(續)

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 五、 合併財務報表項目註釋(續)

### 40、 現金流量表項目註釋

#### (1) 支付的其他與經營活動有關的現金

項目	2011年	2010年
維修費	358,599	316,931
運輸費用	154,898	150,424
技術開發費	51,112	54,008
銷售代理費	43,452	44,504
社區服務費	39,995	38,382
淨匯兌收益	(5,025)	(4,247)
其他經營性應收及應付項目的變動	(47,049)	(121,663)
其他	23,396	134,265
合計	619,378	612,604

#### (2) 收到的其他與投資活動有關的現金

項目	2011年	2010年
收到的利息收入	53,722	33,330

### 41、 現金流量表相關情況

#### (1) 現金流量表補充資料

##### a. 將淨利潤調節為經營活動現金流量：

項目	2011年	2010年
淨利潤	839,043	1,226,542
加：資產減準備(減少)/增加	(691)	245,923
固定資產折舊	367,715	464,030
無形資產攤銷	29,781	29,504
遞延收益攤銷	(3,929)	(1,012)
處置固定資產淨收益	(25,427)	(8,620)
公允價值變動損失/(收益)	310	(310)
財務收益	(53,722)	(33,330)
投資收益	(16,557)	(832)
遞延所得稅資產減少/(增加)	74,355	(196,891)
預計負債的減少	-	(5,198)
存貨的增加	(439,994)	(28,489)
專項儲備的(減少)/增加	(755)	755
經營性應收項目的增加	(1,184,221)	(252,124)
經營性應付項目的增加	143,845	160,857
經營活動(使用)/產生的現金流量淨額	(270,247)	1,600,805

# 財務報表附註

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 五、 合併財務報表項目註釋(續)

### 41、 現金流量表相關情況(續)

#### (1) 現金流量表補充資料(續)

b. 現金及現金等價物淨變動情況：

項目	2011年	2010年
現金的年末餘額	1,541,821	2,469,388
減：現金的年初餘額	2,469,388	1,334,367
加：現金等價物的年末餘額	—	297,870
減：現金等價物的年初餘額	297,870	—
現金及現金等價物(淨減少)/淨增加額	(1,225,437)	1,432,891

#### (2) 本年取得其他營業單位的相關信息

取得其他營業單位的有關信息：

	2011年	2010年
取得其他營業單位的價格	303,089	—
取得其他營業單位支付的現金和現金等價物	303,089	—
取得其他營業單位支付的現金淨額	303,089	—

#### (3) 現金和現金等價物的構成

項目	2011年	2010年
現金	1,541,821	2,469,388
其中：庫存現金	21	23
可隨時用於支付的銀行存款	1,541,800	2,469,365
現金等價物	—	297,870
其中：三個月內到期的債券投資	—	297,870
年末現金及現金等價物餘額	1,541,821	2,767,258

註： 以上披露的現金和現金等價物不含使用受限制的貨幣資金及期限短的投資的金額。

# 財務報表附註

(續)

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 六、關聯方及關聯交易

### 1、本公司的母公司情況

母公司名稱	關聯關係	企業類型	註冊地	法人代表	業務性質	註冊資本	母公司對本公司的持股比例 (%)	母公司對本公司的表決權比例 (%)	本公司的最終控制方	組織機構代碼
中國石油化工股份有限公司	控股公司	股份有限公司	北京市 朝陽區 朝陽門 北大街22號	傅成玉	石油、天然氣勘探、 開採、銷售； 石油煉製； 石油化工、化纖 及其他化工產品 的生產、銷售、 儲運；石油、 天然氣管道運輸； 技術及信息的研究、 開發、應用。	人民幣 867億元	42	42	中國石油化工 集團有限公司	71092 609-4

### 2、本公司的子公司情況

本公司子公司的詳細情況請參見附註四、1。

### 3、本公司的合營企業情況

本公司合營企業的詳細情況請參見附註五、10。

### 4、其他關聯方情況

其他關聯方名稱	關聯關係	組織機構代碼
中國石化集團公司	最終控股公司	10169286-X
中信	股東	10168558-X
中國石化資產管理公司	同一最終控股公司	71093386-8
中國石化財務	同一最終控股公司	10169290-7
中信銀行	股東子公司	10169072-5

# 財務報表附註

(續)

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 六、關聯方及關聯交易(續)

### 5、關聯交易情況

下列與關聯方進行的交易是按一般正常商業條款或按相關協議進行。

#### (1) 採購商品/接受勞務

##### 本集團

關聯方	關聯交易內容	關聯交易定價方式 及決策程序	2011年		2010年	
			金額	佔同類交易金額 的比例(%)	金額	佔同類交易金額 的比例(%)
中國石化及其子公司	採購原材料	按一般正常商業 條款或相關協議	10,753,982	62.22	7,085,054	61.29
中國石化及其子公司	代理服務費支出	按一般正常商業 條款或相關協議	67,462	100.00	60,492	100.00
中國石化集團公司及 其子公司(不包括 中國石化及其子公司、 中國石化財務)	建築安裝工程支出	按一般正常商業 條款或相關協議	68,558	6.57	13,886	2.36
中國石化集團公司及 其子公司(不包括 中國石化及其子公司、 中國石化財務)	雜項服務費支出	按一般正常商業 條款或相關協議	6,350	100.00	5,990	100.00
關鍵管理人員	勞務薪酬	按一般正常商業 條款或相關協議	3,578	0.61	3,385	0.64
關鍵管理人員	退休金供款	按一般正常商業 條款或相關協議	228	0.20	183	0.18



# 財務報表附註<sup>(續)</sup>

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 六、關聯方及關聯交易<sup>(續)</sup>

### 5、關聯交易情況<sup>(續)</sup>

#### (1) 採購商品/接受勞務<sup>(續)</sup>

本公司

關聯方	關聯交易內容	關聯交易定價方式及決策程序	2011年		2010年	
			金額	佔同類交易金額的比例(%)	金額	佔同類交易金額的比例(%)
中國石化及其子公司	採購原材料	按一般正常商業條款或相關協議	10,753,982	62.22	7,085,054	61.74
中國石化及其子公司	代理服務費支出	按一般正常商業條款或相關協議	67,462	100.00	60,492	100.00
中國石化集團公司及其子公司(不包括中國石化及其子公司、中國石化財務)	建築安裝工程支出	按一般正常商業條款或相關協議	68,558	6.57	13,886	2.37
中國石化集團公司及其子公司(不包括中國石化及其子公司、中國石化財務)	雜項服務費支出	按一般正常商業條款或相關協議	6,350	100.00	5,990	100.00
關鍵管理人員	勞務薪酬	按一般正常商業條款或相關協議	3,578	0.61	3,385	0.71
關鍵管理人員	退休金供款	按一般正常商業條款或相關協議	228	0.20	183	0.20

# 財務報表附註

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 六、關聯方及關聯交易(續)

### 5、關聯交易情況(續)

#### (2) 出售商品

##### 本集團

關聯方	關聯交易內容	關聯交易定價方式及決策程序	2011年		2010年	
			金額	佔同類交易金額的比例(%)	金額	佔同類交易金額的比例(%)
中國石化集團公司及其子公司(不包括中國石化及其子公司、中國石化財務)	銷售產品	按一般正常商業條款或相關協議	298,274	1.49	235,068	1.44

##### 本公司

關聯方	關聯交易內容	關聯交易定價方式及決策程序	2011年		2010年	
			金額	佔同類交易金額的比例(%)	金額	佔同類交易金額的比例(%)
中國石化集團公司及其子公司(不包括中國石化及其子公司、中國石化財務)	銷售產品	按一般正常商業條款或相關協議	298,274	1.49	235,068	1.45
儀化經緯	銷售產品	按一般正常商業條款或相關協議	—	—	693,202	4.29

#### (3) 其他關聯交易

##### 本集團

關聯方	關聯交易內容	2011年		2010年	
		金額	佔同類交易金額的比例(%)	金額	佔同類交易金額的比例(%)
中國石化集團公司及其子公司(不包括中國石化及其子公司、中國石化財務)	保險費支出	3,700		2,902	
中國石化財務	利息收入	9,766		5,879	
中信銀行	利息收入	5,106		735	

##### 本公司

關聯方	關聯交易內容	2011年		2010年	
		金額	佔同類交易金額的比例(%)	金額	佔同類交易金額的比例(%)
中國石化集團公司及其子公司(不包括中國石化及其子公司、中國石化財務)	保險費支出	3,700		2,902	
中國石化財務	利息收入	9,766		5,879	
中信銀行	利息收入	5,106		735	

# 財務報表附註<sup>(續)</sup>

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 六、關聯方及關聯交易<sup>(續)</sup>

### 6、關聯方應收應付款項

#### 應收關聯方款項

##### 本集團

項目名稱	關聯方	2011年		2010年	
		賬面餘額	壞賬準備	賬面餘額	壞賬準備
預付款項	中國石化及其子公司	57,289	—	—	—
應收賬款	中國石化集團及其子公司	7,703	—	3,225	—
其他應收款	中國石化集團及其子公司	2,410	—	8,688	2,268

##### 本公司

項目名稱	關聯方	2011年		2010年	
		賬面餘額	壞賬準備	賬面餘額	壞賬準備
預付款項	中國石化及其子公司	57,289	—	—	—
應收賬款	中國石化集團及其子公司	7,703	—	3,225	—
其他應收款	中國石化集團及其子公司	2,410	—	8,688	2,268
應收賬款	儀化經緯	—	—	267,832	132,154

#### 應付關聯方款項

##### 本集團

項目名稱	關聯方	2011年	2010年
		應付帳款	中國石化及其子公司
其他應付款	中國石化及其子公司	887	9,393
應付帳款	中國石化集團公司及其子公司	1,321	692
預收款項	中國石化集團公司及其子公司	6,507	3,320
其他應付款	中國石化集團公司及其子公司	25	3,733

##### 本公司

項目名稱	關聯方	2011年	2010年
		應付帳款	中國石化及其子公司
其他應付款	中國石化及其子公司	887	9,393
應付帳款	中國石化集團公司及其子公司	1,321	692
預收款項	中國石化集團公司及其子公司	6,507	3,320
其他應付款	中國石化集團公司及其子公司	25	3,733
預收款項	儀化經緯	—	703
其他應付款	儀化經緯	—	1,190

# 財務報表附註

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 七、或有事項

國家稅務總局於2007年6月頒發國稅函[2007]664號文後，本公司已按相關稅務部門通知於2007年按33%的稅率繳納企業所得稅，但對2006年及以前年度企業所得稅稅率差異仍存在不確定性。迄今為止，本公司未被要求追索2007年度之前的企業所得稅。於2011年12月31日，該事項亦未有新進展。由於本公司管理層認為不可能可靠估計該項義務的金額，即使該項義務可能存在，因此在本財務報告中未對2007年度之前不確定的所得稅差異提取準備。

## 八、承諾事項

### 資本承擔

項目	2011年	2010年
已簽訂尚未履行或尚未完全履行的對外投資合同	75,461	-
已批准且已簽訂的正在或準備履行的固定資產採購合同及大額發包合同	635,848	445,056
已批准但未簽訂合同的固定資產採購計劃及大額發包計劃	766,296	967,743
合計	1,477,605	1,412,799

## 九、資產負債表日後事項

### 資產負債表日後利潤分配情況說明

項目	金額
擬分配的利潤或股利	120,000

### 於資產負債表日後提議分配的普通股股利

董事會於2012年3月26日提議本公司向普通股股東派發現金股利，每股人民幣0.03元(2010年：每股人民幣0.03元)，共人民幣120,000千元(2010年：人民幣120,000千元)。此項提議尚待股東大會批准。於資產負債表日後提議派發的現金股利並未在資產負債表日確認為負債。

## 十、其他重要事項

### 1、分部報告

本集團按照內部組織機構、管理要求及內部報告制度確定了五個報告分部。這五個報告分部分別為：聚酯切片、瓶級切片、短纖及中空、長絲以及PTA。所有這些分部的主要業務為生產和銷售化纖及化纖原料，主要經營地區在中國境內。本集團管理層定期審閱不同分部的財務信息以決定向其分配資源、評價業績。

報告分部的收入、利潤或虧損及資產的信息：

為了評價各個分部的業績及向其配置資源，本集團管理層會定期審閱歸屬於各分部資產和經營成果，這些信息的編製基礎如下：

分部資產包括歸屬於各分部的固定資產和存貨。

收入和費用按照各分部實現的銷售收入和發生的相關費用或歸屬於分部資產的折舊和攤銷分配至報告分部。然而，除報告分部間銷售外，某一分部向另一分部提供之協助(包括佔用資產)並未計量在內。

本集團以「毛利」(包括分部間「毛利」)披露各個報告分部的經營成果。

# 財務報表附註(續)

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 十、其他重要事項(續)

### 1、分部報告(續)

除「毛利」(包括分部間「毛利」)外，收入(包括分部間收入)、折舊、攤銷及資產減值損失等分部信息也提供給本集團管理層。分部間收入的轉移定價按可比市場價格為基礎計量。

下述披露的本集團各個報告分部的信息是本集團管理層在計量報告分部收入、利潤或虧損及資產時運用了下列數據，或者未運用下列數據但定期提供給本集團管理層的：

項目	2011年								合計
	聚酯切片	瓶級切片	短纖及中空	長絲	PTA	其他	抵消	未分配項目	
對外交易收入	7,346,044	3,804,094	6,778,706	1,865,482	-	385,442	-	-	20,179,768
分部間交易收入	-	-	-	-	8,765,942	-	(8,765,942)	-	-
報告分部收入小計	7,346,044	3,804,094	6,778,706	1,865,482	8,765,942	385,442	(8,765,942)	-	20,179,768
報告分部毛利/(毛虧)	211,670	47,825	295,046	(93,014)	1,128,943	15,574	-	(33,477)	1,572,567
其他重要項目：									
- 折舊費用	59,917	18,150	35,809	13,899	140,182	96,642	-	32,897	397,496
- 本年集團固定資產減值損失	370	-	-	71	4,412	432	-	-	5,285
- 本年計提存貨跌價準備	-	-	-	1,093	-	6,344	-	-	7,437
- 報告分部資產總額	580,355	185,513	571,201	176,644	984,338	1,183,895	-	1,486,611	5,168,557

項目	2010年								合計
	聚酯切片	瓶級切片	短纖及中空	長絲	PTA	其他	抵消	未分配項目	
對外交易收入	6,127,035	2,724,476	5,423,037	1,780,642	-	293,176	-	-	16,348,366
分部間交易收入	87,491	-	-	-	6,925,492	-	(7,012,983)	-	-
報告分部收入小計	6,214,526	2,724,476	5,423,037	1,780,642	6,925,492	293,176	(7,012,983)	-	16,348,366
報告分部毛利/(毛虧)	356,353	57,049	470,900	55,986	1,445,082	18,161	(5,017)	-	2,398,514
其他重要項目：									
- 折舊費用	62,395	39,454	38,053	14,765	209,223	94,190	-	35,454	493,534
- 本年集團固定資產減值損失	196	203,506	588	-	11,788	637	-	6,981	223,696
- 本年計提存貨跌價準備	-	-	-	-	-	12,401	-	33,230	45,631
- 報告分部資產總額	604,359	197,206	493,306	199,942	1,099,330	1,029,268	(3,644)	1,112,111	4,731,878

本集團主要業務為生產和銷售化纖及化纖原料，主要經營地區在中國境內。

本集團在數量上相對不重要的銷售收入主要來自其他五個經營分部，包括物流中心、動力中心、水務中心、熱電中心以及高纖中心。這些經營分部均未在任何重要性水平上達到集團劃分報告分部的數量級要求。

# 財務報表附註

(續)

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 十、其他重要事項(續)

### 2、金融工具的風險分析、敏感性分析及公允價值

本集團在日常活動中面臨各種金融工具的風險，主要包括：

- 信用風險
- 流動風險
- 利率風險
- 外匯風險

下文主要論述上述風險敞口及其形成原因、風險管理目標、政策和過程以及計量風險的方法等。

本集團從事風險管理的目標是在風險和收益之間取得適當的平衡，力求降低金融風險對本集團財務業績的不利影響。基於該風險管理目標，本集團已制定風險管理政策以辨別和分析本集團所面臨的風險，設定適當的風險可接受水平並設計相應的內部控制程序，以監控本集團的風險水平。本集團會定期審閱這些風險管理政策及有關內部控制系統，以適應市場情況或本集團經營活動的改變。本集團的內部審計部門也定期或隨機檢查內部控制系統的執行是否符合風險管理政策。

#### (1) 信用風險

信用風險，是指金融工具的一方不能履行義務，造成另一方發生財務損失的風險。本集團的信用風險主要來自貨幣資金、應收款項、交易性金融資產和可供出售金融資產，管理層會持續監控這些信用風險的敞口。

本集團除現金以外的貨幣資金主要存放於信用良好的金融機構，管理層認為其不存在重大的信用風險，預期不會因為對方違約而給本集團造成損失。

本集團的大部分應收款項是向消費品行業內的關連人士和第三方出售化纖產品。本集團不斷就顧客的財務狀況進行信貸評估，一般不會要求就應收款項提供抵押品。本集團會就呆壞賬計提減值虧損。實際的損失並沒有超出管理層預期的數額。

本集團及本公司於2011年12月31日及2010年12月31日無已逾期但經個別方式和組合方式評估後均未減值的應收款項。

本集團未逾期也未減值的應收款項主要是與近期並無違約記錄的眾多客戶有關的。

本集團一般只會投資於有活躍市場的證券或理財產品(長遠戰略投資除外)，而且交易對方的信用評級須高於或與本集團相同。如果交易涉及衍生金融工具，交易對方便須有良好的信用評級，並且已跟本集團訂立淨額結算協議。鑒於交易對方的信用評級良好，本集團管理層並不預期交易對方會無法履行義務。

本集團信用風險主要是受每個客戶自身特性的影響，而不是客戶所在的行業或國家和地區。因此重大信用風險集中的情況主要源自本集團存在對個別客戶的重大應收款項。於資產負債表日，本集團的前五大客戶的應收款佔本集團應收賬款總額的54.88%(2010年：53.14%)。此外，本集團未逾期也未減值的應收款項主要是與近期並無欠款記錄的眾多客戶有關的。

本集團所承受的最大信用風險敞口為資產負債表中每項金融資產的賬面金額。本集團沒有提供任何可能令本集團承受信用風險的擔保。

# 財務報表附註

(續)

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 十、其他重要事項(續)

### 2、金融工具的風險分析、敏感性分析及公允價值(續)

#### (2) 流動風險

流動風險，是指企業在履行與金融負債有關的義務時遇到資金短缺的風險。本公司及子公司負責自身的現金管理工作，包括現金盈餘的短期投資等。本集團的政策是定期監控短期和長期的流動資金需求，以確保維持充裕的現金儲備和可供隨時變現的有價證券，同時獲得主要金融機構承諾提供足夠的備用資金，以滿足短期和較長期的流動資金需求。

#### (3) 利率風險

固定利率和浮動利率的帶息金融工具分別使本集團面臨公允價值利率風險及現金流量利率風險。本集團根據市場環境來決定固定利率與浮動利率工具的比例，並通過定期審閱與監察維持適當的固定和浮動利率工具組合。

(a) 本集團於12月31日持有的計息金融工具如下：

固定利率金融工具：

項目	2011年		2010年	
	年利率(%)	金額	年利率(%)	金額
金融資產				
– 貨幣資金	3.10%–3.30%	1,245,000	1.98%–2.25%	443,456

浮動利率金融工具：

項目	2011年		2010年	
	年利率(%)	金額	年利率(%)	金額
金融資產				
– 貨幣資金	0.50%–1.49%	296,800	0.36%	2,025,909

#### (b) 敏感性分析

於2011年12月31日，在其他變量不變且不考慮所得稅影響的情況下，假定利率上浮/下浮100個基點將會導致集團的股東權益增加/減少人民幣2,968千元(2010年：人民幣20,259千元)，淨利潤增加/減少人民幣2,968千元(2010年：人民幣20,259千元)。此敏感性分析是基於利率變動發生於資產負債表日及應用於本集團於當日面對現金流利率風險的計息金融工具。此分析與2010年12月31日的基礎一致。

# 財務報表附註

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 十、其他重要事項(續)

### 2、金融工具的風險分析、敏感性分析及公允價值(續)

#### (4) 外匯風險

對於不是以記賬本位幣計價的應收賬款和應付賬款，如果出現短期的失衡情況，本集團會在必要時按市場匯率買賣外幣，以確保將淨風險敞口維持在可接受的水平。

- (a) 本集團於12月31日的各外幣資產負債項目外匯風險敞口如下。出於列報考慮，風險敞口金額以人民幣列示，以資產負債表日即期匯率折算。

項目	2011年 美元項目	2010年 美元項目
貨幣資金	246	32,128
應收賬款	65,133	50,229
應付賬款	(1,011,896)	(951,473)
資產負債表敞口淨額	(946,517)	(869,116)

- (b) 本集團適用的人民幣對外幣的匯率分析如下：

	平均匯率		報告日中間匯率	
	2011年	2010年	2011年	2010年
美元	6.459	6.770	6.301	6.623

- (c) 敏感性分析

假定除匯率以外的其他風險變量不變，且不考慮所得稅影響的情況下，本集團於12月31日人民幣對美元的匯率變動使人民幣升值5%將導致股東權益增加和淨利潤的增加的情況如下。此影響按資產負債表日即期匯率折算為人民幣列示。

	股東權益	淨利潤
2011年12月31日 美元	47,326	47,326
2010年12月31日 美元	43,456	43,456

於12月31日，在假定其他變量保持不變的前提下，人民幣對美元的匯率變動使人民幣貶值5%將導致股東權益和損益的變化和上表列示的金額相同但方向相反。

上述敏感性分析是假設資產負債表日匯率發生變動，以變動後的匯率對資產負債表日本集團持有的、面臨外匯風險的金融工具進行重新計量得出的。上一年度的分析基於同樣的假設和方法。



# 財務報表附註

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 十、其他重要事項(續)

### 2、金融工具的風險分析、敏感性分析及公允價值(續)

#### (5) 公允價值

##### (a) 以公允價值計量的金融工具

下表按公允價值三個層級列示了以公允價值計量的金融資產工具於2011年12月31日及2010年12月31日的賬面價值。公允價值計量中的層級取決於對計量整體具有重大意義的最低層級的輸入值。三個層級的定義如下：

第一層級： 相同資產或負債在活躍市場上(未經調整)的報價；

第二層級： 直接(比如取自價格)或間接(比如根據價格推算的)可觀察到的、除市場報價以外的有關資產或負債的輸入值；

第三層級： 以可觀察到的市場數據以外的變量為基礎確定的資產或負債的輸入值(不可觀察輸入值)。

#### 2011年12月31日

資產	附註	第一層級	第二層級	第三層級	合計
可供出售金融資產	五·8	-	200,000	-	200,000

#### 2010年12月31日

資產	附註	第一層級	第二層級	第三層級	合計
交易性金融資產	五·2	699,713	-	-	699,713

2011年，本集團金融工具的第一層級與第二層級之間沒有發生重大轉換。

2011年，本集團金融工具的公允價值的估值技術並未發生改變。

##### (b) 其他金融工具的公允價值(非以公允價值計量賬面價值)

本集團於2011年12月31日及2010年12月31日各項金融資產和金融負債的賬面價值與公允價值之間無重大差異。

#### (6) 公允價值確定方法和假設

對於在資產負債表日以公允價值計量的金融資產以及上述附註十、2(5)披露的公允價值信息，本集團在估計金融工具公允價值時運用了下述主要方法和假設。

##### (a) 債券及銀行理財產品投資

對於存在活躍市場的交易性金融資產(不含衍生工具)，其公允價值是按資產負債表日的市場報價確定的，對於不存在活躍市場的可供出售金融資產，其公允價值是以估值技術來確定的。

##### (b) 應收款項

公允價值根據預計未來現金流量的現值進行估計，折現率為資產負債表日的市場利率。

# 財務報表附註

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 十、其他重要事項(續)

### 3、以公允價值計量的資產

項目	年初金額	本年購買	本年公允價值 變動損益	計入權益的		年末金額
				累計公允 價值變動	本年處置	
金融資產						
- 交易性金融資產	699,713	-	6,247	-	(705,960)	-
- 可供出售金融資產	-	700,000	-	10,000	(510,000)	200,000
上述合計	699,713	700,000	6,247	10,000	(1,215,960)	200,000

## 十一、母公司財務報表主要項目註釋

### 1、應收賬款

(1) 應收賬款按客戶類別分析如下：

客戶類別	註	2011年	2010年
應收關聯方	六、6	7,703	271,057
應收第三方		96,965	69,772
小計		104,668	340,829
減：壞賬準備		-	132,154
合計		104,668	208,675

除附註六、6中列示外，上述餘額中無其他應收持有本公司5%或以上表決權股份的股東的款項。

(2) 應收賬款按賬齡分析如下：

賬齡	2011年	2010年
1年以內(含1年)	104,668	72,997
1年至2年(含2年)	-	267,832
小計	104,668	340,829
減：壞賬準備	-	132,154
合計	104,668	208,675

賬齡自應收賬款確認日起開始計算。

# 財務報表附註

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 十一、母公司財務報表主要項目註釋(續)

### 1、 應收賬款(續)

#### (3) 應收賬款按種類披露

種類	2011年				2010年			
	賬面餘額		壞賬準備		賬面餘額		壞賬準備	
	金額	比例(%)	金額	比例(%)	金額	比例(%)	金額	比例(%)
單項金額重大並單項計提壞賬準備的應收賬款	-	-	-	-	267,832	78.58	132,154	100
按組合計提壞賬準備的應收賬款*	104,668	100	-	-	72,997	21.42	-	-
合計	104,668	100	-	-	340,829	100	132,154	100

註\*： 此類包括單項測試未發生減值的應收賬款。

本年度內，本公司依據附註二、9所述的會計政策進行單獨減值測試，未發現單項金額重大並單項計提壞賬準備或單項金額不重大但單項計提壞賬準備的應收款項；本年度內，本公司完成對子公司儀化經緯的吸收合併，因此本公司沖減了對儀化經緯的應收賬款人民幣267,832千元及壞賬準備人民幣132,154千元，有關吸收合併的詳細信息請參見附註四、2。

本公司並無就上述已計提壞賬準備的應收賬款持有任何抵押品。

#### (4) 應收賬款按幣種披露

項目	2011年			2010年		
	外幣金額	折算率	人民幣金額	外幣金額	折算率	人民幣金額
人民幣	—	—	39,535	—	—	292,501
美元	10,337	6.301	65,133	7,297	6.623	48,328
合計			104,668			340,829

#### (5) 應收賬款金額前五名單位情況

單位名稱	與本公司關係	金額	賬齡	佔應收賬款總額的比例(%)
1. 單位一	第三方	16,701	6個月以內	15.96
2. 單位二	第三方	16,283	6個月以內	15.56
3. 單位三	第三方	10,067	6個月以內	9.62
4. 單位四	第三方	9,628	6個月以內	9.20
5. 單位五	第三方	4,756	6個月以內	4.54
合計		57,435		54.88

# 財務報表附註

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 十一、母公司財務報表主要項目註釋(續)

### 1、 應收賬款(續)

#### (6) 應收關聯方賬款情況

單位名稱	附註	與本公司關係	佔應收賬款	
			金額	總額的比例(%)
中國石化集團公司及其子公司一		同一最終控股公司	4,241	4.05
中國石化集團公司及其子公司二		同一最終控股公司	1,725	1.65
中國石化集團公司及其子公司三		同一最終控股公司	1,170	1.12
中國石化集團公司及其子公司四		同一最終控股公司	567	0.54
合計	六、6		7,703	7.36

### 2、 其他應收款

#### (1) 其他應收款按客戶類別分析如下：

客戶類別	註	2011年	2010年
應收關聯方	六、6	2,410	8,688
應收第三方		13,165	33,179
小計		15,575	41,867
減：壞賬準備		3,857	11,932
合計		11,718	29,935

除附註六、6中列示外，上述餘額中無其他應收持有本公司5%或以上表決權股份的股東的款項。

#### (2) 其他應收款按賬齡分析如下：

賬齡	2011年	2010年
1年以內(含1年)	9,957	20,715
1年至2年(含2年)	86	13,172
2年至3年(含3年)	4,150	-
3年以上	1,382	7,980
小計	15,575	41,867
減：壞賬準備	3,857	11,932
合計	11,718	29,935

賬齡自其他應收款確認日起開始計算。

# 財務報表附註

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 十一、母公司財務報表主要項目註釋(續)

### 2、其他應收款(續)

#### (3) 其他應收款按種類披露：

種類	註	2011年				2010年			
		賬面餘額		壞賬準備		賬面餘額		壞賬準備	
		金額	比例(%)	金額	比例(%)	金額	比例(%)	金額	比例(%)
按組合計提壞賬準備的 其他應收款*	(4)	15,575	100	3,857	100	41,867	100	11,932	100

註\*： 此類包括單項測試未發生減值的其他應收款。

本公司並無就上述已計提壞賬準備的其他應收款持有任何抵押品。

本年度內，本公司依據附註二、9所述的會計政策進行單獨減值測試，未發現單項金額重大並單項計提壞賬準備或單項金額不重大但單項計提壞賬準備的其他應收款。

本年度內，本公司並沒有個別重大實際核銷其他應收款。

於2011年12月31日，本公司並沒有個別重大賬齡超過三年的其他應收款。

#### (4) 組合中，採用賬齡分析法計提壞賬準備的其他應收款

賬齡	2011年			2010年		
	賬面餘額		壞賬準備	賬面餘額		壞賬準備
	金額	比例(%)	金額	金額	比例(%)	金額
1年以內(含1年)	9,957	63.93	—	20,715	49.48	—
1至2年(含2年)	86	0.55	25	13,172	31.46	3,952
2至3年(含3年)	4,150	26.65	2,450	—	—	—
3年以上	1,382	8.87	1,382	7,980	19.06	7,980
合計	15,575	100	3,857	41,867	100	11,932

#### (5) 本年壞賬準備轉回或收回情況

以下為以前年度已全額計提壞賬準備，或計提壞賬準備的比例較大，但在本年全額收回或轉回，或在本年收回或轉回比例較大的其他應收款。

其他應收賬款內容	轉回或收回原因	確定原壞賬準備的依據	轉回或收回前	轉回或
			累計已計提 壞賬準備金額	收回金額
預付設備採購款	解除採購協議	按賬齡分析法計提壞賬準備	9,758	9,758

# 財務報表附註

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 十一、母公司財務報表主要項目註釋(續)

### 2、其他應收款(續)

#### (6) 其他應收款金額前五名單位情況

單位名稱	與本公司關係	金額	賬齡	佔其他應收款總額的比例(%)
1. 單位一	第三方	4,150	2年至3年	26.65
2. 單位二	第三方	2,869	1年以內	18.42
3. 中國石化集團及其子公司一	同一最終控股公司	2,410	1年以內	15.47
4. 單位四	第三方	2,234	1年以內	14.34
5. 單位五	第三方	966	3年以上	6.20
合計		12,629		81.08

#### (7) 其他應收關聯方款項情況

單位名稱	附註	與本公司關係	金額	佔其他應收款總額的比例(%)
中國石化集團公司及其子公司一	六、6	同一最終控股公司	2,410	15.47

### 3、長期股權投資

#### (1) 長期股權投資分類如下：

種類	2011年	2010年
對子公司的投資	—	303,361
對合營企業的投資	303,089	—
小計	303,089	303,361
減：減值準備	—	303,361
合計	303,089	—

#### (2) 長期股權投資本年變動情況分析如下：

被投資單位	投資成本	年初餘額	增減變動	年末餘額	在被投資單位持股權比例(%)	在被投資單位表決比例(%)	減值準備	增減變動
成本法—子公司								
儀化經緯	303,361	303,361	(303,361)	—	100	100	303,361	(303,361)
權益法—合營公司								
遠東儀化	303,089	—	303,089	303,089	40	40	—	—
合計	—	303,361	(272)	303,089	—	—	303,361	(303,361)

本公司子公司的相關信息參見附註四、1。

本公司合營企業的相關信息參見附註五、10。

# 財務報表附註<sup>(續)</sup>

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 十一、母公司財務報表主要項目註釋<sup>(續)</sup>

### 4、營業收入、營業成本

#### (1) 營業收入、營業成本

項目	2011年	2010年
主營業務收入	<b>19,997,839</b>	16,019,189
其他業務收入	<b>181,929</b>	145,484
營業成本	<b>18,200,683</b>	13,773,821

#### (2) 主營業務<sup>(分行業)</sup>

行業名稱	2011年		2010年	
	營業收入	營業成本	營業收入	營業成本
化纖行業	<b>20,179,768</b>	<b>18,200,683</b>	16,164,673	13,773,821

#### (3) 主營業務<sup>(分產品)</sup>

產品名稱	2011年		2010年	
	營業收入	營業成本	營業收入	營業成本
聚酯切片	<b>7,346,044</b>	<b>6,544,918</b>	6,214,526	5,246,188
瓶級切片	<b>3,804,094</b>	<b>3,455,907</b>	2,724,476	2,406,994
短纖及中空	<b>6,778,706</b>	<b>6,042,406</b>	5,423,037	4,521,089
長絲	<b>1,865,482</b>	<b>1,790,523</b>	1,447,545	1,258,329
其他	<b>385,442</b>	<b>366,929</b>	355,089	341,221
合計	<b>20,179,768</b>	<b>18,200,683</b>	16,164,673	13,773,821

# 財務報表附註

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 十一、母公司財務報表主要項目註釋(續)

### 4、營業收入、營業成本(續)

#### (4) 主營業務(分地區)

地區名稱	2011年		2010年	
	營業收入	營業成本	營業收入	營業成本
中國大陸	19,438,858	17,525,951	15,245,039	12,946,320
港澳臺及海外	740,910	674,732	919,634	827,501
合計	20,179,768	18,200,683	16,164,673	13,773,821

#### (5) 公司前五名客戶的營業收入情況

客戶名稱	佔公司營業收入	
	營業收入	總額的比例
客戶一	1,319,968	6.54%
客戶二	815,906	4.04%
客戶三	575,320	2.85%
客戶四	499,594	2.48%
客戶五	341,706	1.69%
合計	3,552,494	

### 5、投資收益

項目	2011年	2010年
處置交易性金融資產取得的投資收益	6,557	-
處置可供出售金融資產取得的投資收益	10,000	873
取得交易性金融資產所支付的交易費用	-	(41)
合計	16,557	832



# 財務報表附註

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 十一、母公司財務報表主要項目註釋(續)

### 6、現金流量表補充資料

項目	2011 年	2010 年
<b>(1) 將淨利潤調節為經營活動現金流量：</b>		
淨利潤	<b>835,400</b>	1,228,423
加：資產減值準備(減少)/增加	<b>(691)</b>	246,308
固定資產折舊	<b>358,521</b>	454,136
無形資產攤銷	<b>29,781</b>	29,504
遞延收益攤銷	<b>(3,929)</b>	(1,012)
處置固定資產的淨收益	<b>(2,811)</b>	(3,276)
公允價值變動損失/(收益)	<b>310</b>	(310)
財務收益	<b>(53,722)</b>	(32,964)
投資收益	<b>(16,557)</b>	(832)
遞延所得稅資產減少/(增加)	<b>74,355</b>	(196,891)
預計負債的減少	<b>-</b>	(5,198)
存貨的增加	<b>(436,351)</b>	(21,070)
專項儲備(減少)/增加	<b>(755)</b>	755
經營性應收項目的增加	<b>(1,173,703)</b>	(228,758)
經營性應付項目的增加	<b>143,845</b>	143,871
經營活動(使用)/產生的現金	<b>(246,307)</b>	1,612,686
<b>(2) 現金及現金等價物淨變動情況：</b>		
現金的年末餘額	<b>1,541,821</b>	2,469,388
減：現金的年初餘額	<b>2,469,388</b>	1,327,985
加：現金等價物的年末餘額	<b>-</b>	297,870
減：現金等價物的年初餘額	<b>297,870</b>	-
現金及現金等價物(淨減少)/淨增加額	<b>(1,225,437)</b>	1,439,273

# 補充資料

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

## 1、2011年非經常性損益明細表

項目	金額	說明
(1) 非流動資產處置損益	25,427	固定資產處置淨收益
(2) 減員費用	(93)	解除勞動合同補償金
(3) 計入當期損益的政府補助(與企業業務密切相關，按照國家統一標準定額或定量享受的政府補助除外)	4,503	收到的項目獎金等
(4) 持有交易性金融資產產生的公允價值變動損益	(310)	國債投資價值變動
(5) 處置金融資產發生的投資收益	16,557	投資到期確認的收益
(6) 除上述各項之外的其他營業外收入和支出	33,015	無需支付的合同違約賠償損失等
(7) 所得稅影響額	(18,136)	由於國債收入屬於免稅收入，因此上述非經常損益中處置國債發生的投資收益對所得稅沒有影響。
合計	60,963	

註： 上述各非經常性損益項目按稅前金額列示。

## 2、境內外會計準則下會計數據差異

同時按照國際財務報告準則與按中國會計準則披露的財務報告中合併財務報表淨利潤和淨資產差異情況

	淨利潤		淨資產	
	2011年	2010年	2011年	2010年
按中國會計準則	<b>839,043</b>	1,226,542	<b>9,030,625</b>	8,312,337
按國際財務報告準則調整的項目及金額：				
a. 政府補助	<b>944</b>	-	<b>(38,686)</b>	(39,630)
b. 專項儲備	<b>(755)</b>	755	-	-
c. 以上調整的稅項影響	-	-	-	-
按國際財務報告準則	<b>839,232</b>	1,227,297	<b>8,991,939</b>	8,272,707

### a. 政府補助

根據中國企業會計準則，政府提供的補助，按國家相關規定作為「資本公積」處理的，不屬於遞延收益。按《國際財務報告準則》的規定將與資產相關的政府補助確認為遞延收益，並在相關資產使用壽命內平均分配，計入當期損益。

### b. 專項儲備

按中國企業會計準則，按國家規定提取的安全生產費，記入當期損益並在所有者權益中的專項儲備單獨反映。發生與安全生產相關的費用性支出時，直接沖減專項儲備。使用形成與安全生產相關的固定資產時，按照形成固定資產的成本沖減專項儲備，並確認相同金額的累計折舊，相關資產在以後期間不再計提折舊。而按國際財務報告準則，費用性支出於發生時計入損益，資本性支出於發生時確認為固定資產，按相應的折舊方法計提折舊。

## 補充資料<sup>(續)</sup>

(按中國企業會計準則編製)

(除特別註明外，金額單位為人民幣千元)

### 3、淨資產收益率及每股收益

本集團按照證監會頒佈的《公開發行證券公司信息披露編報規則第9號——淨資產收益率和每股收益的計算及披露》(2010年修訂)以及會計準則相關規定計算的淨資產收益率和每股收益如下：

報告期利潤	加權平均淨資產		
	收益率(%)	基本每股收益	稀釋每股收益
歸屬於公司普通股股東的淨利潤	9.676	人民幣0.210元	人民幣0.210元
扣除非經常性損益後歸屬於公司普通股股東的淨利潤	8.973	人民幣0.195元	人民幣0.195元

## 公司的其他有關資料

### 本公司首次註冊登記日期和地點

本公司於一九九三年十二月三十一日註冊成立，法定地址：中華人民共和國江蘇省儀征市。

### 本報告期內變更註冊日期、地點及其他

在本報告期內上述事項並無變化。

#### 工商登記號碼

320000400000997

#### 稅務登記號碼

321081625908297

### 公司未流通股票的託管機構

中國證券登記結算有限責任公司上海分公司

### 公司股票主承銷商

#### H 股

- 瑞銀證券亞洲有限公司  
地址：香港中環金融街8號國際金融中心2座52樓

#### A 股

- 申銀萬國證券股份有限公司  
地址：上海市南京東路99號

### 核數師

#### 境內

- 畢馬威華振會計師事務所  
中國註冊會計師  
地址：中國北京市東長安街1號東方廣場東二辦公樓8層

#### 境外

- 畢馬威會計師事務所  
香港執業會計師  
地址：香港中環遮打道10號太子大廈8樓

### 法律顧問

#### 就香港法例

- 胡關李羅律師行  
地址：香港中環康樂廣場1號怡和大廈26樓

#### 就中國法例

- 北京市海問律師事務所  
地址：北京市朝陽區東三環北路2號南銀大廈

# 公司的其他有關資料

## 股票過戶登記處

### H 股

- 香港證券登記有限公司  
地址：香港皇后大道東 183 號合和中心 17 樓 1712-1716 室

### A 股

- 中國證券登記結算有限責任公司上海分公司  
地址：上海市浦東新區陸家嘴東路 166 號中國保險大廈 36 樓

## 主要往來銀行

中國工商銀行江蘇省分行

中國工商銀行江蘇省分行甯浦支行

中國銀行江蘇省分行

中國銀行江蘇省分行儀征市支行

中國建設銀行江蘇省分行儀征市支行

中信銀行

## 備查文件目錄

下列文件於二零一一年三月二十七日(星期二)後完整備置於本公司法定地址，以供監管機構以及股東依據法規或本公司章程在正常工作時間查閱：

1. 董事長、總經理簽名的年報原本；
2. 董事長、總經理、總會計師、會計主管人員簽名並蓋章的財務報表；
3. 載有畢馬威華振會計師事務所蓋章、中國註冊會計師簽名的按中國企業會計準則編製的審計報告正本；載有畢馬威會計師事務所簽署的按《國際財務報告準則》編製的審計報告正本；
4. 本報告期內本公司公開披露的所有公司文件和公告的正本；
5. 本公司公司章程；
6. 從一九九三年至二零一一年本公司年度報告、中期報告文本及二零零二年至二零一一年本公司第一、第三季度報告文本。

本報告分別以中、英文兩種語言編訂，除按《國際財務報告準則》編製的財務報表及相關的審計報告外，兩個文本若出現解釋上的歧義時，以中文文本為準。

# 公司董事、高級管理人員關於二零一一年年度報告的書面確認意見

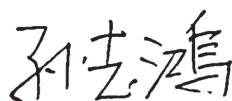
根據《證券法》、《公開發行證券的公司信息披露內容與格式準則第2號(年度報告的內容與格式)》(2007年修訂)相關規定和要求，作為本公司的董事、高級管理人員，我們在全面了解和審核本公司二零一一年度報告及年度報告摘要後，出具意見如下：

1. 本公司嚴格按照企業會計準則、企業會計制度規範運作，本公司二零一一年度報告及年度報告摘要公允地反映了本公司本年度的財務狀況和經營成果。
2. 我們認為，本公司二零一一年度報告及年度報告摘要不存在虛假記載、誤導性陳述和重大遺漏，符合中國證監會等有關監管部門的要求和本公司經營管理的實際情況。

董事、高級管理人員簽署：



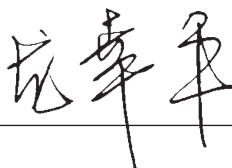
盧立勇



孫志鴻



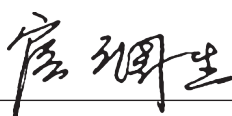
肖維箴



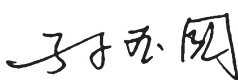
龍幸平



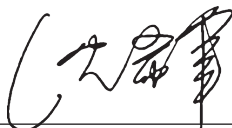
張鴻



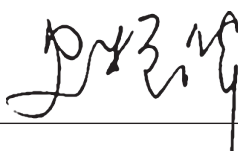
官調生



孫玉國



沈希軍



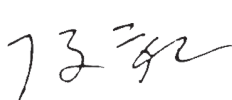
史振華



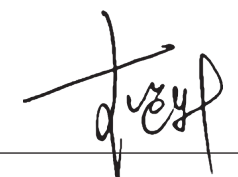
喬旭



楊雄勝



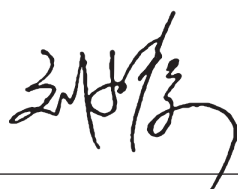
陳方正



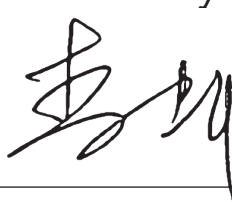
李建新




張忠安



劉小泰



李建平



吳朝陽